

استخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية
بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب -
مدورا جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية)



رسالة الماجستير

إعداد

ستي روضة الحنيفة

رقم التسجيل: ١٥٧٢٠٠٥٣

المشرف:

د. معصمة

د. مفتاح الهدى

رقم التوظيف:

رقم التوظيف:

١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٧

استخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية بمعهد
ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا
جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية)

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

إعداد :

ستي روضة الحنيفة

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧ م

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة :

الإسم : ستي روضة الحنيفة

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٣

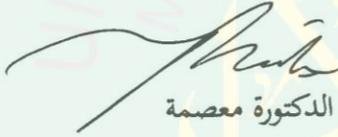
العنوان : استخدام المنهج الجمعي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (PBA).

نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا جاوى الشرقية.

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

المشرف الثاني

المشرف الأول


الدكتورة معصمة


الدكتور مفتاح الهدى

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : استخدام المنهج التفريقي (Kurikulum Diferensiasi) في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا - مومنب - مدورا - جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية)، التي أعدها الطالبة :

إسم : ستي روضة الحنيفة

قم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٣

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ٣١ يونيو ٢٠١٧م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

Hand : الدكتور عبد الوهاب رشيدى الماجستير، رئيسا مناقشا

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

Hand : الدكتور نور الهادي الماجستير، مناقشا أساسيا

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢

Hand : الدكتور مفتاح الهدى الماجستير، مشرفا مناقشا

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

Hand : الدكتورة معصمة الماجستير، مشرفة مناقشة

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

اعتماد



الأستاذ الدكتور محي الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : ستي روضة الحنيفة

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٣

العنوان : استخدام المنهج التفرقي (Kurikulum Diferensiasi) في تعليم اللغة

العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا -

سومنب - مدورا جاوى الشرقية.

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٢٥ أغسطس ٢٠١٧

الطالبة المقررة،



ستي روضة الحنيفة

استهلال

علموا أولادكم فإنهم مخلوقون لزمان غير زمانكم

“*Didiklah anak kalian dengan pendidikan yang berbeda dengan yang diajarkan kepadamu, karena mereka diciptakan untuk zaman yang berbeda dengan zaman kalian*”. (Mohammad’ Athiyah al- Abrasyi).¹

¹ Muhammad ‘Athiyah al- Abrasy, *At-Tarbiyah al- Islamiyah*, (Terjemahan H. Bustami, A, Gani dan Djohar Bachry, L. I, S) *Dasar-Dasar Pokok Pendidikan Islam*, 1990 (Bulan Bintang: Bandung), hlm. 24

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

- أمي الجميلة والعزیزة "حاسية" وأبي العزيز "رشدي" اللذان ربياني وعلماني

بارك الله لهما حياتهم دائما.

- أختي الصغيرة "ستي أرومة الجنة" و أخي الصغير "رجال الأكبر" اللذان

حبيني دائما.

- أري فتواري الماجستير و درجي الماجستير و أحمد مخلص الماجستير و الدكتور

بوناعي الماجستير و توفيق الرزاق الماجستير و عبد الرزاق وكذلك إمام حنفي

هم من الجدير بالتقدير جدا. تقديم الدعم المعنوي والروحي في نجاح رسالة

الماجستير

مستخلص البحث

ستي روضة الحنيفة. ٢٠١٧. استخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا- سومنب - مدورا جاوى الشرقية. الرسالة الماجستير بكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. تحت إشراف. (١) الدكتور الحاج مفتاح الهدى (٢) الدكتورة معصمة.

كلمة المفتاح: المنهج، الأهداف، محتوى الكتاب، طريقة، تقويم.

المنهج هو مجموعة معلومات المنظمة ضمن المواد الدراسية والتجارب التي يسير عليها التلاميذ تحت رعاية الأستاذ. فالمنهج كأساس لمؤسسة التعليمية أن تعين الاختلافات الفردية في المجتمع، لأن لكل طالب الكفاءة المختلفة أو المتنوعة، فلذلك المساعدة بحاجة تربية الطالب الذي كان له كفاءة محتاجة إلى منهج التربية التفريقي، وهي إعطاء الخبرة التربية المناسبة برغبة الطالب وكفاءته. لأن الحصول من إجراء التربية تحديده المنهج. ويهدف هذا البحث إلى الوصف (١). أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي، (٢). محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي، (٣)، طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي، (٤)، تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي.

واستنادا على ذلك، استخدمت الباحثة في كتابة هذه الرسالة مدخل الكيفي بالمنهج وصفية تحليلية. وتتكون مصادره من المصادر الرئيسية والإضافية. وتقوم طريقة جمع البيانات بالمقابلة والملاحظة والوثائق. وأما تحليل البيانات يستند إلى أسلوب ميلس وهيرمان.

بناء على نتائج البحث، تستخلص الباحثة أن (١) أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من أهداف العامة والأهداف الخاصة مناسبة مع كفاءة الطلاب التي تعين بمراحل كل الفصل يعني الإعداد، الإبتداء، الأولى، الوسطى و العليا. (٢). محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) باستخدام المنهج التفريقي مناسب مع كفاءة الطلاب بالنظر على صناعة المادة كل المرحلة. (٣)، طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) مناسبة بمراحل فيها، يعني يستخدم المدرس طريقة القواعد و الترجمة و طريقة السمعية الشفوية و طريقة المباشرة (٤)، تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) باستخدام الإختبار اليومية و الإختبار النهائي. هذا يدل على أن الطلاب من معهد ترقية اللغة الأجنبية لديها كفاءة الخاصة في تعليمه إذا كان الطلاب في المدرسة الرسمية مثل مدرسة المتوسطة و مدرسة الثانوية.

ABSTRACT

Siti Raudatul Hanifah. 2017. *The studying Arabic by using differentiation curriculum in Lembaga Pengembangan Bahasa Arab (LPBA) of Nurul Islam Bluto Sumenep.* Thesis. Magister Program of University of Maulana Malik Ibrahim, Malang. Advisor (1) Dr. H. Miftahul Huda, M. Ag. advisor (2) Dr. Muassomah, M.Pd.

Keyword : *The curriculum, The Aim, Schedule of the Study, Method of the Study, Evaluation of the Study.*

Curriculum is a plan which is arranged to make process of studying run well under the guidance and responsibility of school. Then, curriculum as the orientation for educational institution should be able to give different service for every person in the societies. Every students has a different skill therefore to serve the talent educational child of needs must use educational differentiation system, that is give educational experience that is appropriated with interest and skill of intellectual students. Because, in educational implementation of value is determined by curriculum. This research aims to describe 1. The aim of Arabic studying used differentiation curriculum, 2. The schedule of the studying used differentiation curriculum 3. The method of the studying used differentiation curriculum, 4. The evaluation of the studying used differentiation curriculum.

In this research, the researcher uses the descriptive qualitative research method of analysis. Data source of this research is primer and scudder, and collecting data uses interview, observation, and documentation. Data analysis of this research uses Miles's and Hubberman's theory.

Based on the result of the research is obtained that (1) the aim of Arabic studying used differentiation curriculum in LPBA of Karang Cempaka Bluto Sumenep has general and specific aim based on class level which is appropriated for level of student skill. Those are Al-I'dad, Al-ibtidak, Al-ula, Al-wustho, and Al-ulya. (2) The schedule of Arabic studying in LPBA Karang Cempaka Bluto Sumenep used differentiation curriculum is appropriated for level of student skill in every level. It can be applied with making schedule of the study in every level. (3) the method of Arabic studying used differentiation curriculum in LPBA Karang Cempaka Bluto Sumenep based on the level of LPBA, it's meant that the teacher often uses grammar translation method and audio lingual method and direct method. (4) the evaluation of the Arabic studying used differentiation curriculum in LPBA Karang Cempaka Bluto Sumenep by using daily test and final test. It shows that the students who are studying in LPBA, they have more ability than others who are studying in formal school such as junior high school and senior high school.

ABSTRAK

Siti Raudatul Hanifah. 2017. Pembelajaran Bahasa Arab dengan Menggunakan Kurikulum Deferensiasi di Lembaga Pengembangan Bahasa Arab (LPBA) Nurul Islam Bluto Sumenep, Tesis Program Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing 1 Dr. H. Miftahul Huda, M. Ag. Dosen pembimbing II Dr. Muassomah, M.Pd.

Kata Kunci : *Kurikulum, Tujuan, Materi Pembelajaran, Metode Pembelajaran, Evaluasi Pembelajaran.*

Kurikulum merupakan suatu rencana yang disusun untuk melancarkan proses belajar mengajar dibawah bimbingan dan tanggung jawab sekolah. Oleh karena itu, Kurikulum sebagai pedoman bagi lembaga pendidikan hendaknya dapat memberikan pelayanan terhadap perbedaan-perbedaan perseorangan dalam masyarakat. Setiap siswa memiliki kemampuan yang berbeda-beda oleh karena itu untuk melayani kebutuhan pendidikan anak yang yang berbakat perlu menggunakan sistem pendidikan yang berdiferensiasi, yaitu memberi pengalaman pendidikan sesuai dengan minat dan kemampuan intelektual siswa. Karena dalam pelaksanaan pendidikan hasilnya ditentukan oleh kurikulum. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan 1. Tujuan pembelajaran bahasa arab menggunakan kurikulum diferensiasi, 2. Materi pembelajaran menggunakan kurikulum diferensiasi, 3. Metode pembelajaran menggunakan kurikulum diferensiasi, 4. Evaluasi pembelajaran menggunakan kurikulum diferensiasi.

Dalam penelitian ini, penulis menggunakan metode descriptive kualitatif. Sumber data pada penelitian ini adalah sumber data primer dan sekunder, dan metode pengumpulan data menggunakan metode wawancara, observasi, dokumentasi. Sedangkan analisis data dalam penelitian ini menggunakan teori Miles dan Hubberman.

Berdasarkan hasil penelitian dapat diperoleh bahwa (1) Tujuan pembelajaran bahasa arab menggunakan kurikulum diferensiasi di LPBA karang cempaka bluto sumenep mempunyai tujuan umum dan khusus berdasarkan tingkatan kelas sesuai dengan tingkat kemampuan siswa. Tingkatannya adalah Al-I'dad, Al-ibtidak, Al-ula, Al-wustho dan Al-ulya. (2) Materi pembelajaran bahasa arab di LPBA karang cempaka bluto sumenep menggunakan kurikulum diferensiasi disesuaikan dengan tingkat kemampuan siswa masing-masing tingkatan, hal ini dapat diaplikasikan dengan membuat materi pembelajaran untuk setiap tingkatan. (3) Metode pembelajaran bahasa arab menggunakan kurikulum diferensiasi di LPBA karang cempaka bluto sumenep sesuai dengan tingkatan yang ada di LPBA, artinya guru sering kali menggunakan metode grammar translation method dan audio lingual method dan direct method. (4) evaluasi pembelajaran bahasa arab menggunakan kurikulum diferensiasi di LPBA karang cempaka bluto sumenep menggunakan tes harian dan tes akhir. Hal ini menunjukkan bahwa siswa yang belajar di LPBA mempunyai kemampuan lebih dibandingkan teman lainnya yang belajar di madrasah resmi seperti MTs dan MA.

كلمة الشكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

تسر الباحثة إنتهاء كتابة هذه الرسالة العملية للماجستير، وهنا تريد الباحثة أن يقدم من صميم قلبه العميق أجزل الشكر وأثن التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١. الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس، الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
 ٢. الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين، الماجستير مدير الدراسات العليا والدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
 ٣. الدكتور الحاج مفتاح الهدى بصفته المشرف الأول والدكتورة معصمة بصفتها المشرفة الثاني، اللذان وجهها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.
 ٤. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين والأصدقاء ومن لا تستطيع الباحثة أن يذكرهم جميعا هنا.
- هذا، والله أسأل أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

باتو، ٢٥ أغسطس ٢٠١٧

الباحثة

ستي روضة الحنيفة

المحتويات

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرف
د	.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطلبة
و	.....	استهلال
ز	.....	إهداء
ح	.....	مستخلص البحث
ط	.....	مستخلص البحث الإنجليزية
ي	.....	مستخلص البحث الإندونيسيا
ك	.....	كلمة الشكر والتقدير
ل	.....	المحتويات
ع	.....	قائمة الجداول
ف	.....	قائمة الرسوم البيانية

الفصل الأول

الإطار العام

أ.	.....	المقدمة
ب.	.....	أسئلة البحث
ج.	.....	أهداف البحث
د.	.....	فوائد البحث
هـ.	.....	حدود البحث

- و. الدراسات السابقة ٠٦
- ز. تحديد المصطلحات ٠٩

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول : منهج تعليم اللغة العربية ١٠
- أ. مفهوم منهج تعليم اللغة العربية ١٠
- ب. عناصر المنهج تعليم اللغة العربية ١٢
- ج. وظائف المنهج ٢٢
- المبحث الثاني : المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية ٢٥
- أ. مفهوم المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) ٢٥
- ب. أساس المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) ٢٦
- ج. مكونات المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) ٢٧
- د. تعديل المنهج ٢٨
- هـ. أشكال التربية عن طلاب الملكة ٣٠

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٢
- ب. حضور الباحثة ٣٣
- ج. البيانات ومصادرها ٣٤
- د. أسلوب جمع البيانات ٣٥

هـ. أسلوب تحليل البيانات ٣٨

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: لمحة تاريخية عن ميدان البحث ٤١

أ. الصورة العامة لتأسيس معهد ترقية اللغة الأجنبية ٤١

ب. موقع الجغرافي ٤٤

ج. المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية ٤٤

د. مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية ٤٥

هـ. الهيكل التنظيمي ٤٦

و. المعلمون ٤٧

ز. أحوال التلاميذ ٤٩

المبحث الثاني: أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي ٥١

أ. الأهداف العامة ٥١

ب. الأهداف الخاصة ٥٣

المبحث الثالث: محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية

باستخدام المنهج التفريقي ٥٧

أ. الإعداد ٥٨

ب. الإبتداء ٦٠

ج. الأولى ٦٢

د. الوسطى ٦٣

هـ. العليا ٦٥

المبحث الرابع: طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي .	
٦٧	
أ. طريقة القواعد والترجمة	٦٧
ب. طريقة السمعية الشفوية	٦٨
ج. طريقة المباشرة	٦٩
المبحث الخامس: تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي	
٧٠	
المبحث السادس: مناقشة النتائج البحث	٧٠
<p>الفصل الخامس</p> <p>الخاتمة</p>	
أ. ملخص نتائج البحث	٧٨
ب. الاقتراحات	٧٩
<p>قائمة المصادر والمراجع</p> <p>الملاحق</p>	

الفصل الأول الإطار العام

أ. مقدمة

من المعروف أن العناصر التي لا تستغني عن البحث في تعليم اللغة العربية كلغة الأجنبية هي المنهج، لأنه من الأدوات المهمة في نجاح تعليم ما. عدم المنهج سيسبب المشكلات المتنوعة، منها صعوبة المعلم أو المدرسة في تقديم التعليم الجيد، وعدم وضوح توزيع المواد الدراسية لكل الفصل، وعدم التناسب في المنهج، وعدم التناسب في استخدام الوسائل التعليمية.

المنهج هو برامج التدريس التي تعددها كل واحدة تعليمية المؤسسة. وكذلك المنهج هو أهم عنصر في التعليم. وكل مؤسسة لديها خصائص وأسلوب يناسب على احتياجات الطلبة. حتى يجب أن تتكيف تحديد المناهج الدراسية إلى وحدة نموذج للمؤسسة.^٢ المنهج هو مجموعة معلومات المنظمة ضمن المواد الدراسية والتجارب التي يسير عليها التلاميذ تحت رعاية المدرسة أو المؤسسة التربوية. وأن منهج اللغة العربية جزء من منهج المدرسة المشتمل على الدروس المتعلمة فيها.^٣

يجب أن يكون كل الطلاب الاحتياجات والكفاءة المختلفة بين طلاب اخر. فتطوير المنهج تقوم على مبدأ أن المتعلم لديها موقف المركزي لتطوير الكفاءة الطلاب لتكون الإنسان العالم، يتخلق بأخلاق كريمة، والإبداع. ولدعم على تلك الأهداف يناسب تطوير الكفاءة الطلاب مع الكفاءة، التطوير، احتياجات، وأهداف البيئة. حتى في هذه الحالة كان المنهج يكون أساس مهم في تطوير كفاءة الطلاب.

كل الطلاب لديها كفاءة متفرقة، ومنهم الطلاب المثالي يعني الكفاءة والموهبة من المتوسط. هذه الكفاءة تقول بالطلاب المثالي (Givted Talented)^٤، ولتربية و لبناء الطلاب بهذه الكفاءة لا يكفي بتربية حكومية فقط، بل يحتاج إلى شيء يتحدى يعني

²Sulaiman, *Pola Modern Organisasi Kurikulum, Didaktika*, 14 (Agustus 2013), hlm. 61

^٣دوي حميدة، منهج اللغة العربية، (مالانج: Maliki Press، ٢٠١١)، ص. ٧.

⁴ Sutratinah Tirtonegoro, *Anak Supernormal Dan Program Pendidikanny*, (Yogyakarta: Bumi Aksara). Hlm.104

شيء الذي يجعل الطلاب لا يشعر بالتعب و بالسئم في تعليمه. إذا، الطلاب المثالي متفرقة مع الطلاب عادة. طبعاً في الفصل في إعطاء المادة في البيئة في عملية التدريس وغير ذلك.

ومن أحد الشكل من شيء يتحدى الذي يجعل الطلاب لا يشعر بالتعب و بالسئم في تعليمه يعني بإصلاح المنهج الذي يكون أعباء التعليم للطلاب. ولذلك يحتاج إلى المنهج الذي يستطيع بأن يستعرض عن كفاءة الطلاب. يعني المنهج التفرقي. إن المنهج يحتاج إلى استخدام التعليمية للطلاب بكفاءة مختلفة. وعلى الأساس المنهج التفرقي سيجعل الطلاب أن يفكر ابتكارياً.⁵ و المنهج التفرقي مهم جدا وحاجة في التعليمية، لأن تحويل عن الخصائص والاحتياجات التعليمية، الوجدانية، اجتماعية، الذي يوجد في الطلاب المثالي. بالمنهج التفرقي سوف يستطيع باحترام تلك الحاجات.⁶

معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي معهد خاصة لترقية اللغة الأجنبية منهم اللغة الإنجليزية، العربية، المدورية، الصينية واللغة الحاسوبية. وهذا المعهد اللغة العربية تحت رعاية المعهد نور الإسلام الإسلامي. حقيقة أن الطلاب في هذا المعهد ليس للمرحلة المتوسطة فقط. بل في هذا المعهد المرحلة الابتدائية حتى الثانوية. ولكن في كل المرحلة فيها المنهج. وكذلك في المرحلة الترقية اللغة الأجنبية فيها المنهج في تعليم المتعلم. اتخذت التعليمية في معهد ترقية اللغة الأجنبية على أساس كفاءة كل الطلاب. لأن هذا المعهد مختلف مع المعهد الآخر الذي يساوي أساس كفاءة كل الطلاب. ولذلك الطلاب المثالي سيتعلمون بسرعة في معهد ترقية اللغة الأجنبية. لأن المستوى في هذا المعهد يناسب بكفاءة كل الطلاب فيه. كما قيل أحد المدارس في مقابلة مبدئية مع المدرس في المستوي المتوسط.⁷

⁵ Oemar Hamalik, *Dasar-dasar Pengembangan Kurikulum*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007), Hlm. 14

⁶ Utamii Munandar, *Pengembangan Kreativitas Anak Berbakat*, (Jakarta, Rineka Cipta, 2014), hlm 140

⁷ Abd Hayyi, wawancara (Sumenep, 29 Desember 2016)

" أتعلّم في مستوى المتوسط، وليس كل الطلاب في هذا المستوى من المدرسة المتوسطة، ولكنهم من المدرسة الثانوية. وكذلك أن كفاءة كل الطلاب في هذا المستوى متساويا ولو وجدت الطلاب المتوسطة في هذا الفصل، ولكن هو يستطيع أن يناسب مع الطلاب الآخرين في التعليم". وفي هذه الملاحظة قد قامت الباحثة كذلك في المقابلة مع أحد الطلاب في المدرسة المتوسطة.^٨

" أنا مسرور في هذا المستوى المتوسط، لأن لقيت مع الطلاب من المدرسة الثانوية، و استطيع أن أتعلم معا في فصل واحد يعني في المستوى المتوسط. وكذلك في فهم المادة أشعر بأني أستطيع بأن أفهم فيه". و قال أحد الطلاب من المدرسة الثانوية كذلك.^٩

" أريد أن أكون أستاذة في معهد ترقية اللغة الأجنبية ولذلك أتعلم بجيد. ولو مازالت في فصل أحد عشرة من المدرسة الثانوية ولكنني لا أحتاج إلى وقت طويل في هذا المستوى لأنني في المستوى المتقدم من معهد ترقية اللغة الأجنبية. حتى أقوم بنجاح في هذا معهد ترقية اللغة الأجنبية قبل من أقوم بنجاح من المدرسة الثانوية".

الاستنباط من الأفكار السابقة أن المنهج التفرقي هو أحد العوامل الهامة جدا لدعم نجاح تعليم الطلاب. بالمنهج التفرقي يسهل الطلاب لتطوير المهارات اللغوية لأنه يناسب مع مستوى مصالح الطلاب وكفاءة اللغوية الأساسية كل الطلاب. وبذلك أن المنهج التفرقي لديه قوة إيجابية حتى مطلوب في نظام التعليم و التعلم في معهد ترقية اللغة الأجنبية.

وتأسيسا على السابق، تريد الباحثة أن تبحث استخدام المنهج التفرقي

(*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية

(LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا - جاوى الشرقية.

⁸ Aromatul Jannah, wawancara (Sumenepn, 29 Desember 2016)

⁹ Lindayani, wawancara (Sumenep, 29 Desember 2016)

ب. اسئلة البحث

عند ما أرادت الباحثة ان تبحث المسألة فينبغي لها أن تنشأ اسئلة البحث لكي نالت على جميع أهداف البحث أن تعرضها كما يلي :

١. ما أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية؟

٢. ما محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية؟

٣. ما طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية؟

٤. ما تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاو الشرقية؟

ج. أهداف البحث

يرجى من هذا البحث أن يحقق ويعين عددا من الأهداف وقسمتها الباحثة من أهم تلك الأهداف كما يلي :

١. لمعرفة أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

٢. لمعرفة محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

٣. لمعرفة طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

٤. لمعرفة تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

د. فوائد البحث

ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث مفيدا في الجوانب التالية :

١. نظريا

لزيادة النظريات والمعارف الجديدة عن منهج تعليم اللغة العربية خاصة في معهد ترقية اللغة الأجنبية. وأن يكون هذا البحث أساسا لتطوير منهج تعليم اللغة العربية وليصلح المنهج بأن يستحسن الكفاءة الطلبة خاصة لمنهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية.

٢. تطبيقيا

١. ليفيد عن كيفية تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية ، حتي يكون هذا البحث إصلاح في تنمية المنهج تعليم اللغة العربية طبعا في الوسائل التعليم، الاستراتيجية، المبادئ وكذلك أساس المنهج المنظمة.

٢. لإسهام المدرس اللغة العربية في تطوير المنهج التفريقي، طبعا في المادة اللغة العربية وغير ذلك لكي تنجح أهداف التربية الوطنية.

هـ. حدود البحث

لاقتصار الكلام والمكان في هذا البحث فحددت الباحثة موضوع هذا البحث

كما يلي:

١. حدود موضوعية : هو ما يتعلق عن منهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي - سومنب - مدورا جاوا الشرقية بتركيز إلى عملية تعليم اللغة العربية الذي يفرق الطلبة في كفاءة الأساسية اللغوية العربية.
٢. مكانية : مكان هذا البحث في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي - سومنب - مدورا جاوا الشرقية الذي يتطور المنهج التفريقي.
٣. حدود زمانية : ستقوم الباحثة بحثا في هذا العام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٧ م.

و. الدراسات السابقة

من الدراسات السابقت التي تتعلق بهذا البحث وما حولها، ذكر الباحثة بحوث

عملية هي:

١. أحمد مخلص (٢٠١٢ م) المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة اللغة العربية للطلاب المثالي (CI+BI) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومبار بوعور - باميكاسن. و يستخدم هذا البحث منهج الكيفي (*Qualitative*) بمدخل الوصفي.

ويهدف هذا البحث: (١) لمعرفة مفهوم المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة اللغة العربية للطلاب المثالي (CI+BI) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومبار بوعور - باميكاسن. (٢) لمعرفة تطبيق المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة اللغة العربية للطلاب المثالي (CI+BI) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومبار بوعور - باميكاسن. (٣) لمعرفة فعالية المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في

المادة اللغة العربية للطلاب المثالي (CI+BI) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومبار بوعور - باميكاسن.

و النتائج منه أن المادة اللغة العربية للطلاب المثالي (CI+BI) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سومبار بوعور - باميكاسن يستطيع بأن يتعلم بسرعة بلا يهتموا المادة الواجبة بل يوجد المادة الأوسع من المادة عادة. يستطيع أن يوجد و يعالج المسألة بالسهولة من الطلاب الأخر.

٢. ستي مسكنة (٢٠١٣) ، تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) لتطوير التعلم بسرعة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ MODEL بجنوغرو. و يستخدم هذا البحث منهج الكيفي (*Qualitative*) بمدخل الوصفي.

ويهدف هذا البحث: (١) لمعرفة المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) لتطوير التعلم بسرعة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ MODEL بجنوغرو. (٢) لمعرفة تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) لتطوير التعلم بسرعة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ MODEL بجنوغرو. (٣) لمعرفة عوامل التي تؤثر المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) لتطوير التعلم بسرعة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ MODEL بجنوغرو. و النتائج الذي حصلت الباحثة فيه أن تطبيق التعلم بسرعة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ MODEL بجنوغرو يبدأ منذ ٢٠١٠م. وليدير العمل في التعلم بسرعة يوجد الفرقة لتطوير ولتعديل المنهج يناسب مع كفاءة الطلاب فيه.

٣. أرديان فحرمي رشيدي (٢٠١٦)، تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة الوطنية للطلاب المثالي في الفصل الخاص (*AKSELERASI*) بالمدرسة الثانوية الحكومية بفنوروغو. و يستخدم هذا البحث منهج الكيفي (*Qualitative*) بمدخل الوصفي.

ويهدف هذا البحث: (١) كيف خطوات في تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة الوطنية للطلاب المثالي في الفصل الخاص (*AKSELERASI*) بالمدرسة الثانوية الحكومية بفونوروغو. (٢) مالعوائق في تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة الوطنية للطلاب المثالي في الفصل الخاص (*AKSELERASI*) بالمدرسة الثانوية الحكومية بفونوروغو. كيف حلول لعوائق في تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة الوطنية للطلاب المثالي في الفصل الخاص (*AKSELERASI*) بالمدرسة الثانوية الحكومية بفونوروغو.

و النتائج منه أن يوجد العلاقة من عناصر المنهج الذي يتكون من : الأهداف، المحتوى أو المادة، الوسائل، وكذلك التقويم. ولكن يوجد العوائق في تطبيق المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة الوطنية للطلاب المثالي في الفصل الخاص (*AKSELERASI*) بالمدرسة الثانوية الحكومية بفونوروغو. الذي يسبب مع أحوال الطلاب المثالي (الذي يتفكر بسرعة) ولكن يشعر بالسئم إذا المادة لا يجعل الطلاب بفكرة الأوسع.

يختلف هذا البحث يبحث السابقة: أن البحث السابقة يبحث عن المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) للطلاب بكفاءة الخاصة أو الطلاب المثالي (CI+BI)، الذي يتعين من الإختبار اللغة النفسي وغير ذلك. وأما في بحث الباحثة يبحث عن المنهج التفرقي (*Kurikulum Diferensiasi*) للطلاب في جميع الفصل في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) الذي يتعين من الإختبار التصنيفي ليعرف كفاءة كل الطلاب المتفرقة.

ز. تحديد المصطلحات

بناء على موضوع الرسالة من المستحسن أن تبحث الباحثة عن بعض المصطلحات لمعرفة المعنى الواضحة التي تقصد بها:

المنهج : الخطة الدراسية المستعملة للحصول على الأغراض المقررة من قبل أو كل الدراسة أو نشاط أو خبرة يكتسبها أو يقوم بها التلميذ تحت إشراف المدرسة وتوجيهها سواء أكان ذلك داخل الفصل أو خارجه.^{١٠} والمراد بالمنهج هنا يعني المنهج المستعمل في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا جاوى الشرقية للحصول على الأغراض المقررة التي يقوم بها التلميذ تحت إشراف المدرسة وتوجيهها سواء أكان ذلك داخل الفصل أو خارجها.

١. التفريقي : يفرق الطلاب بكفاءة المتفرقة من الطلاب عادة في فصل واحد أو في فصل خاص ليسهل في أداء عملية التدريس فيه.

٢. منهج التفريقي : المنهج الذي يعطي الطلاب الخبرة المناسبة مع رغبة وكفاءة الطلاب. لأن لا يظهر الموهبة وكفاءة الطلاب إذا برامج التدريس سهل جدا وليس له التحدى.^{١١}

٣. معهد ترقية اللغة الأجنبية: معهد لترقية اللغة العربية، اللغة الإنجليزية، اللغة المدورية، اللغة الصينية، اللغة الحاسوب في معهد نور الإسلام الإسلامي.

المقصود من الموضوع: البحث والدراسة عن المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في المادة اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية الذي يتطور المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) باختلاف كفاءة الغتهم كما مستويات كل الطلاب فيه.

^{١٠} إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، (دار المعارف: ١٩٩١)، ص ٧

^{١١} Utami Munandar, *Pengembangan Kreativitas Anak Berbakat*, (Jakarta, Rineka Cipta, 2014), hlm 138-139

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: منهج تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم منهج تعليم اللغة العربية

المنهج لغة هو الأصل الثلاثي لكلمة منهج هو (نَهَج) ويقال نَهَجَ محمد الأمر نَهَجًا أي (أبانَه وأوضحه)، ونَهَج الطريق (سلكه). والنهَج (بسكون الهاء) أي سلك الطريق الواضح.^{١٢} إن كلمة "المنهج" من أصل اللغة اللاتينية المستخدمة في الرياضة، يعنى كلمة *currere* بمعنى مسافة الجري، أي مسافة يلزم لكل فرد أن يقوم بها من بدايتها إلى النهاية، ثم استخدم هذا المصطلح في التربية.^{١٣}

والمنهج اصطلاحاً كما قال محمد أسراري أن المنهج معنان: المعنى الضيق والمعنى الواسع. فالأول أن المنهج هو مجموعة من الخطط والوسائل لوصول المؤسسة التربوية إلى الأهداف المنشودة.^{١٤} والثاني، أن المنهج مجموعة من الخطط والنظام عن الأهداف والمحتويات والمواد الدراسية والطرق المستخدمة إرشاداً في تنفيذ عملية التعليم لنيل أهداف التعليم المنشودة.^{١٥}

وعند وليد عبد اللطيف هوانة، المنهج هو مجموعة من الخطط والنظم التي تؤلف وحدة كبيرة نهدف إلى نقل التلميذ من حطة إلى أخرى عبر سلسلة من الارشادات والمعارف والمهارات التي تفيده في حياته المستقبل، وفي داخل المؤسسة التعليمية نجد التلاميذ يتنافسون من أجل النجاح والتفوق في المواد الدراسية.^{١٦}

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٥٩

^{١٣} دوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي (مالانج : UIN Maliki Press، ٢٠١١)،

ص. ٥

^{١٤} Mohammad Asrori, *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab di Pesantren*, (Malang: UIN Maliki Press, 2013), hlm 25

^{١٥} Mohammad Asrori, *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab di Pesantren....* hlm 26

^{١٦} وليد عبد اللطيف هوانة، المدخل في إعداد المناهج الدراسية (الرياض: دار المريخ، ١٩٨٨)، ص ٥

كان يقصد بالمنهج قديما المقرر الدراسي *syllabus* الذي يقدم للطلاب في مادة معينة. فهناك مقرر للجغرافيا. وهناك آخر للتاريخ. وثالث للرياضيات. ورابع للغة. وكان يقصد بالمنهج جديدا وردت في كتب المناهج تعريفات عديدة للمنهج بمفهومه الحديث، وجاءت هذه التعريفات متقاربة إلى حد بعيد، بل نستطيع القول إن بعضها كان منطبقا، فهو الخبرات التربوية والاجتماعية والثقافة الرياضية والفنية التي تخططها المدرسة وتهيئها للتلاميذ لقوموا بتعلمها داخل المدرسة أو خارجها بهدف إكسابهم أنماط من السلوك أو تعديل أو تغيير أنماط أخرى من السلوك نحو الاتجاه المرغوب فيه، ومن خلال ممارستهم لجميع الأنشطة اللازمة والمصاحبة لتعلم تلك الخبرات بما يساعدهم في إتمام نموهم.^{١٧}

المنهج هو مجموعة معلومة المنظمة ضمن المواد الدراسية والتجارب التي يسير عليها التلاميذ تحت رعاية المدرسة أو المؤسسة التربوية. وأن منهج اللغة العربية جزء من منهج المدرسة المشتمل على الدروس المتعلمة فيها. ومنهج اللغة العربية مشتمل على المواد الدراسية المتعلقة بتدريس عناصر اللغة منها الصوت والتركيب، والمهارة اللغة العربية وهي الاستماع والكلام، والقراءة والكتابة، وقواعدها كالنحو والصرف والإعراب وغيرها.

ومنهج تعليم اللغة العربية كلغة ثانية تنظيم معين يتم عن طريقه تزويد الطلاب بمجموعة من المعرفية والوجدانية والنهس حرفية التي تمكنهم من الاتصال باللغة العربية التي تختلف عن لغتهم، وتمكنهم من فهم ثقافتها وممارسة أوجه النشاط اليومية داخل المعهد التعليم أو خارجه وذلك تحت إشراف المؤسسة التربوية أو المدرسة أو المعهد.^{١٨}

^{١٧} فؤاد سليمان قلادة، أساسية المناهج (القاهرة: دار النهضة ١٩٧٦) ص ١١

^{١٨} ديوي حميدة، منهج اللغة العربية،ص.٧٠.

ب. عناصر المنهج تعليم اللغة العربية

أن لمناهج التعليم الأجزاء المختلفة التي هي من الدعم المتبادل وتشكيل الموحدة. أما عناصر أو مكونات المنهج الرئيسي هي الأهداف والمحتوى والطريقة والتقييم التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بعضها ببعض. إن المنهج كما قال صالح ذياب هيدى يتكون من أربعة عناصر أساسية تشكل كياناً عضوياً متكاملًا، هي الأهداف، والمحتوى، والطريقة والتقييم، والتي نفضلها فيما يأتي:

أ. الأهداف

١. تعريف الأهداف

يقصد بالأهداف لغة " الغاية". وفي المجال التربوي نقصد بالأهداف الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال التغيير المطلوب إحداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخبرة تعليمية معينة.^{١٩}

وبعبارة أدق يقال إن الأهداف هي التغييرات المتوقعة حدوثها في شخصية الطلاب بعد مرورهم بخبرات تعليمية وتفاعلهم مع مواقف تعليمية محددة. وهذه التغييرات تحدث في بعض أو جميع النمو في التلاميذ وهي النمو العقلي والنمو الجسمي والنمو الأخلاقي والنمو الاجتماعي.^{٢٠}

٢. أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ثلاث أهداف رئيسية هي:

(١) أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها الناطقون بهذه

اللغة أو بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع

يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف ما يلي:

- تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عند ما يستمع إليها.

^{١٩} صالح ذياب هندی وهشام علمر عليان، دراسات في المناهج والأساليب العامة، (عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، دون السنة)، ص ٢٣-٢٤

^{٢٠} صالح ذياب هندی وهشام علمر عليان، دراسات في المناهج والأساليب العامة، ص ٦٣

- تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معيرا في المعنى، سليما في الأداء.
- تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.
- تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.

(٢) أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها من غيرها من اللغات أصوات مفردات وتراكيب ومفاهيم.

(٣) أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل^{٢١}.

ب. المحتوى

أ. تعريف المحتوى

المحتوى هو عنصر المنهج الثاني وهو نوعية المعارف التي يقع عليها الاختيار والتي

ي يتم تنظيمها على نحو معين سواء أكانت هذه المعارف مفاهيم أو حقائق أو أفكار أساسية.^{٢٢}

وقال رشدي أحمد طعيمة يقصد بالمحتوى في المنهج مجموع الخبرات التربوية، والحقائق، والمعلومات، التي يرحى تزويد الطلاب بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم. ثم المهارات الحركية التي يراد أكسابها إياها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{٢٣}

ترى الباحثة أن المحتوى هو المواد التعليمية بموضوعاتها المختلفة التي تحتوى على عناصر الخبرات التربوية والتعليمية من الخبراء أو المعلمين أو منهجين أو

^{٢١} محمود رشدي خاطر وأصحابه، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة،

(القاهر: دارالمعارف، ١٩٨٣)، ص٤٠٧

^{٢٢} صالح ذياب هندی وهشام علمر عليان، دراسات في المناهج والأساليب العامة.....، ص١٠١

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه.....، ص٦٦

اللغويين، والحقائق الحديثة، والمعلومات والمعرفات وتعاليم الحسنة بصفات الإسلامية والمفاهيم وأفكار رئيسية بنسبة مناسبة على مستوى الطلبة.

ب. أساليب اختيار محتوى اللغة العربية

هناك عدة أساليب يمكن لوضع المنهج اتباعها عند اختيار المحتوى. وفي ما يلي أكثر الأساليب شيوعاً في اختيار محتوى مادة اللغة العربية للناطقين بغيرها:

(١) المناهج الأخرى: في ضوء هذه المناهج يستطيع أن ينتقي المحتوى اللغوي في

المنهج مع الأخذ في مناهج تعليم اللغات الأجنبية مثل الإنجليزية.

(٢) رأي الخبير: يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء مثل المتخصصين في

تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أو كانوا معلمين أو لغويين.

(٣) المسح: ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدراساتين

وتعرف ما يناسبهم من المحتوى اللغوي.

(٤) التحليل: وهو تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للاتصال بالعربية.^{٢٤}

ينبغي على المعلمين الإندونيسيين أن يهتموا ويأخذوا ويختاروا واعدت المناهج

تعليم اللغات الأجنبية مناسبة بالطلبة الإندونيسي في تعليم اللغة العربية

لإتمام محتوى تعليم اللغة العربية. وكذلك أن يهتموا عند الخبراء اللغة أو

اللغويين لإرشادات في اختيار المحتوى.

ج. المعايير لاختيار محتوى تعليم اللغة العربية.

هذه المعايير ينقسم إلى خمسة معايير، منها:

(١) معيار الصدق (Validity) المحتوى صادقاً عندما يكون واقعياً وأصلاً

وصحيحاً وعلمية فضلاً عن تمثييه مع الأهداف الموضوعية.

(٢) معيار الأهمية (Significance) يعتبر المحتوى مهماً عندما يكون ذا

قيمة في حياة الطالب. مع تغطية الجنب المختلفة من ميادين المعرفة

^{٢٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ص ٦٧-٦٨

والقيم والمهارات مهمتها بتنمية المهارات العقلية، وأساليب تنظيم المعرفة أو جعلها للمتعلم أو تنمية الاتجاهات الإيجابية لديه.

(٣) معيار الميول والاهتمامات (Interest) يكون المحتوى متمشياً مع الاهتمامات الطلاب عندما يختار على أساس من دراسة هذه الاهتمامات والميول فيعطيها الأولوية دون التصحيح بالطبع بما يعتبر مهماً لهم.

(٤) معيار قابلية للتعليم (Learn Ability) المحتوى قابلاً للتعليم عندما يراعى قدرات الطلاب متمشياً على الفروق الفردية بينهم مراعيًا مبدئياً التدرج في غرض المادة التعليمية.

(٥) معيار العالمية (Universality) يكون المحتوى جيداً عندما يشمل أنماطاً من التعليم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر وبقدر ما يكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغي أي يربط الطالب بالعالم المعاصر من حوله.^{٢٥}

ينبغي على كل محتوى اللغة العربية، أي يهتم ويؤدي هذه المعيار، لأن هذه المعايير بنسبة مناسبة مع أساليب لاختيار المحتوى السابق.

ج. الطريقة

أ. تعريف طريقة التعليم

إن طريقة التدريس هي أيسر السبل للتعلم والتعليم. والطريقة الجديدة متى أسفرت عن نجاح المدرس في عملية التدريس وتعلم التلاميذ بأيسر السبل وأكثرها اقتصاداً.^{٢٦} بيد أن النظرة الحديثة إلى طرق التدريس وسائل لتنظيم المجال الخارجي الذي يحيط بالمتعلم كي ينشط ويغير من سلوكه، إذا

^{٢٥} رشدي أحمد طعيمة، الموجة في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى، دون السنة) ص

^{٢٦} صالح عبد العزيز، التربية الحديثة: مبادئها-مبادئها-تطبيقها العملية، (القاهرة: دارالمعارف، ١٩٦٩) ص ١٩٦

فهمنا من السلوك معناه الواسع الذي يشمل المعرفة والوجدان والأداء. والأساس الذي تقوم عليه هذه النظرية هو أن التعليم يحدث نتيجة للتفاعل بين المتعلم والظروف الخارجية، وأن دور المعلم هو تهيئة هذه الظروف بحيث يستجيب لها المتعلم ويتفاعل معها.^{٢٧}

يرى عبد الوهاب أن الطريقة الناجحة هي التي تقوم على أساس معرفة طبيعة الطلاب، وتستند إلى حاجاتهم ودوافعهم، فيتم إيقاظ الحاجة أو الدافع أولاً، وذلك بوضع أولاً، وذلك بوضع الطلاب في موقف مولد لهذه الحاجة أو الدافع، ثم الاعتماد على النشاط الذاتي لكل طالب، فيلاحظ ويبحث ويربط الحقائق، ويعبر عنها بنفسه.^{٢٨}

وترى الباحثة إن طريقة جيدة هي طريقة التي تتكون فيها تفاعل المعلم الطالب، وتحريك الطالب للفعال عند عملية التعليم، ويعطى المعلم الدوافع في بلوغ درسه ومادته.

ب. معايير اختيار لطريقة تعليم اللغة العربية

قدم جونسون تصورا جيدا لعملية تعليم اللغة الثانية يمكن أن تشتق منه معايير ينبغي في ضوءها اختيار طريقة تدريس اللغة الثانية. هذه معايير هي:

١. السياقية: أي أن تقدم كافة الوحدات اللغوية الجديدة في سياقات ذات معنى تجعل تعلمها ذا قيمة في حياة الدارس.

٢. الاجتماعية: أي أن تهيئ الطريقة الفرصة لأقصى شكل من أشكال الاتصال بين المتعلمين.

٣. البرمجة: أي أن يوظف المحتوى اللغوي الذي سبق تعلمه في محتوى لغوي جديد متصلا بسابقة وفي سياق يفسره.

^{٢٧} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص ١٩-٢٠

^{٢٨} عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفن التدريس (قاهرة: دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٣)، ص ٤٦

٤. الفردية: أي تقدم المحتوى اللغوي الجديد بشكل يسمح لكل طالب، كفرد أن يستفيد.
٥. النموذجية: أي توفير نماذج جيدة يمكن محاكمتها في تعلم اللغة.
٦. التنوع: أي تعدد أساليب عرض المحتوى اللغوي الجديد.
٧. التفاعل: إن الطريقة الجيدة هي التي يتفاعل فيها كل من المتعلم والمعلم والمواد التعليمية.
٨. الممارسة: أي أن تعطى لكل متعلم الفرصة للممارسة الفعلية للمحتوى اللغوي الجديد تحت إشراف وضبط.
٩. التوجيه الذاتي: أي يمكن المتعلم من إظهار أقصى درجات الاستبانة عنده، وتنمية قدرته على التوجيه الذاتي.^{٢٩}
- ولذلك ينبغي على المعلمين أن يهتموا معايير اختيار لطريقة تعليم اللغة العربية، لأن طريقة دقة لديها أثر عظيمة لمساعدة مفاهيم الطالب على المادة، حتى أحوال تعليم اللغة العربية في الفصل تكون الإنفال.
- ب. أنواع الطريقة لتعليم اللغة العربية
- لقد أدى التطور التاريخي في مجال تعليم اللغة العربية كلغة ثانية إلى ظهور عدد كبير من طرق تدريس اللغات، وهي على النحو الآتي:
- (١) طريقة النحو والترجمة (Grammar-Translation Method)
- تعتبر هذه الطريقة من أقدم طرق تعليم اللغات الثانية وتعود إلى عصر النهضة في البلاد الأوروبية.^{٣٠} وتعتمد هذه الطريقة على نظرية الملكات العقلية أو التدريب الشكلي في علم النفس، تلك النظريات

^{٢٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ص ٧٠-٧١

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليب، ص ٧٠-٧١

التي نادى بانقسام العقل إلى أقسام أو مناطق، منها ما يختص بالذاكرة، وحل المشكلة وغير ذلك.^{٣١}

ترى الباحثة أن هذه يفضل لفهم تعليم القواعد وترجمة ونصوص كتاب المستخدمة في الفصل، وهذه طريقة كما العادة مستخدمة في تعليم اللغة العربية.

(٢) الطريقة المباشرة (Direct Method)

وقد سميت هذه الطريقة بالمباشرة، لأنه تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة، أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو تدخلها.^{٣٢}

جاءت هذه الطريقة ثمرة لحركة الرفض الواسعة لطريقة النحو والترجمة التي ظهر فشلها في الاستجابة للأهداف التي استحدثت في حقل تعليم اللغات. وتستند هذه الطريقة إلى عدد من أهمها:

- أن الطريقة التي يتم بها تعلم اللغة الثانية تتماثل مع الطريقة التي تعلم الفرد بها لغة الأولى.
- يستند تعلم اللغات إلى نتائج دراسات علماء النفس المرابطين.
- الترتيب الطبيعي في تعلم مهارات اللغة هو: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٣٣}

وترى الباحثة أن هذه الطريقة تكون لغة أولى أو لغة أمي بدون استخدام لغة المعلم والمتعلم الحقيقي في إلقاء مواد التعليمية، لكن ينبغي على المعلم أن يستخدم هذه الطريقة حين قدرة الطلاب في الكلام، ولا يوافق مع المبتدئين. وهذه الطريقة مستخدمة في تعليم اللغة العربية.

^{٣١} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق - الأساليب - الوسائل، (الخرطوم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ص ٢٣

^{٣٢} عبد العزيز بن سعود الإسلامية، طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض: دون النشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص ٦٢

^{٣٣} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق - الأساليب - الوسائل،، ص ٣٦

(٣) الطريقة السمعية الشفوية (Audio Lingual Method)

ظهرت هذه الطريقة استجابة لأمرين مهمين في خمسينات وستينات القرن العشرين، وهما قيام عدد من علماء النفس واللغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة، وتطور وسائل الاتصال بين الشعوب مما قرب المسافة بين أفرادها.^{٣٤}

يرى أنصار هذه الطريقة التي تتجنب استخدام اللغة الوسيطة "لغة المتعلمين الأصلية" أنها أصح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها وذلك من خلال قواعدها وأصولها وتراكيبها لا من خلال قواعد لغة أخرى، وأن الوقت القصير الذي يقضي الدارس متحدثاً باللغة المتعلمة ولا شيء غيرها أجد بكثير من الوقت الذي يقضي متحدثاً باللغة الأخرى من خلال الترجمة عن لغته الأولى.^{٣٥}

تعتمد هذه الطريقة على النظرية السلوكية التي تفسر عملية تعلم اللغة على أنها استقبال مثير وإصدار استجابة. ومن أهم المبادئ التي اعتمدت عليها الطريقة السمعية الشفوية ما يلي:

- تعليم اللغة الأجنبية في الأساس عبارة عن عملية تكوين عادة آلية.
- يمكن تعلم مهارات اللغة على نحو فعال إذا قدمت العناصر المراد تعلمها في اللغة الهدف في شكلها المنطوق قبل أن تقدم في شكلها المكتوب.
- يقدم القياس أساس لتعليم اللغة أفضل من التحليل.

- إن المعاني التي تحملها ألفاظ اللغة بالنسبة للناطقين الأصليين باللغة لا يمكن تعلمها إلا عن طرق السياق اللغوي والثقافي.^{٣٦}

^{٣٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ص ١٣٣

^{٣٥} محمود أحمد السيد، اللغة. تدريسها واكتسابها (الرياض: دارالفيض الثقافية المملكة العربية السعودية، ١٩٨٨) ص ٢٢٨

^{٣٦} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق - الأساليب -

وترى الباحثة أن هذه الطريقة تهدف لتنمية مهارة الاستماع ومهارة الكلام بحيث يبدأ الدرس من الاستماع حتى الكلام، وتنفيذ عملية التعلم في هذه طريقة أكثر في المعمل اللغوي.

(٤) طريقة القراءة (Reading Method)

ترى جويرية أن هذه الطريقة تهدف لتعليم وتدريب الكفاءة القراءة بلغة أجنبية، ومواد التعلم مقسمة تتركز في قطاعات قصيرة ثم ويسبق كل قسم من قائمة الكلمات ذات المعنى وسيتم تدريس من خلال الترجمة، والسياق أو الصور.^{٣٧}

والغرض من هذه الطريقة هي أن يكون الطلاب لديهم المعرفة والمخزون يكفي عن أشكال الكلمات الصحيحة والمختلفة وذلك لتسهيل الكتابة ويمكن أن تتحقق في شكل الكلام عندما تشارك في محادثة.^{٣٨} ترى الباحثة أن هذه الطريقة هي تركيز على تعليم القراءة التي فيها قراءة النصوص في كتاب تعليم اللغة العربية ثم أن يفهم فكرة رئيسية من النصوص السابقة أو تركيز على تصحيح قراءة الطالب. وطبعا هذه طريقة تهدف لتنمية قراءة الطالب.

(٥) الطريقة الانتقائية (Selective Method)

الطريقة الانتقائية هي طريقة تقدم المادة في أجنبية أمام الفصل بمتنوعة مجموعات بعدة طرق، مثل الطريقة المباشرة، وطريقة النحو والترجمة والطريقة القراءة،^{٣٩} وحتى أن هذه الطريقة تعطى الحرية للمعلمين لخلق الطريقة.^{٤٠}

³⁷ Juwairiyah Dahlan, *Metode Mengajar Belajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al Ikhlas, 1992), Hlm 113

³⁸ Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, (Semarang: Need's Press, 2009), hlm 51

³⁹ Ahmad Izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2007), hlm 129-130

⁴⁰ Acep Hermawan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2011), hlm 196

هناك تسميات كثيرة لهذه الطريقة، أسمائها الشائعة الأخرى هي الطريقة التوليفية، والطريقة المختارة والطريقة المعلم. وعلى الرغم من تعدد المصطلحات التي تطلق على هذه الطريقة، فإنه تعنى على شيء واحد وهو تحرر المعلم من قبضة الانتماء الضيق لطريقة تدريس معينة، وأخذ الأساليب الإيجابية في الطرق المختلفة من أجل توظيفها في التدريس حسب معطيات الموقف التعليمي في صفوف اللغة.^{٤١}

استنادا من بيان سابق، ترى الباحثة أن الطريقة الانتقائية هي التي تصح لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى لما تتماز به مرونة وحرية في اختيار الأسلوب الأمثل في تعليم اللغة بدون التقيد بطريقة تدريس معينة أو الولاء لها.

د. التقويم

(١) مفهوم التقويم

إن التقويم هو عملية متابعة مستمرة لمعرفة الجودة من الأشياء، بنسبة فكرات ومعايير معينة لأخذ المقررات. وبالنسبة للطالب يعمل تقويم على تزويده بالتغذية الراجعة حوله تعلمه ويكشف له عن مدى تحصيله واستيعابه للأهداف المتاحة، ويبرز له مدى تقدم الذي أحرزه ونقاط الضعف التي لا يزال يعاني منها. وفي ضوء نتائج التقويم يتمكن المتعلم من مراجعة تقدمه التعليمية وإعداد خطة علاجية للتغلب على المشكلات والصعوبات التي تواجهه.^{٤٢} وغاية في تنفيذ التقويم لقدرة اللغة هي قدرة لاستخدام اللغة.^{٤٣}

وترى الباحثة أن تقويم تعليم اللغة العربية هو أنشطة لمعرفة نتائج الطالب أو الاعلام عن تقديم الطالب في تعليم اللغة العربية، حتى يعرف المعلم قدرة الطالب في تعليم اللغة العربية.

^{٤١} عمر الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق- الأساليب الوسائل،، ص٤٧-٤٨ الصديق عبد

^{٤٢} محمد على الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (بدون مطبعة، ١٩٧٩)، ص ٣٩٩.

^{٤٣} Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*, (Jakarta, PT.Indeks, 2011), hlm 8

الوسائل التي يستخدمها المقوم كثيرة ومتنوعة، عقد تكون الاختبارات، وقد تكون الملاحظة، وقد تكون الاستبانة، أو دراسة الحالة، أو التقارير الذاتية، أو الأساليب الاستقاطبية، أو السجلات الجمعية أو ما إلى ذلك. ويهمننا هنا نلقي الأضواء على الاختبارات وذلك باعتبارها أهم ما يلجأ إليه المعلمون الآن.^{٤٤}

٢) أنواع التقويم لتعليم اللغة العربية

أ) التقويم التصنيفي

ب) التقويم التكويني

ج) التقويم التشخيصي

د) التقويم الشامل.^{٤٥}

إن التقويم التصنيفي هو لمعرفة سلوك الطالب بهدف لوضع مجال الطالب بنسبة القدرة والكفاءة والمرغوب وغيرها. والتقويم التكويني هو لمعرفة تقدم تعلم الطالب مدى عملية التعليم. والتقويم التشخيصي هو لمعرفة الصعوبة أو المشكلة الطالب في التعليم ويهدف به لحل الصعوبة أو المشكلة في التعليم. وأما التقويم التجمعي أو الشامل هو لمعرفة نتائج التعليم بعد نهاية برنامج التعليم في وقت معين ورسمي.

ج. وظائف المنهج

إن وظائف المنهج هو آلات في التعليم الذي فيه كل وظائف بدور مهم في التعليم. وقال Oemar Hamalik في كتاب "Dasar-dasar pengembangan kurikulum" الذي نقل من Alexander Inglis يقول أن يهدف المنهج كالمناسبة والتكاملية والتفريقي والاستعداد والاختيار والتشخيصية.

١. المناسبة

^{٤٤} محمد السيد محمد مرزوق، دليل المعلم إلى صياغة الأهداف التعليمية السلوكية والمهارات التدريسية، (الدمام: دار ابن

الجوز للنشر والتوزيع، ١٩٩٦)، ص ١٣٢

^{٤٥} Moh. Mastna HS dan Erta Mayudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: Al-Kitabah, 2012) hlm,12

تعيش الفردية في الاجتماعي، ويوجب على كل الفردية ليناسب مع بيئتها بالاجتماع. لأن البيئة تتغير في كل وقت، ولذلك يجب أن يكون كل الطلاب القدرة لمناسبة نفسية الطلاب.^{٤٦}

٢. التكاملية

يعمل المنهج لتربية النفسية التكاملية. ولأن النفسية بعض من الاجتماعي فتساعد النفسية التكاملية في صياغة الاجتماعية.

٣. التفريقي

لزم المنهج أن يعطي الخدمة إلى التمييز بين الشخص في المجتمع في الحقيقة، التفريقي تشجع الشخص لفكر النقد والابتكار، حتى يشجع تقدم حتى يشجع تقدم الاجتماع في المجتمع. ولكن، كون التفريقي لا يسبب تضامن الاجتماع والتكامل، لأن التفريقي تجتنب وقوع كساد الاجتماع.^{٤٧}

٤. الاستعداد

عملت الوظيفة لاستعداد الطالب كي يستطيع أن يلتحق دراسته إلى المرحلة الأعلى، مثلا يلتحق إلى المدرسة الأعلى أو استعداد التعلم في المجتمع. استعداد كفاءة التعلم الاستمرار المحتاج جد على ذكر أن المدرسة لا تمكن أن تعطي جميع حوائج الطالب أو كل ما يجذب اهتمامه.

٥. الاختيار

الاختلاف أو الاختيار هما مترابطان. الاعتراف بالاختلاف يفيد أنه يعطي الفرصة للطالب لاختيار الشيء الذي يبتغيه ويجذب موهبته. وهما من الاحتياجات للمجتمع الذي يتبع نظام ديمقراطيا. لتنمية تلك الكفاءة المتنوعة، فالمنهج يتطلب رتبا واسعا ومرنا.

⁴⁶ Oemar Hamalik, *Dasar-dasar Pengembangan Kurikulum*, (Bandung: PT.Remaja Rosdakarya,2017) hlm 11-13

⁴⁷ Syaiful Arif, *Pengembangan Kurikulum* (Pamekasan: STAIN Press,2009), hlm 8-9

٦. التشخيصية

واحد من خدمات التربية هو يساعد ويوجه الطالب على فهم وقنع نفسه، حتى يستطيع أن ينمي جميع الإمكانيات المملوكة. قد تحقق هذا الحال إذا يدرك الطالب جميع الضعف والقوة المملوكة بواسطة الاستطلاع. ثم التالي صلح الطالب بنفسه الضعف وينمي بنفسه القوة الموجودة. هذه الوظيفة من وظيفة التشخيصية للمنهج ويرشد الطالب للتنمية امثالا.

من وظيفة المنهج المتنوعة المذكورة قدمها المنهج عالميا. أثرت الوظائف على نشأة وتنمية الطالب، موافقا بجهة فلسفة التربية وأهدافها الموجودة بمؤسسة التربية المتعلقة. يرى سيف العارف أن وظيفة المنهج هي كالأداة لتحقيق الأهداف. إذا عطلت واحدة من المكونات للمنهج سيسبب المكونات الأخرى المنزعج.^{٤٨} والتالي من وظائف المنهج هي:

١. وظيفة المنهج للمعلم هي كالدليل لتنفيذ الأنشطة، ودليل العمل في تركيب وتنظيم خبرة تعلم الطالب، والدليل لإقامة التقويم على تنمية الطالب في سبيل امتصاص الخبرة المقدمة.

٢. وظيفة المنهج لرئيس المدرسة هي كالدليل لتنفيذ وظيفة مراقبة المنهج على معلم المادة، وهي إصلاح وتنمية أحوال التعلم إلى الجهة الأحسن.

٣. وظيفة المنهج للوالد هي كوجود مشترك الوالد في مساعدة جهد المدرسة في تحقيق الأمل المشترك، وهي تحقيق أهداف التربية.

٤. وظيفة المنهج للمجتمع ومتخرج المدرسة هي اشتراك في إعطاء المساعدة لتيسير برنامج تنفيذ التربية التي تحتاج التعاون مع الوالد والمجتمع.

⁴⁸ Syaiful Arif, *Pengembangan Kurikulum*.....hlm 10-11

المبحث الثاني: المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*) في تعليم اللغة العربية
أ. مفهوم المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*)

التفريقي من اللغة الإنجليزية وهي *Differentiation*.⁴⁹ بمعنى *Diferensiasi*.⁵⁰ وفي اللغة العربية هي "تمييز أو تفريقي".⁵¹ والتفريقي في هذا البحث هو يفرق الطلاب بكفاءة الخاصة في الفصل الخاص ليسهل في أداء عملية التدريس فيه. وأما المنهج التفريقي هي المنهج الذي يعطي الطلاب الخبرة المناسبة مع رغبة وكفاءة الطلاب. ولا يظهر الموهبة وكفاءة الطلاب إذا برامج التدريس سهل جدا وليس له التحدي.⁵² ويقال أيضا أن المنهج التفريقي هي المنهج الوطني والمحلي تعديل مع التركيز على المواد الأساسية وتطويرها من خلال نظام من التصعيد وتخصيب التي يمكن أن تحفز وتسهل اندماج في التطور الروحي، والمنطق، والأخلاق، وعلم الجمال، والإبداعية، ومنهجي، ومتقاربة.⁵³

المواقف والسلوك والطبيعة البشرية هو نتيجة للتفاعل بين الأفراد والبيئة. كل الأفراد يولد بكفاءة والسلوك والطبيعة متفرقة. شخص الملكة مختلفة رائعة من الأفراد الآخرين. في الحقيقة الملكة هي المقترح العريق وارثا من الدماغ وهو التكامل التعجيل من وظيفة الدماغ التي تشمل الاستشعار البدني، والعاطفة، والإدراك والحدس. الوظيفة التعجيل يعبر بكفاءة المعرفي، والإبداعية، وخاصة الأكاديمية، والقيادة، والفن، والعرض، وكذلك علامة بالذكاء العالي. ولأن الوظيفة من الدماغ سارعا في تطويره، فالشخصية الملكة يحتاج إلى التربية المتفرقة مع الآخرين. لأن يستطيع أن يتطور كفاءته وليحقق بالكامل.

⁴⁹ John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT. Gramedia, 1976), hlm 181

⁵⁰ Eko endarmoko, *Tesaurus Bahasa Indonesia*, (Jakarta: PT. Gramedia, 2007), hlm 157

⁵¹ Ahmad warson munawwir dan Muhammad fairuz. *Kamus Al-Munawwir*, (Surabaya: Pustaka progressif, 2007), hlm 232

⁵² Utami Munandar, *Pengembangan Kreativitas Anak Berbakat*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), hlm 138-139

⁵³ Hawadi, Reni Akbar, *Akselerasi: A-Z Informasi Program Percepatan Belajar dan Anak Berbakat Intelektual* (Jakarta: PT Grasindo, 2004), hlm 38

وتطوير ملكة الشخصية لا يعلق بكفاءة الوارث، ولكنه من العملية متفاعل ديناميكي مع البيئة، وهذا يحتاج إلى وظيفة الدماغ بكفاءة وانتاجية. تطوير النفسي بكفاءة وانتاجية سيجعل التغيير في البناء التفريقي يعني تغيير الهيكل الكلي الذي مازال في المنتشر، ولكن هناك التطوير للإدراك. يمكن الإدراك البيانات التي يمكن ملاحظتها مباشرة.

ب. أساس المنهج التفريقي (*Kurikulum Diferensiasi*)

الأساس هو ما يقوم عليه قويا، أما الأساس للمنهج كالأساس للبناء في المعنى. يقوم عليه البناء. وظيفته في تنمية المنهج كوظيفة الأساس للبناء. البناء القوي يحتاج الأساس القوي ومقنن أيضا إذا يقوى الأساس البناء فيقوي البناء. وكذلك تنمية المنهج أن تأسس على الأساس القوي.

١. أساس القانونية

أ. القانونية الأساسية ١٩٤٥ الفصل ٣١ أية ١ و ٢. ^{٥٤}

ب. القانونية النمر ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن التربية الوطنية. الفصل ٥ أية ٤. " إن الوطنية بذكاء ومواهب خاص يحق لهم التعليم الخاص". وكذلك في الفصل ١٢ أية ١ "كل الطلاب في التربية لديهم: "خدمات التربية يناسب مع كفاءة الطلاب، ويتم الطلاب التربية وفقا مع سرعة التعليم كل الطلاب ولا يشذ من ثبات الموعد النهائي المحدد. وفي الفصل ٣٢ أية ١ "التعليم الخاص هو تعليم المتعلمين الذين لديهم صعوبات في متابعة عملية التعليم بسبب مخالفة الجسمية، الانفعالية، الخلق، الاجتماعية، ولهم كفاءة المثالي". ^{٥٥}

ج. القانونية النمر ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن حماية الطلاب الفصل ٥٢. " الطلاب بكفاءة الخاصة لديهم الفرصة لحصول التعليمية الخاصة". كنظام الوطنية النمر ٧٢ / ١٩٩١، عن التربية الخاصة، ونظام الوطنية النمر ١٩ /

⁵⁴ UUD 1945

⁵⁵ UU No.20 Tahun 2013

٢٠٠٥، عن تربية الوطنية الأساسية (SNP). وكذلك نظام وازر التربية الوطنية النمر ٣٤ السنة ٢٠٠٦، عن تربية فائزة الطلاب بكفاءة المثالي.

٢. الأساس النظري

إن القانونية النمر ٢٠ السنة ٢٠٠٢ عن التربية الوطنية تختار باستخدام الطلاب المثالي أو الملكة "Gifted and Talented" من الطلاب الموهوب.^{٥٦} إن الذكاء المتعلقة بتنمية الفكرية والذكاء غير عادية لا يحدد بكفاءة الفكرية فقط. ولكن بكفاءة الآخر يعني اللغوية، الموسيقية، الحسائية وغير ذلك. وأما الذكاء في هذا الطلاب في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) تحدد على الكفاءة الفكرية.

٣. الأساس التجريبي

إن الطلاب بكفاءة الخاصة أو الطلاب باحتياجات الخاصة سيكون كاملا في التعليم إذا كان خدمات التعليم يناسب مع احتياجات الطلاب. ج. مكونات المنهج التفريقي (Kurikulum Diferensiasi)

ويشمل المنهج العام مجموعة متنوعة من الخبرات مصممة بشكل شامل ويتعلق بأهداف التعلم محددة لتطوير محتواه وفقا مع أهمية تطوير معين. وأما المنهج التفريقي يشير إلى بروز الحياة العقلية من خلال مجموعة متنوعة من البرامج التي من شأنها تعزيز الإبداع ويتضمن مجموعة متنوعة من مستوى عال من الخبرة التعلم الفكرية. وأما تطوير المنهج التفريقي ينظر من جانبين يعني من حاجة تطوير الطلبة وتصميم المنهج. ومن ناحية تطوير الطلبة يهتم المنهج التفريقي عن الاختلافات النوعية الفردية دون أن ننسى أن هم الأفراد الذين لديهم المعادلات السلوكية، خصائص أو بعض الجوانب التنموية. وأما إذا ينظر عن تصميم المحتوى المنهج باهتمام علي القدرة الطلبة يعني باستخدام حشية.

⁵⁶ UU No.20 Tahun 2002

وقال Conny S في دفتر اليومية الذي كتبه Sugihartono أن تصميم المنهج المناسب مع أحوال تطوير الطلبة يسمي بالمكونات المنهج. وأما مكونات المنهج منها:^{٥٧}

١. مكونات الأولى: تحديد الهوية ليسهل عن كفاءة الطلبة ويهتم عن الميول وسرعته في عملية التعليم.
 ٢. مكونات الثاني: يعطي التوجيهات عن تطوير المنهج التفريقي في ديناميكية العقلية الذي يشير إلى فعل إبداعي معين. هذا العنصر يكون أساس لتسمن المناهج الدراسية.
 ٣. مكونات الثالث: تعلم التوجه على محتوى أو منتج أو عملية، لأن احتياجات الطلبة متفرقة، إذا عملية التدريس الرجوع إلى تأثير وصفات الشرف) رعاية التأثير (بسرر التكلفة وليس فقط على تحقيق الأهداف التعليمية المحددة.
 ٤. مكونات الرابع: بصفة التقنية (الوسائل، الفصل، الأدوات، الوقت للتعليم)، وكذلك القسم الذي يدعم في تطبيق المنهج التفريقي.
- د. تعديل المنهج

قال ماكير في كتاب أوتمي موندار أن المنهج لطلبة الملكة يحتاج إلى تعديل المنهج في أربعة المجال، يعني المادة، والعملية أو الوسائل، والنتائج وكذلك البيئة التعليمية. وتعديل المنهج في أربعة مجال كما يلي:^{٥٨}

١. تعديل المنهج في المادة

إن الطلاب الملكة يمكن قد سلط المادة قبل إعطاءها في الفصل. ولدعم كفاءة الطلاب يحتاج إلى تعديل المنهج. إن المدرس يستطيع بأن يخطط لاستعداد المادة العامة، واستعداد المادة الحديثة أو بإعطاء الفصل الخاصة لطلبة الملكة.

⁵⁷ Sugihartono, *Tantangan Pembimbing Sekolah Menghadapi Kurikulum Berdeferensiasi Tahun.....* hlm.25

⁵⁸Utami Munandar, *Pengembangan Kreativitas Anak Berbakat.....* hlm.140-146

وأما قسم كالتعلم بسرعة وتجمع لمستوى عبر، الدراسة الذاتية، نظام متقدم المستمر، كما هو مطبق في مدرسة معمل باستخدام الميودولات واتفاق المنهج (*curriculum compacting*) فيساعد إلى تعديل المادة، ولكن لا يضمن تطبيق المنهج المناسب حقيقة. المهم هنا يعني عن كيفية تدريسية.

٢. تعديل المنهج في العملية أو الطريقة التدريس

إن العملية أو الطريقة إلقاء المادة هي مجال الثاني لتعديل المنهج لطلاب الملكة أو الطلاب المثالي (اصطلاح المستخدم UUSPN لطلاب المثالي). هذا الطلاب يدل على حب استطلاعي الذي لا يحله وحب لتعميق المادة كما يريد وحب لتعليم الذاتية كذلك القدرة والالتزام لقيام ببحث العلمي وكفاءة لتفكير بطريقة مختلفة مع الطلاب الآخرين. وإن كانت هذه الكفاءة مربوطة بأهداف التربية فيهدف لاستعداد الطلاب مستقل بنفسه ويتعلم كل زمان. وتطالب المدرس لتعديل طريقة إلقاء المادة وكيفية الطلاب في التعليم.

البرامج الذي يمكنه المدرس بأن يصنع تعديل المنهج في الوسائل بلا يؤدي إلي تدريس في الفصل، منهم البرامج الذي يستعمل فيه الأسئلة بصفة عال و تظاهر و صناعة عقد التدريس و باستخدام المشرف و الكتب مناسبة بطلاب الملكة. وكذلك في تعديل المنهج المادة وحلول المسألة في المستقبل. إن التركيب البرنامج لا يكفي ليجعل المنهج الصحيحة أو دقيقة لطلبة الملكة والطريقة في اتصال المادة وكذلك دور الأستاذ أو الطلبة يكون مهما في مناسبة.

٣. تعديل المنهج في النتائج التعليم

النتائج التعليم هو مجال الآخر في تعديل المنهج لطلبة الملكة في الفصل. يستطيع الطلبة الملكة بأن يستعمل كفاءته لتعميق المادة ولتشير الإبداعي والالتزامات في خطة النتائج الجيد عن الخبرة التدريس. هذه المهارة يستطيع بأن يتطور على جميع الطلبة. ولكن أكثر من الطلبة الملكة يستطيع تطور النتائج الأوسع وكذلك عن النتائج الذي يحصل من الحياة.

٤. تعديل المنهج في البيئة التعليم

إذا في فصل عادة يكون قسم لطلاب الملكة فيوجد بيئة الفصل الذي يمكن مستقل لطلاب في تعليمه. ويستطيع بتعليم كما يراد. إن البيئة يثبت عن نجاح الطلاب سيكون الطلاب كثيرون في الأسئلة في بيئته. ويتعلم الطلاب كل زمان في البيئة وسعر الطلاب التعليم. ويتعلم الطلاب عن كيفية استخدام المادة والمراجع والوقت. ومملكة الطلاب نفسه لاستعلم عن المجال الملكة.

ولنجاح قسم لطلاب الملكة يحتاج إلى البيئة التي يركز لطلاب. وليصنع تعديل عن البيئة الفصل التقليدي الذي يركز على المدرس إلى البيئة الذي يركز لطلاب يحتاج إلى تعديل الإجراءات والتعليم.

هـ. أشكال التربية عن طلاب الملكة

وقال سيعكيه غونرسو في أوتمي مونندار أن أشكال عن الطلاب الملكة يسمى ب " *acceleration, grouping, dan enrichment* "، ومن غير تلك شكل هناك شكل آخر كمجموعة في الفصل، مجموعة بخروج الطلاب من الفصل العادية، العنقودية، ناجح بشكل فردي، وغير ذلك. وهناك أربعة أشكال فيه:^{٥٩}

١. شكل أ، يعني عملية التدريس في فصل عادة ولكنه يزداد بفصل خاصة. بهذه الطريقة يشترك الطلاب الملكة كاملا كل عملية التدريس في الفصل وله زيادة التعليم في الفصل الخاصة، يعني عن الوقت في التعليم وكذلك المادة.

٢. شكل ب، يشترك الطلاب الملكة في الفصل عادة ولكن ليس بكامل يعني ٧٠ أو ٦٠ أو ٥٠ فقط ولكنه يشترك في فصل خاصة كذلك.

٣. شكل ج، كل الطلاب الملكة في فصل خاصة حتى يسهل في أداء عملية التدريس فيه.

⁵⁹ Utami Munandar, *Alternatif- Alternatif Pelayanan Pendidikan Anak Berbakat Luar Biasa* (Jakarta: Rajawali ٢٠١٤) Hlm 39

٤. شكل د، المدرسة أو المؤسسة خاصة الذي فيه عملية التدريس للطلبة الملكة فقط.



الفصل الثالث منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

تستخدم الباحثة المدخل الكيفي لتعبير البيانات. يعتمد البحث الكيفي على دراسة وقراءة البيانات والأحداث بأسلوب غير كمي، حيث لا يتم تحويل البيانات إلى أرقام كما في حالة البحث الكمي، وإنما يتم الحصول على النتائج من واقع ملاحظة وتحليل الأحداث والمواقف والصور والوثائق والاتصالات اللفظية وغير اللفظية.^{٦٠}

وأما البيانات التي تحتاج الباحثة إليها فهي من نوع البيانات الكيفية التي تصاغ بشكل الكلمات أو الوصف بدلا من الأرقام، والنتائج المكتوبة للبحث تحتوي على اقتباسات من البيانات لتوضيح العرض وتقوية، والمعلومات التي جمعت مصادرها المقابلات، والملاحظة الميدانية والصور والأشرطة والفيديو والوثائق الشخصية والمذكرات والمسجلات الرسمية الأخرى.^{٦١}

وتقوم الباحثة في هذا البحث بمنهج البحث الوصفي التحليلي. منهج الوصفي أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد أو فترة أو فترات زمنية معلومات، وذلك من أجل الحصول على نتائج عملية ثم تفسيرها بطريقة موضوعية بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.^{٦٢}

^{٦٠} عادل ريان محمد ريان (٢٠٠٢). بحوث التسويق: المبادئ- القياس- الطرق، مطبعة الصفا والمروة بأسبوط

^{٦١} نائر احمد غباري والأخرون، البحث النوعي في التربية والعلم النفسي، الطبعة الاولى (عمان: مكتبة المجتمع العربي

للنشر والتوزيع، ٢٠١١)، ص ٧٥

^{٦٢} رجاء وحيد دليدري، البحث العلمي اساسيته النظرية زمارسنه العملية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ص ١٨٣

ب. حضور الباحثة

الباحثة في البحث النوعي هي بوصف الأداة. يعني أن الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث. كما قال سوغيونو: "في البحث الكيفي أداة جمع البيانات الباحث ذاته".^{٦٣}

حضور الباحثة في هذا البحث تدور كالملاحظة في الميدان ولكن لا تشترك في العملية. في هذا البحث تحضر الباحثة مباشرة إلى ميدان البحث لتلقي المخبرين وفي عملية التعلم لتلاحظ كيف محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفرقي والطريقة المستخدمة.

عند سنها في فصل، كان حضور الباحثة في الميدان أربعة مراحل، هي فهم الميدان *apprehension*، الاستطلاع في الميدان *exploration*، التعاون في الميدان *cooperation*، والمشاركة في الميدان *participation*.^{٦٤}

بالاعتماد إلى ذلك، ستقوم الباحثة مراحل البحث الآتية:

١. قبل دخول ميدان البحث، تستأذن الباحثة مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام في سومب رسمياً وتستعد الأدوات المحتاجة.
٢. توجه الباحثة مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام في سومب وتعرف نفسها وتلقي الأهداف والأغراض.
٣. تعرف الباحثة نفسها رسمياً إلى طلاب ومعلمي معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام.
٤. تقوم الباحثة بالملاحظة في الميدان لفهم خلفية البحث الحقيقية.
٥. تصنع الباحثة جدول الأنشطة مناسباً بموافقة الباحثة وأفراد البحث.
٦. تزور الباحثة الميدان لجمع البيانات مناسباً بالجدول الموافق بالملاحظة والمقابلة والوثائق.

^{٦٣} Sugiono, *Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hlm

^{٦٤} Sanapiah Faisal, *Penelitian Kualitatif: Dasar-dasar dan Aplikasi*, (Malang: Yayasan Asah, Asih, Asuh, 1989), hlm 12

ج. البيانات ومصادرها

وفقا عن قول Suharsimi Arikunto، أن مصادر البيانات في بحث العلمي هو الموضوع حيث يمكن الحصول على البيانات.^{٦٥} وفي هذا البحث العلمي، توجد الباحثة عن بيانات الأساسية والبيانات الإضافية.

إن البيانات الأساسية هي البيانات التي يتم جمعها ومعالجتها وتقديمها من قبل الباحثة من المصادر الأساسي.^{٦٦} في هذه الدراسة مصادر البيانات الأساسية هي مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية ومدرس اللغة العربية وهو المعلم والفاهم بمنهج اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا - جاوى الشرقية.

والبيانات الإضافية هي مصادر البيانات التكاملية التي تعمل على تكمل البيانات في حاجة البيانات الأولية. وأما مصادر البيانات في هذه الدراسة هي خطة التدريس وهيكل المنهج وهيكل الهيئة والجدول وغيرها.

والبيانات ومصادرها ستفصل الباحثة كما يلي في الجدول:

المصادر	البيانات	اسئلة البحث	١
منهج تعليم اللغة العربية	نتائج التوثيق	أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام	١
مدير معهد شؤون المنهج	نتائج المقابلة	المنهج التفرقي	

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka^{٦٥} Cipta, 1998), Hlm. 132.

Sumadi Suryabrata, *Metode Penelitian*, (Jakarta: PT Grafindo Persada, 2008), Hlm.39^{٦٦}

الموديوالات	نتائج التوثيق	محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي	٢
شؤون المنهج	نتائج المقابلة	اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي	
عملية تعليم اللغة العربية	نتائج الملاحظة	طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي	٣
مدرس اللغة العربية	نتائج المقابلة	المنهج التفريقي	
مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية	نتائج المقابلة	تقوم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي	٤
كشف الدرجات في المدرسة المتوسطة والثانوية	نتائج التوثيق		

د. أسلوب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات هو الخطوة المناسبة في البحث، لأن الأهداف الأولى من هذا البحث لنيل البيانات. إذا كان الباحث لا يعرف أسلوب جمع البيانات فلا يجد الباحث البيانات التي تتوفر معيار البيانات المحددة.^{٦٧}

^{٦٧} Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2014), hlm 62

هناك من أسلوب جمع البيانات لهذا البحث كما يلي:

١. الملاحظة بالمشاركة

الملاحظة بالمشاركة هي أسلوب أساسي نوعي له جذور في عمل الباحث في مجال العلوم الإنسانية وهو ما أشير إليه بمدرسة شيكاغو لعلم النفس.^{٦٨} اختارت الباحثة نوع المشاركة غير الفعال. في هذه الملاحظة، لاحظت الباحثة في عملية البحث مباشرة إلى المبحوث أو لاحظت مصادر البيانات. ويعني به أن الباحثة حاضرة في الميدان للحصول على المعلومات أو البيانات عن الوقائع وهي البيانات عن تطبيق المنهج تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي الذي يتكون من أهداف تعليم اللغة العربية ومحتوى الكتاب تعليم اللغة العربية وطريقة تعليم اللغة العربية وكذلك تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية. هذه أداة أساسية في البحث النوعي لأنها مطابقا بخصوصية البحث الكيفي وهي على الظرف الطبيعي. وأيضاً، حينما تلاحظه، استخدمت الباحثة الأداة للمساعدة في الملاحظة وهي دليل الملاحظة.

الجوانب التي ستلاحظ الباحثة في الميدان منها:

أ) عملية التعليم اللغة العربية في الفصل أو خارج الفصل.

ب) محتوى الكتاب الذي يستخدم في الفصل.

ج) كفاءة الطلاب في الفصل.

٢. المقابلة

المقابلة هي محادثة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين.^{٦٩} باستخدام توجيه المقابلة (Panduan Wawancara).^{٧٠} هذه المقابلة يوجب الباحثة بأن يصنع الإمطار،

^{٦٨} نائر أحمد غباري. البحث النوعي في التربية وعلم النفس..... ص ٢٨٥

^{٦٩} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية (بيروت، دارالفكر، ٢٠٠٨)، ص. ٢٢٣

^{٧٠} Imam Suprayogo, Tobrini, *Metodelogi Penelitian Sosial-Agama* (Bandung: PT. Remaja

Rosdakarya, 2001), Hlm.172

والنقطة الأساسية في عملية المقابلة. ولا ينبغي أن يتم المقابلة بتتابع. المهم يناسب مع الموضوع. وكما قال Patton في كتاب Lexy J.Meleong أن يكون المقابلة بمحادثة غير رسمية، يعني أن الأسئلة في المقابلة يعتمد على الباحثة في تقديم المقابلة من تلقاء ذاته. وكذلك أن يستعمل هذه المقابلة بالأسئلة الأصلي حتى يكون ترتيب الأسئلة وكذلك الكلمة في المقابلة متساويا لكل المحيبي.^{٧١}

ويستخدم الباحثة المقابلة في هذه الباحثة بمقابلة متعمقة (In Depth Interview) لنيل البيانات عن المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي بلوطا- سومنب - مدورا جاوى الشرقية. والمقصود بمقابلة متعمقة أن المقابلة في هذا البحث العلمي استنادا على البحث التطبيعي الذي يتطور في الميدان.^{٧٢}

فبهذا البحث نقوم الباحثة بالمقابلة مع مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية عن أهداف المنهج التفريقي. ومع المدرس اللغة العربية في معهد ترقية اللغة العربية (LPBA) عن أهداف وعملية التدريس في معهد ترقية اللغة الأجنبية. ومع المدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة والثانوية عن كفاءة الطلاب في الفصل. الذين فيها تتطور المنهج التفريقي.

خطوات المقابلة التي قدمتها الباحثة في البحث على النحو التالي:

- أ) تثبت الباحثة من الذي سيقابل
- ب) تعد الباحثة موضوع المشكلة
- ج) تبدأ الباحثة أو تفتح مجرى المقابلة
- د) تقيم الباحثة مجرى المقابلة
- هـ) تؤكد الباحثة خلاصة نتائج المقابلة وتنتهي المقابلة
- و) تكتب الباحثة نتائج المقابلة في كتابة الميدان
- ز) تحدد الباحثة مواصلة نتائج المقابلة المحصول عليها

⁷¹ Lexi J.Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*..... Hlm.135

⁷² عبد الرحمن و أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق الكتابة، (بيروت: دارالفكر)، ص. ١٣٥

٣. التوثيق

استخدمت كلمة وثيقة لتدل على مواد مثل صور وصحف ومذكرات ورسائل ومفكرات وسجل الحالة الطبيعية، أو أشياء أخرى جديدة بذكي والتي يمكن استخدامها كمعلومات إضافية لإجراء دراسة الحالة والتي مصدر معلوماتها الرئيسي الملاحظة أو المقابلة، يلتفت الباحثون النوعي وأن إلى الوثائق كمصدر أولى للمعلومات.^{٧٣}

استخدمت الباحثة أداة الوثائق التي تمكنه إكمال للحصول على البيانات المحتجة هي الوثائق من شكل صور وصحف ومذكرات ورسائل ومفكرات وسجل الحالة الطبيعية التي فيما تتعلق بلمحة عن معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA). وكذلك الأحوال المتعلقة بعملية تعلم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، سواء كانت الأحوال المتعلقة بمنهج وخطة التدريس وعملية أنشطة التعليم والتعلم أو التقويم. بيانات الوثائق تقصد بتكميل وتقوية النتائج من الأدوات قبلها.

هـ. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث والتصنيف منهجيا من البيانات التي تم جمعها من المقابلة والملاحظة والتوثيق حتى يسهل للفهم ونتائجها تكون الأخبار إلى الآخر.^{٧٤}

في هذا البحث تستخدم الباحثة المدخل الذي وصفه ميال Miles و هو بارمان Huberman.^{٧٥} لأن به يوجد الوصف موضوعيا ومنظما ومتكاملا به، تحللت الباحثة البيانات استمرارا ويكاد تقوم به مع عملية جمع البيانات. ويعتبر ذلك

^{٧٣} نائر أحمد غباري. البحث النوعي في التربية وعلم النفس. ص ١٤٠

^{٧٤} Sugiono, *Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, hlm: 334

^{٧٥} M. Junaidi Ghani & Fauzan A Manshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014), hlm. 306

التحليل سهولا لأنه يتكون من أربع خطوات. استنادا إلى ذلك التحليل فهناك الخطوات الملائمة في تحليل البيانات:

١. جمع البيانات

احتاجت الباحثة إلى طريقة جمع البيانات للوصول إلى البيانات المحتجة واستخدمت بعض الطرق العلمية وهي الملاحظة والمقابلة. قامت الباحثة على جمع البيانات من نتائج الملاحظة والمقابلة.

٢. تخفيض البيانات

البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان هي كثيرة، وتجر الإشارة بالعناية وبالتفصيل. لذلك، في هذه الخطوة تختار الباحثة البيانات المناسبة والبيانات غير المناسبة بأهداف البحث وتقسمها. فحللت الباحثة البيانات المناسبة.

٣. عرض البيانات

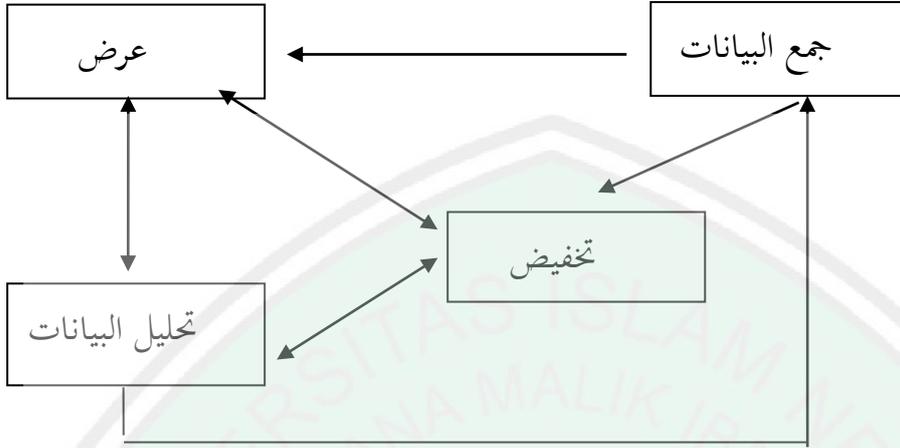
يحتوي عرض البيانات من عملية التحديد والتنظيم لترتيب البيانات في الجدول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والتفصيل المعينة أو إلى الموضوع المعين. عرض البيانات كمجموعة البيانات المنتظمة والمرتبة حتى يمكن من استنباطها أية خطوة منها، فهذا العمل تقوم الباحثة بتحديد وتنظيم تلك البيانات. فعرضت الباحثة البيانات التي تحتوي على مفهوم البيانات وتصنيفها وتسييرها منظما وموضوعا وشمولا.

٤. تحليل الباحثة

حللت الباحثة نتيجة البحث، أن البيانات المقدمة هي البيانات الحقيقية. ولكن التحليل الأول المقدم مؤقتا، وسيغير إذا لا توجد البيانات القوية التي تؤكد خطوة جمع البيانات التالية. والعكس، إذا كان التحليل المقدم في الخطوة الأولى يؤكد بالبيانات الصدقة والمستمرة، فالتحليل المقدم من الاستنتاج المصدق.^{٧٦}

^{٧٦} M. Junaidi Ghani & Fauzan A Manshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 310

والتالي صوار من خطوات تحليل البيانات:



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

تتناول الباحثة في هذا الفصل عرض البيانات التي تم جمعها من معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA). ثم تلحق عرض البيانات عملية التحليل ومناقشتها. ويكون ترتيب عرض هذا الفصل بداية من عرض البيانات عن لمحة عن معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، ثم البيانات عن أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية. ثم محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية. ثم طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية. وتقوم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

المبحث الأول: لمحة عن معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

أ. الصورة العامة لتأسيس معهد ترقية اللغة الأجنبية

في عملية النشأة عن معهد ترقية اللغة الأجنبية عقد الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير في الدين جمعية المخاطبة لتدريبات الطلاب على وسيلة الخطابة كل أسبوع مرتين ثم اقترح الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير في الدين إلى رئيس المؤسسة بمعهد نور الإسلام الإسلامي لتأسيس معهدا خصا في تطوير اللغة العربية فواقفا على هذا الاقتراح.

فأسس معهد ترقية اللغة الأجنبية سنة ألف وتسعمائة وأربع وتسعين ميلادية (١٩٩٤م) تحت رعاية مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي أسسه الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير في الدين ويكون مديرا منذ نشأته إلى سنة ألف وتسعمائة وثمان وتسعين ميلادية (١٩٩٨م). في أول وهلة ركز معهد ترقية اللغة الأجنبية في تطوير اللغة العربية منذ نشأته إلى سنة ألف وتسعمائة وثمان وتسعين ميلادية (١٩٩٨م) وقسم معهد ترقية اللغة الأجنبية عن ثلاث مهارات مهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. منذ بدايته إلى سنة ألف وتسعمائة وثمان وتسعين ميلادية (١٩٩٨م) قسم معهد ترقية اللغة الأجنبية ثلاث مراحل الأولى والوسطى والعليا. وفي ذلك الحين كان الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير في الدين مبعوثا من مجلس العلماء الإندونيسي جاوى الشرقية لاشتراك الكاديمية بمجلس العلماء الإندونيسي المركزي ويصير الشيخ الحاج أيدي عبد البار الماجستير في الدين مديرا من سنة ألف وتسعمائة وثمان وتسعين ميلادية (١٩٩٨م) إلى سنة ألفين واثنين ميلادية (٢٠٠٢م). وفي هذا العهد غير الشيخ الحاج أيدي عبد البار الماجستير في الدين المنهج الدراسي بزيادة علم النحو والصرف. وبعدهما انتهى الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير في الدين في اشتراك الكاديمية بمجلس العلماء الإندونيسي المركزي سنة ألفين واثنين ميلادية (٢٠٠٢م) عُيِّن مرة ثانية مديرا حتى سنة ألفين وثلاث عشرة ميلادية (٢٠١٣م) لأنه عُيِّن رئيس المدرسة في المدرسة العالية الإسلامية بمعهد نور الإسلام الإسلامي حتى الآن فأعيد المنهج الدراسي إلى ما كان من قبل. وفي سنة ألفين وسبع (٢٠٠٧م) فتح معهد ترقية اللغة الأجنبية قسما آخر في تطوير اللغة الإنجليزية بثلاث مهارات مهارة الكلام (*Speaking*) ومهارة الكتابة (*Writing*) ومهارة القراءة (*Reading*). ومنذ هذا الحين تغير اسم معهد ترقية اللغة العربية إلى معهد ترقية اللغة الأجنبية وزاد بأربع مراحل الإعداد (*Preparation*) والأولى (*Elementary*) والوسطى (*Intermediate*) والعليا (*Advance*). والمراجع الأساسية

العربية للناشئين والمحاور الحديثة والمراجع الإضافية القراءة الرشيدة ودروس اللغة العربية. وفي سنة ألفين واثنى عشرة ميلادية (٢٠١٢ م) زاد قسما آخر دور تدريبية عن الكمبيوتر. وفي سنة ألفين وثلاث عشرة ميلادية (٢٠١٣ م) حصل رقم التسجيل من وزارة التربية القومية.

وفي ذلك العهد عقد معهد ترقية اللغة الأجنبية مقارنة دراسية إلى باري كوديري خاصة في اللغة الانجليزية ومعهد العصري غونطور ومعهد ولي سونجو بونوروغو جاوى الشرقية. وعقد محاضرة عامة في اللغة العربية ثلاث مرات من مصر الدكتور مسعود والشيخ صلاح خاصة و أما اللغة الانجليزية من اوسترالى ملقوم و كيلا. والمنجزات التي حصلها معهد ترقية اللغة الأجنبية كثيرة منها الفائز الأول في مسابقة مخاطبة اللغة العربية والفائز الثاني في مسابقة المناقشة والفائز الثالث في مسابقة تعليقات كرة القدم وهلم جرا.

وفي سنة ألفين وثلاث عشرة ميلادية (٢٠١٣ م) يكون الأستاذ فوجينطا الماجستير في الدين مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية إلى سنة ألفين وأربع عشرة ميلادية (٢٠١٤ م). وفي هذا العهد زاد قسم معهد ترقية اللغة الأجنبية اللغة الصينية فتصير أربعة أقسام اللغة العربية واللغة الانجليزية واللغة الصينية ودورة تدريبية عن كومبيوتر. ومنذ عهد الأستاذ فوجينطا الماجستير في الدين تغيرت المرحلة إلى المستوى فتصير للطلاب الغزالي (*Brilliant*) والرشد (*Sunlight*) والشافعي (*Starlight*) والفرابي (*Moonlight*) الرازي (*Skylight*) واما للطالبات خديجة (*Excellent*) وسودة (*Amazing*) وعائشة (*Great*) وحفصة (*Fantastic*) ورملة (*Happy*) وصفية (*Spirit*) وريحنة (*Charming*) وابن سينا (*Funny*).

وفي سنة ألفين وأربع عشرة ميلادية (٢٠١٤ م) حتى الآن يكون الأستاذ كاجونج وحيودى الماجستير في الدين مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية.^{٧٧}

^{٧٧} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) ، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

ب. موقعها الجغرافي

تقع المعهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام بسومنب في بجي كرانج شمباكا، بمنطقة فرعية بلوطا بمدينة سومنب. كان موقع المعهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام بسومنب في شارع ك.ح سراج الدين وتحدد مع بجي فكندانجان سانبجراه بمنطقة فرعية بلوطا جهة الجنوب والمشرق، وبجي سيرا تيمور بمنطقة فرعية بلوطا جهة الغرب، وجهة الشمال تحدد مع بجي أثنج تونج بمنطقة فرعية سرونججي.^{٧٨} موقع المعهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام بسومنب جغرافيا لا يكون استراتيجيا، لأنها لا تقع في الشارع الرئيسي الممكن الوصول إليها من مركز المدينة أو المكان الآخر.

ج. المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية^{٧٩}

إن المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية هي المنهج الذي كتبها شؤون المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية و رتيبها الأخر. وهذا المنهج يكون أساسا في عملية التدريس فيها. يتكون هذا المنهج على أربعة عناصر المنهج يعني أهداف و محتوى الكتاب و طريقة و تقويم. و أما أهداف المنهج في معهد هي لتحقيق المعهد المشهور في اللغة الأجنبية و ماهرة في عملية الحاسوبية ليحصل المتخرج العالم المتخلق بأخلاق كريمة، ماهرة و محترفة في التعليم كل الزمان. ولتطبيق الأهداف المنهج يكون رسالة التي ينبغي تحقيقها يعني تنفيذ تعليم اللغة العربية، واللغة الإنجليزية، و تنفيذ تدريب الحاسوبية واللغة المندارنية، وكذلك بتكوين البيئة الأجنبية و الكلام باللغة العربية واللغة الانجليزية كل يوم، و تنفيذ البحوث اللغوية. و أما برامج في هذا المنهج يتكون من البرامج العام والخاص.^{٨٠}

محتوى الكتاب في المنهج بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من المادة اللغة العربية واللغة الإنجليزية واللغة المندارنية والحاسوبية. و عملية

^{٧٨} مقابلة الأستاذ كاجونج وحيودي، مدير معهد، في معهد ترقية اللغة الأجنبية، في ١ مارس ٢٠١٧

^{٧٩} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في منهج معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

^{٨٠} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في منهج معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

التدريس في هذا المنهج في كل يوم الثلاثاء والأربعاء والخميس من كل أسبوع. و أما التقويم في هذا المنهج هي الإختبار الكتابي، و الإختبار الشفوي، والإختبار التطبيقي.^{٨١}

د. مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)

ومند نشأ معهد ترقية اللغة الأجنبية تغيرت المدير معهد حتى خمسة مدير. يبدأ هذا الحال لأن بعض مدير الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير مبعوثا من مجلس العلماء الإندونيسى جاوى الشرقية لاشترك الكاديمية بمجلس العلماء الاندونيسى. و في تغيير مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية يتطور كل عملية التدريس فيه. هذا يدل على أن معهد ترقية اللغة الأجنبية لا يكفي بمدير واحد فقط. وقد كان معهد ترقية اللغة الأجنبية مفوضا بالحكومة و يملك الإجازة الواضحة و البيانات الأكاديمية المتكاملة. بالنظر على طول المعهد المؤسس بالمدير.

أسماء مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)^{٨٢}

رقم	أسماء مدير	مدة الولاية
١.	الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير	١٩٩٤-١٩٩٨
٢.	الشيخ الحاج ايدى عبد البار الماجستير	١٩٩٨-٢٠٠٢
٣.	الأستاذ محمد توفيق رزاق الماجستير	٢٠٠٢-٢٠١٣
٤.	الاستاذ فوجينطا الماجستير	٢٠١٣-٢٠١٤
٥.	الاستاذ كاجونج وحيودى الماجستير	٢٠١٤-الآن

^{٨١} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في منهج معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) ، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

^{٨٢} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) ، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

هـ. الهيكل التنظيمي وتفصيل وظائف المواقع الهيكلية فيها.^{٨٣}

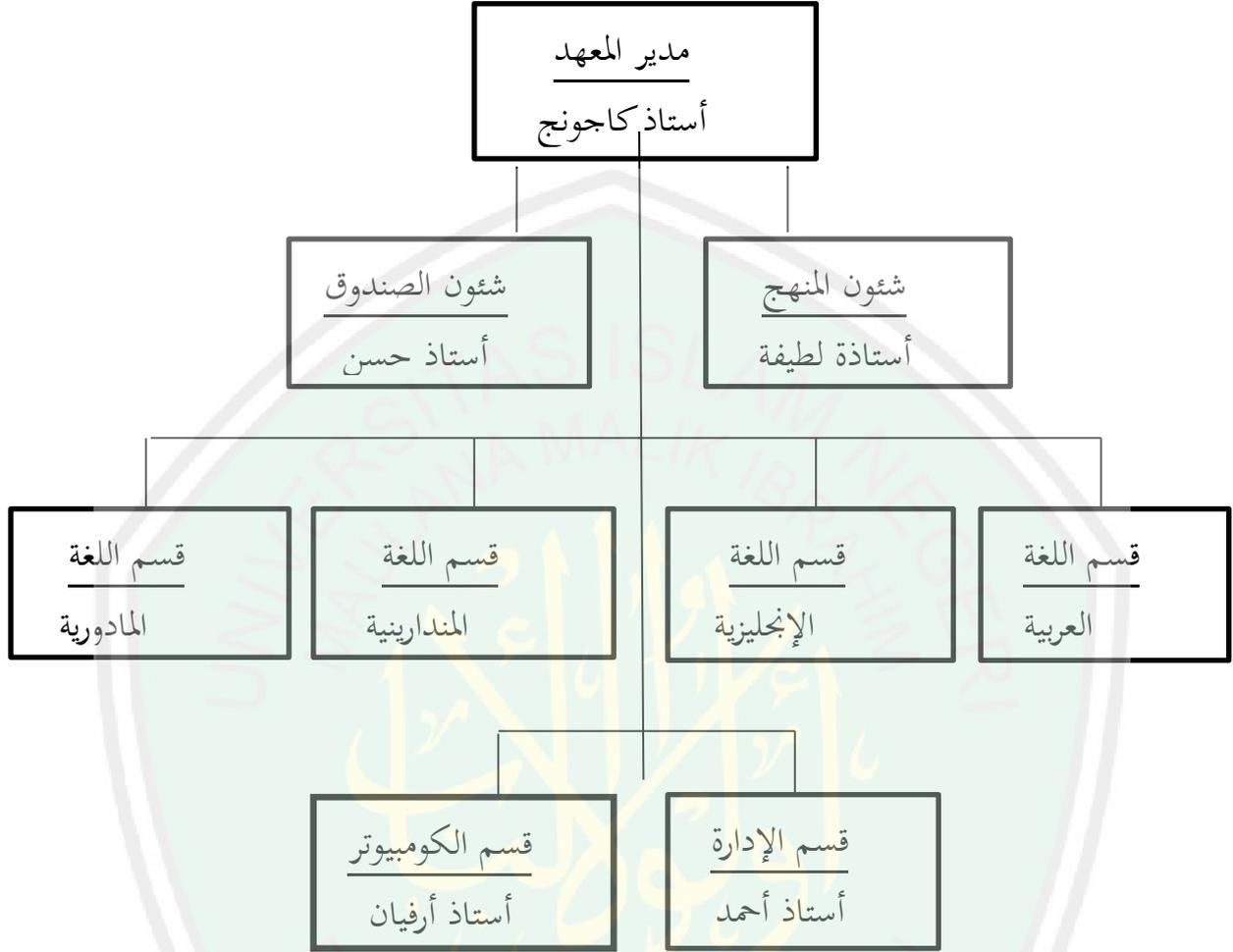
مهمة الهيكل التنظيمي توضيح وظائف الموظفين، والخط الإرشادي من الأعلى إلى الأدنى، والاتصال المباشر بين واحد وبين الآخر. وبجانب ذلك فإن تقسيم الوظائف والمهام الواضحة تهدف إلى تشغيل المنصب وتركيزه وتجنب الصدمة بين الوظائف، كما يرجى من ذلك التوظيف تحقق العلاقة التعاونية بين الأقسام.

وقد اختار معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام هيكلا تنظيميا مختلفا بما في المدارس الرسمية. وهذا بسبب كونها دورة تدريبية، ومن أجل تشغيل الوسائل التعليمية فيها. وقام مدير المعهد الوظائف بمساعدة هيئته تتكوّن من مساعد المدير في مجال شؤون التلاميذ، مجال شؤون المنهج، مجال شؤون الصندوقية. ولتيسير إدارة التعليم فالخدمة ارتكبتها التنظيم الإداري وهناك الرئيس لكل القسم.^{٨٤}

^{٨٣} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

^{٨٤} مقابلة الأستاذ كاجونج وحيودي، مدير المعهد، في المعهد، في ١٤ مارس ٢٠١٧

هيكل التنظيمي معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)^{٨٥}



و. المعلمون

المعلم هو العامل الهام في التربية لأن المعلم الذي مسأول عن سلوك وشخصية التلاميذ. إذن عيّن المعلمون والموظفون في نجاح أهداف التربية المرجوة. يجب على المعلم أن يملك المعرفة الواسعة والشخصية الطيبة.

كان في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام لعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ ١٩ معلما. وأما خلفية تربية المعلم فيها كان معلمان متخرج من الجامعة في اليمن و ٩ معلمين من الجامعة الإندونيسية في درجة البكالوريوس. و في درجة الماجستير ٥ معلمين. و ٣ معلمين من الطلاب بكفاءة خاصة وذكرهم

^{٨٥} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

التباعية. انطلاقاً مما ذكرته الباحثة، أنهم يستطيعون أن يعلموا ويرشدوا تلاميذهم بالجدد لترقية جودة الإتصالية لمعهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام نفسها.

أسماء المعلمين في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)^{٨٦}

الرقم	أسماء المعلمين	الخريج
٠١	أستاذ الحاج عبد الحافظ	بكالوريوس بجامعة النقاية
٠٢	أساتذ محمد توفيق رزاق	الماجستير بجامعة النقاية
٠٣	أستاذ الحاج ورعي كريم	بكالوريوس بجامعة يامن
٠٤	أستاذ كاجونج واحيودي	الماجستير بجامعة سونان كليجاغا
٠٥	أستاذ ديدئ سراطا	بكالوريوس بجامعة النقاية
٠٦	أستاذ أحمدى	بكالوريوس بجامعة يامن
٠٧	أستاذ عبد المحي	بكالوريوس بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج
٠٨	أستاذ سسوانطا	بكالوريوس بجامعة النقاية
٠٩	أستاذ بوانطا	الماجستير بجامعة سونان غيرى سورابايا
٠١٠	أستاذ ديدعارفين	بكالوريوس بجامعة سونان كليجاغا
٠١١	أستاذ أرفيان مولدى	بكالوريوس بجامعة

^{٨٦} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) ، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

باميكاسن		
بكالوريوس بجامعة غولوو غولوو	أستاذة حلمة	.١٢
بكالوريوس بجامعة جمبار	أستاذة ميسرة	.١٣
بكالوريوس بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج	أستاذة دينانتي سوجي لستارى	.١٤
الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج	أستاذة لطفة القبطية	.١٥
الماجستير بجامعة الحكومية جوكجاكرتا	أستاذ أحمد موافق	.١٦
بكالوريوس بجامعة النقاية	أستاذ رفقة الجنة	.١٧
بكالوريوس بجامعة النقاية	أستاذ إسمي فضيلة رمضانى	.١٨
بكالوريوس بجامعة النقاية	أستاذ عين النجيب	.١٩

ز. أحوال التلاميذ

أحوال التلاميذ في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام أساسا على الإحصائية في السنة ٢٠١٦ كان عددهم ٢٦١، في المرحلة العليا يتكون من الطلاب والطالبات وهي لطلاب اسمه الغزالي يتكون من ٦ طلاب، وخديجة تتكون من ٢٧ طالبة وجملتهم ٣٣، والمرحلة الوسطي اسمه الرشيد يتكون من ٥

طلاب، و سودة تتكون من ٢٠ طالبة وجملتهم ٢٥، و المرحلة الأولى لطلاب اسمه الشافعي يتكون من ١٢ طالبا، ولطالبات فصلان هما عائشة تتكون من ١٨ طالبة و حفصة تتكون من ٢٦ طالبة وجملتهم ٥٦، والمرحلة الابتدائية لطلاب اسمه الفرابي يتكون من ١٢ طالبا و للطالبات اسمها رملة تتكون من ٣٠ طالبة وجملتهم ٤٢. والأخر يعني المرحلة الإعداد لطلاب اسمه الرازي يتكون من ٢٥ طالبا و للطالبات ثلاث فصول هم صفية تتكون من ٢٩ طلبة وريحانة ٢٩ وجملتهم ٥٨، وأيضا من المرحلة الإعداد من التلاميذ المدرسة الابتدائية اسمه ابن سينا يتكون من ٢٢ تلميذا.^{٨٧}

أحوال الطلاب في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)^{٨٨}

الرقم	مرحلة	تصنيف	عدد الطلاب	مجموع كل عدد الطلاب
١.	العليا	الغزلي	٦	٣٣
		خديجة	٢٧	
٢.	الوسطى	الرشد	٥	٢٥
		سودة	٢٠	
٣.	الأولى	الشافعي	١٢	٥٦
		عائشة	١٨	
		حفصة	٢٦	
٤.	الإبتداء	الفرابي	١٢	٤٢

^{٨٧} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة في ديوان الإدارة معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

^{٨٨} الوثيقة التي أخذ بها الباحثة من جداول التعليم للعربية معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في ١٠ ما يوا ٢٠١٧

	٣٠	رملة		
١٠٥	٢٥	الرازي	الإعداد	.٥
	٢٩	صفية		
	٢٩	ريحنة		
	٢٢	ابن سينا		
٢٦١	إذن مجموع العدد الكلي الطلاب			.٦

من البيانات المذكورة قد عرف أن المجتمع يرفدون ويؤمنون أولادهم ليتعلموا في معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام. هذا الحال يدل على أن معهد ترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام تنال الأمن من المجتمع في كرانج شمباكا خاصة وسومنب عامة كمؤسسة التربية الفعالية والقدرة لإعطاء التربية الجيدة مناسبة بتطور الزمان.

المبحث الثاني: أهداف تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

إن الأهداف هو عنصر مهم من عناصر التعليمية، لأنه يوجه الطلاب في دراستهم وماذا يجب أن يملكه. ذلك كله يتعلق بالأهداف المقصودة. وتنقسم الأهداف إلى الأهداف العامة والأهداف الخاصة.

أ. الأهداف العامة

في العامة أن أهداف تعليم اللغة الأجنبية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي لتحقيق المعهد المشهور في اللغة الأجنبية والحاسوبية ليحصل المتخرج العالم المتخلق بأخلاق كريمة، ماهرة و محترفة في التعليم كل الزمان.^{٨٩} ولذلك في تطبيق تعليم اللغة الأجنبية مناسبة مع الأهداف المعينة. عندما سألت

^{٨٩} نتائج الوثائق، من المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية، في ٥ مايو ٢٠١٧

الباحثة عن أهداف المنهج، أجاب الأستاذ كاجونج وحيودي كمدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) كما يلي:

" أهداف تعليم اللغة الأجنبية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) مناسبة مع المنهج المكتوب. المناهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي الخطط التي وضعت بنظام من أجل تحقيق الأهداف بكفاءة وفعالية، وفي الظاهر مبنى معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هو مكان لتدريب اللغة الأجنبية ولكن في التصميم هو عبارة عن المعهد له المناهج المنظمة لإجراء التعليم فيه، فطبعاً في استخدام الأساليب أو الإستراتيجيات التعلم في تلك المناهج يجب أن يوجه إلى الغرض من التعلم المكتوب في المنهج. إذا كيف يمكن جعل الطرق المستخدمة في التعليم يصل لتحقيق الأهداف المدرجة في المناهج الدراسية بفعالية وكفاءة. هذا والمراد بفعالية هو أن الهدف من التعلم على مايرجى، بينما المراد من الكفاءة هو تحقيق أهداف التعلم بسرعة واقتصاد".^{٩٠}

وفي هذا الصدد، لقد قالت الأستاذة لطيفة الحسنة وهي قسم المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) بالكلمات التالية، عندما أجرت الباحثة المقابلة معها:

" أن أهداف تعليم اللغة الأجنبية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي لتحقيق المعهد المشهور في اللغة الأجنبية، لأن عند وضع المناهج الدراسية، واضع المناهج الدراسية يحدد الغرض من التعلم، ويسمى الآن بمعيار الكفاءة، ومن هذا المعيار توضع المؤشرات، ثم من هذه المؤشرة يحدد ما هي المواد المناسبة لتحقيق المؤشرات المحددة. عندما بلغت المؤشرات إلى الهدف فالكفاءات الأساسية تم التوصل إليها أيضاً، وعندما تحققت الكفاءات الأساسية تحققت معايير الكفاءة أيضاً، والتي من شأنها تكون الكفاءة واقعة في وقت للخريجين. وكفاءات الخريجين تنزل إلى معيار الكفاءة. ومن مستوى معيار الكفاءة ينزل إلى الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية تنزل إلى المؤشرات. ومن المؤشرات سيتم توجيه المواد التعليمية، ولذلك هناك علاقة قوية بين المواد التعليمية مع أغرض التعليم".^{٩١}

^{٩٠} مقابلة الأستاذ كاجونج وحيودي، مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في البيت، في ١٠ مايو ٢٠١٧

^{٩١} مقابلة الأستاذة لطيفة الحسنة، قسم المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، في البيت، في ١٠ مايو ٢٠١٧

ب. الأهداف الخاصة

الأهداف الخاصة هي التي توجه عمل المعلم داخل غرفة الدراسة مع الطلاب، وتقاس بمدى ما يتحقق من نتائج عن طريق استخدام أساليب التقويم، وكذلك يوجد كل أهداف مواد تعليم اللغة العربية.

أما الأهداف الخاصة في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي تعبير من الأهداف العامة المكتوبة في المنهج بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
والأهداف تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي:^{٩٢}

١. يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية.
 ٢. يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية.
 ٣. يستطيع الطلاب تكلم باللغة العربية.
- وأما الأهداف مواد تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية مناسباً لكل المرحلة كما يلي:

١. الإعداد

أ. أهداف مهارة القراءة للمرحلة الإعداد:^{٩٣}

- (١) يستطيع الطلاب قراءة أحرف الهجائية فصيحاً وجيداً
- (٢) يستطيع الطلاب قراءة الجملة فصيحاً وجيداً
- (٣) يستطيع الطلاب قراءة الكلمات فصيحاً وجيداً
- (٤) يستطيع الطلاب قراءة النصوص المباشرة فصيحاً وجيداً.

ب. أهداف مهارة الكلام للمرحلة الإعداد:^{٩٤}

- (١) يستطيع الطلاب تقليد نطق أحرف الهجائية جيداً.

^{٩٢} نتائج الوثائق، من المنهج بمعهد ترقية اللغة الأجنبية، في ٢ يونيو ٢٠١٧

^{٩٣} نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الأجنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

^{٩٤} نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الأجنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

(٢) يستطيع الطلاب تقليد نطق المفردات جيدا.

(٣) يستطيع الطلاب تقليد نطق الكلمات جيدا.

(٤) يستطيع الطلاب تقليد نطق النصوص جيدا.

ج. أهداف مهارة الكتابة للمرحلة الإعداد: ٩٥

(١) يستطيع الطلاب كتابة أحرف الهجائية جيدا.

(٢) يستطيع الطلاب كتابة أحرف الهجائية في شكل المفردات جيدا.

(٣) يستطيع الطلاب كتابة الكلمة من أنواع الجملة جيدا.

(٤) يستطيع الطلاب استيعاب أسماء الأيام والشهور الهجرية أو الميلادية

وغيرها.

٢. الابتداء

أ. أهداف مهارة القراءة للمرحلة الابتداء: ٩٦

(١) يستطيع الطلاب قراءة الجملة فصيحاً وجيداً

(٢) يستطيع الطلاب قراءة الكلمات فصيحاً وجيداً

(٣) يستطيع الطلاب قراءة النصوص المباشرة فصيحاً وجيداً.

ب. أهداف مهارة الكلام للمرحلة الابتداء: ٩٧

(١) يستطيع الطلاب تقليد نطق المفردات جيدا.

(٢) يستطيع الطلاب تقليد نطق الكلمات جيدا.

(٣) يستطيع الطلاب تقليد نطق النصوص جيدا.

ج. أهداف مهارة الكتابة للمرحلة الابتداء: ٩٨

(١) يستطيع الطلاب كتابة أحرف الهجائية في شكل المفردات جيدا.

(٢) يستطيع الطلاب كتابة الكلمة من أنواع الجملة جيدا.

٩٥ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

٩٦ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

٩٧ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

٩٨ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

(٣) يستطيع الطلاب استيعاب أسماء الأيام والشهور الهجرية أو الميلادية وغيرها.

٣. الأولى

أ. أهداف مهارة القراءة للمرحلة الأولى: ٩٩

- (١) يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية البسيطة فصيحاً وجيداً.
- (٢) يستطيع الطلاب ترجمة المفردات جيداً.

ب. أهداف مهارة الكلام للمرحلة الأولى: ١٠٠

- (١) يستطيع الطلاب استيعاب المفردات المترابطة بالمادة.
- (٢) يستطيع الطلاب تعريف أحرف الاستفهام.
- (٣) يستطيع الطلاب أن يسأل باستخدام أحرف الاستفهام المناسبة بالمفردات.

- (٤) يستطيع الطلاب أن يجيب السؤال المناسبة بحروف الاستفهام.
- (٥) يستطيع الطلاب أن يعرف نفسه.

ج. أهداف مهارة الكتابة للمرحلة الأولى: ١٠١

- (١) يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية المشهورة جيداً.
- (٢) يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية المحفوظة جيداً.

٤. الوسطى

أ. أهداف مهارة القراءة للمرحلة الوسطى: ١٠٢

- (١) يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية فصيحاً وجيداً.
- (٢) يستطيع الطلاب ترجمة الجملة جيداً.
- (٣) يستطيع الطلاب تعيين إعراب الكلمة جيداً.

٩٩ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

١٠٠ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

١٠١ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

١٠٢ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

ب. أهداف مهارة الكلام للمرحلة الوسطى: ١٠٣

- (١) يستطيع الطلاب أن يتحدث عن الأنشطة اليومية المتعلقة بالمادة.
- (٢) يستطيع الطلاب أن يعرف شخص الأخر.
- (٣) يستطيع الطلاب أن يقص عن أصدقائه

ج. أهداف مهارة الكتابة للمرحلة الوسطى: ١٠٤

- (١) يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية المحفوظة جيدا.
- (٢) يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية المسموعة جيدا.
- (٣) يستطيع الطلاب تركيب الجمل المناسب بالقواعد.

٥. العليا

أ. أهداف مهارة القراءة للمرحلة العليا: ١٠٥

- (١) يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية الطويلة فصيحاً وجيداً.
- (٢) يستطيع الطلاب ترجمة الجملة جيداً.
- (٣) يستطيع الطلاب تعيين إعراب الكلمة جيداً.
- (٤) يستطيع الطلاب تلخيص القراءة المقدمة جيداً.
- (٥) يستطيع الطلاب تمييز أساس الفكرة ودعمها جيداً.

ب. أهداف مهارة الكلام للمرحلة العليا: ١٠٦

- (١) يستطيع الطلاب أن يعبر عن الخبرة اليومية.
- (٢) يستطيع الطلاب أن يقص المناسبة بالصور.
- (٣) يستطيع الطلاب أن يقص عن الأعمال اليومية.
- (٤) يستطيع الطلاب أن يتحدث مع أصدقائه فعالاً.

ج. أهداف مهارة الكتابة للمرحلة العليا: ١٠٧

-
- ١٠٣ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧
- ١٠٤ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧
- ١٠٥ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧
- ١٠٦ نتائج الوثائق، من الخطة الدراسية في معهد ترقية اللغة الاحنبية، في ١٦ مارس ٢٠١٧

- (١) يستطيع الطلاب إنشاء الجملة المناسبة بالموضوع الموجهة.
 (٢) يستطيع الطلاب إنشاء الجملة جراً.

المبحث الثالث: محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

إن معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي أحد المعهد الذي ينفذ فيه تعليم اللغة الأجنبية ، منها يعني اللغة العربية. وهذه اللغة العربية لها دورة مهمة لطلاب. لأن اللغة العربية ليس لغة القرآن فقط بل لغة العلمية والإسلام. وفي تعليم اللغة العربية كل الطلاب له قدرة متفرقة في إقبال التعليم. ولكن كل الطلاب له كفاءة في توجيه أنواع المادة جيداً.

ولكنه إذا يوجد الطلاب بكفاءة الخاصة أو الطلاب بكفاءة فوق المتوسط في الفصل. هم يعرفون المادة قبل قدمها المعلم، و يشعر الطلاب بالتعب و بالسائم في تعليمه، لأنه يعرف المادة قبله. ولذلك لدعم الطلاب بكفاءة الخاصة بالخدمة الخاصة من المدرسة. فطبق معهد ترقية اللغة الأجنبية المنهج الذي يناسب بكفاءة الطلاب منها بتعديل المادة مناسباً بكفاءة كل الطلاب.

إن محتوى تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يستخدم الكتب العربية للناشئين والعربية بين يديك و العربية للطلبة و تعليم اللغة العربية و المحاورة الحديثة باللغة العربية ومدارج الدروس العربية. و تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية ينقسم إلى خمسة مراحل، هي الإعداد، الابتداء، الأولى، الوسطى والعليا. وفي كل المرحلة ستة كتب إلا في المرحلة الإعداد. فكان كتاب اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) أربعة وعشرون كتب الذي يتكون من كتبين في مادة كلام من مستوى الأول والمستوى الثاني و كتبين

في مادة قراءة من مستوى الأول والمستوى الثاني وكتبين في مادة كتابة من مستوى الأول والمستوى الثاني كذلك.

أ. الإعداد (ابن سينا، ريحانة، صافية، الرزى)

إن المرحلة الإعدادية يتكون من الطلاب بكفاءة اللغة الأساسية المنخفضة لأن هذه المرحلة مرحلة الأولى من المراحل. وكذلك أن المدرس في هذه المرحلة من الأستاذ الخاص لتدريس كيفية نطق الأصوات الجيدة و من المدبرة معهد اللغة الأجنبية (LPBA) يعنى الطلاب أو الطالبات بكفاءة فوق المتوسط من الطلاب الآخر، وهم يتخرجون من تلك المعهد. إذا المواد تعليم اللغة العربية في هذه المرحلة يعتمد على كل المدرس ولكن يتبع المدرس الموضوع المعين في المرحلة الإعدادية. كالموضوع أصوات الحروف الهجائية وغيرها الذي يهدف هذا الموضوع إلى تنمية قدرة الطلاب في النطق الأصوات العربية. هذا الحال يناسب بما قال أستاذ اللغة العربية:

" لتدريس المرحلة الإعدادية لمهارة الكلام أدرس الطلاب لكيفية النطق الأصوات العربية جيدا، هنا يهدف لكيفية الطلاب يستطيعون تلفظ الحرف العربية جيدا. وليس المادة كالمادة في المرحلة الأخرى مثل الوسطى والعليا وغير ذلك الذي يوجد في الموديوالات لأن في هذا الفصل يتكون من الطلاب بكفاءة اللغة العربية المنخفضة. ولذلك فقد أعطى درس العربية مثل المادة عن مفردات حولنا لكي يكون الطلاب تلفظ أصوات الحروف العربية جيدا."^{١٠٨}

وأكدت أستاذة لطفة القبطية بتلك الحالة كما التالي:

^{١٠٨} مقابلة الأستاذ توفيق الرزاق بالهاتف، في ٥ مايو ٢٠١٧

" في مادة القراءة أدرس المادة دون ميوديول ولكن مناسبة مع الموضوع الذي وجدت من الموضوعات المتقدمة. يعني عادة عن الأسماء الأيام وغير ذلك، وكي تتحمس الطلبة في تعليم اللغة العربية أستخدم الإستراتيجية والطريقة المتنوعة.^{١٠٩}

محتوى الكتاب في المرحلة "الإعداد" ^{١١٠}

اليوم	المستوى الأولى	المستوى الثانية
الثلاثاء	كلام ١ أصوات الحروف العربية أصوات الحروف المتقاربة كيفية التعارف المفردات	كلام ٢ أصوات الحروف العربية أصوات الحروف المتقاربة كيفية التعارف المفردات
	قراءة ١ قراءة المفردات عن الألوان قراءة المفردات عن الأرقام قراءة المفردات عن اليوم قراءة المفردات عن الشهر قراءة المفردات عن الساعة قراءة المفردات عن التاريخ	قراءة ٢ قراءة المفردات عن الألوان قراءة المفردات عن الأرقام قراءة المفردات عن اليوم قراءة المفردات عن الشهر قراءة المفردات عن الساعة قراءة المفردات عن التاريخ
الخميس	كتابة ١ حروف الهجائية كيفية كتابة حرف ا، ب، ت، ث كيفية كتابة حرف ج، ح، خ كيفية كتابة حرف	كتابة ٢ كيفية كتابة مفردات عن الألوان كيفية كتابة مفردات عن الأرقام

^{١٠٩} مقابلة الأستاذة لطفة القبطية، الأستاذة مادة قراءة في الفصل ربحنة، في البيت، ١٠ مايو ٢٠١٧

^{١١٠} مقابلة الأستاذ كلام و قراءة وكتابة في الفصل، ١٠ مايو ٢٠١٧

كيفية كتابة مفردات عن الساعة	د،ذ،ر،ز،س،ش كيفية كتابة حرف
كيفية كتابة مفردات عن الأيام	ص،ض،ط،ظ كيفية كتابة حرف ع،غ،ف،ق
كيفية كتابة مفردات عن الشهر	كيفية كتابة حرف ك،ل،م،ن كيفية كتابة حرف ز،ه،ي
كيفية كتابة مفردات عن التاريخ	

ب. الابتداء (رملة، الفرائي)

يستخدم في المرحلة الإبتداء في المستوى الأول الميوديولات وهي: (١) كلام ٣ والمواد مأخوذة من الكتاب " Fasih berbahasa arab ، على التأليف درسونو و إبراهيم (٢) قراءة ٣ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "دروس اللغة العربية على الطريقة الحديثة" على التأليف إمام زركشي وإمام شبانيي. و كتاب aku cinta bahasa arab على التأليف أغوس وحيودي. (٣) كتابة ٣ والمواد مأخوذة من الكتاب "العربية للطلبة (الكتاب الأول)" على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا.^{١١١}

و أما في المستوى الثاني يستخدم الميوديولات وهي: (١) كلام ٤ الذي يتضمن فيه المواد من الكتاب " العربية للناشئين (جزء ٢)، على التأليف محمود إسماعيل صيني و أخوته و "العربية بين يديك (جزء ٢)، على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و أخوته، (٢) قراءة ٤ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "مدارج الدروس العربية على التأليف محمد بصري علوي". (٣) كتابة ٤ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "العربية للطلبة (الكتاب الأول والثاني)" على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا.^{١١٢}

^{١١١} مقابلة التي قامت الباحثة أستاذة لطفة القبطية ، أحد مؤلف الميودول، ١١ مايو ٢٠١٧

^{١١٢} مقابلة التي قامت الباحثة أستاذة لطفة القبطية ، أحد مؤلف الميودول، ١١ مايو ٢٠١٧

وأما محتوى أو المواد فيها فهي كما يأتي:

محتوى الكتاب في المرحلة "الابتداء" ١١٣

اليوم	المستوى الأول	المستوى الثاني
الثلاثاء	كلام ٣ نتعلم الحساب ،الألوان، الساعة، الشهور القمرية، مباراة، سعيد يعمل الشاي، الملعب والمطعم.	كلام ٤ التعارف، الأسرة، في البيت، في غرفة النوم، في المطبخ، في الحمام، في غرفة الضيوف، المدرسة
الأربعاء	قراءة ٣ الأيام، الساعة، الأرقام، السنة، الألوان، الأوصاف، الأعمال اليومية،	قراءة ٤ التعارف، الأسرة، حجرة النوم، في المطبخ، الحمام، في غرفة الجلوس، في حجرة الأكل.
الخميس	كتابة ٣ اسم إشارة، الاسم المذكر والاسم المؤنث، الاسم النكرة والاسم معرفة، أسلوب الاستفهام وجوابه، بقية أدوات الاستفهام، كم الاستفهامية وكم الخبرية، الأسماء الموصولة.	كتابة ٤ الجملة المفيدة، استعمال الضمائر، الضمائر المتصلة بالاسم، ضمائر الرفع المتصلة بالأفعال الصحيحة، ضمائر النصب المتصلة بالأفعال الصحيحة، المفرد والمثنى والجمع، أنواع الجمع، حروف الجر

^{١١٣} النتائج الوثائق من الميودبولات كلام ٣ و ٤ وقراءة ٣ و ٤ وكتابة ٣ و ٤، ١٨ مايو ٢٠١٧

ج. الأولى (حفصة، عائشة، الشافعي)

يستخدم في المرحلة الأولى في المستوى الأول الميوديولات وهي: (١) كلام ٥ الذي يتضمن فيه المواد من الكتاب " العربية للناشئين (جزء ٣)، على التأليف محمود إسماعيل صيني و أخوته و " العربية بين يديك (جزء ٢)، على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و أخوته، (٢) قراءة ٥ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "تعليم اللغة العربية على التأليف هداية و Fasih berbahasa arab على التأليف درسونو و إبراهيم". (٣) كتابة ٥ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب " العربية للطلبة (الكتاب الثاني)" على التأليف مؤلفو مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا.

و أما في المستوى الثاني يستخدم الميوديولات وهي: (١) كلام ٦ والمواد مأخوذة من الكتاب مدارج الدروس العربية (جزء ٤) على التأليف محمد بصري علوي و كتاب العربية للناشئين على التأليف محمود إسماعيل صيني و أخوته، (٢) قراءة ٦ والمواد مأخوذة من الكتاب " العربية للناشئين (جزء ٣)، على التأليف محمود إسماعيل صيني و أخوته و " العربية بين يديك (جزء ٢)، على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و أخوته و العربية للطلبة (الكتاب الثاني) على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا. (٣) كتابة ٦ والمواد مأخوذة من الكتاب " العربية للطلبة (الكتاب الثاني)" على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا. ١١٤

وأما محتوى أو المواد فيها فهي كما يأتي:

المادة في المرحلة "الأولى" ١١٥

اليوم	المستوى الأولى	المستوى الثانية
الثلاثاء	كلام ٥ في المطبخ، مدرستنا، في المائدة، مصروف الجيب، في شراء	كلام ٦ في النادي الرياضي، المعمل، في المكتبة، في السوق، في

^{١١٤}مقابلة التي قامت الباحثة أستاذ أحمد موافق، أحد مؤلف الميوديول، ١١ مايو ٢٠١٧

^{١١٥}النتائج الوثائق من الميوديولات كلام ٥ و ٦ و قراءة ٥ و ٦ و كتابة ٥ و ٦، ١٨ مايو ٢٠١٧

المستشفى، الساعة، المأكولات والمشروبات، الحاصلات الزراعية.	الملابس، الاحتفال بالعيد، الطريق إلى الجامعة.	
قراءة ٦ اليوم الرياضي التخيم، رحلة إلى الأردن، الامتحانات المدرسية، مشكلة علمية الفصول، المهن ومسأوليتها، الهوية، عيد الأضحى، عيد الفطري	قراءة ٥ المطعم، المقاهي، صلاة الجمعة، صوم رمضان، الزكاة، رحلة تاريخية، الله خالق كل شيء.	الأربعاء
كتابة ٦ الجملة الفعلية، أنواع الفعل، نصب الفعل المضارع، جزم الفعل المضارع، نائب الفاعل، المفعول به، المفعول المطلق، المفعول لأجله، الفعل الازم والمتعدي.	كتابة ٥ الجملة الاسمية، أنواع الخبر، تقدم الخبر على المبتداء، كان وأخواتها، إن وأخواتها، ظن وأخواتها، الأسماء الخمسة، الأسماء المبنية.	الخميس

د. الوسطى (سودة، الرشدى)

يستخدم في المرحلة الوسطى في المستوى الأول الميوديولات وهي: (١) كلام
٧ والمواد مأخوذة من الكتاب " المحاورة الحديثة باللغة العربية (جزء ١ و ٢)، على
التأليف حسن باهارون و " العربية للناشئين (جزء ٣)، على التأليف محمود إسماعيل
صيني و أخوته، و العربية بين يديك (جزء ٢)، على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم
الفوزان و أخوته، (٢) قراءة ٧ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب العربية للطلبة

(الكتاب الأول و الثاني) " على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا. (٣) كتابة ٧ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "العربية للطلبة (الكتاب الثاني والثالث) " على التأليف مؤلفو مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا. و أما في المستوى الثاني يستخدم الميوديولات وهي: (١) كلام ٨ الذي يتضمن فيه المواد من الكتاب " العربية للناشئين (جزء ٣)، على التأليف محمود إسماعيل صيني و أخوته و "العربية بين يديك (جزء ١)، على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و أخوته، (٢) قراءة ٨ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب " العربية للطلبة (الكتاب الثالث) " على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا، و من الشبكة الدولية". (٣) كتابة ٨ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "العربية للطلبة (الكتاب الثالث) " على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا. ١١٦
و أما محتوى أو المواد فيها فهي كما يأتي:

المادة في المرحلة "الوسطى" ١١٧

اليوم	المستوى الأولى	المستوى الثانية
الثلاثاء	كلام ٧ الضيف، صلاة الجماعة، زيارة المريض، المكالمة الهاتفية، الزي المدرسي، في محطة القطرات، عليك بذات الدين.	كلام ٨ الواجب المنزلي، الولد الصالح، امتحان، رحلة إلى سلوينج، الطقس، عيد الفطر وعيد الأضحى، الخبرة.
	قراءة ٧ لقمان الحكيم، من علمني حرفاً	قراءة ٨ من عظم الله رفع الله قدره،

^{١١٦}مقابلة التي قامت الباحثة أستاذ أحمد موافق، أحد مؤلف الميوديول، ١١ مايو ٢٠١٧

^{١١٧}النتائج الوثائق من الميوديولات كلام ٧ و ٨ وقراءة ٧ و ٨ و كتابة ٧ و ٨، ١٨ مايو ٢٠١٧

<p>من ترك شيئاً في الحرم نالته في الحلال، فضل بر الوالدين، من غشنا فليس منا، العدل أساس الملك، افعل الخير لوجه الله، الدين النصيحة.</p>	<p>صرت له عبداً، الضيف الأكول، الزوجة العاقلة، ذات النطاق، الملك الحكيم، ليعمل كل إنسان لفائدة الكل.</p>	
<p>كتابة ٨ المنادى، المقصور والمنقوص والممدود، أسلوب التعجب، لالنافية للحنس، المستثنى، الشرط وأدواتها، النفي، الأفعال الخمسة</p>	<p>كتابة ٧ الحال، أنواع الحال، التمييز، الصفة، أنواع الصفة، العطف، التوكيد، البدل.</p>	

هـ. العليا (خديجة، الغزالي)

يستخدم في المرحلة العليا في المستوى الأول الميوديولات وهي: (١) كلام ٩
والمواد مأخوذة من الكتاب " العربية للطلبة (الكتاب الثاني و الثالث)" على التأليف
مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا، و العربية بين يديك (جزء ٢)،
على التأليف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان و أخوته. (٢) قراءة ٩ التي تتضمن فيه
المواد من الكتاب " الحكام على التأليف الشيخ أحمد ابن عطاء الله (٣) كتابة ٩ التي
تتضمن فيه المواد من الكتاب الحكام على التأليف الشيخ أحمد ابن عطاء الله.
و أما في المستوى الثاني يستخدم الميوديولات وهي: (١) كلام ١٠ الذي
يتضمن فيه المواد من الشبكة الدولية (٢) قراءة ١٠ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب

"الحكام على التأليف الشيخ أحمد ابن عطاء الله. (٣) كتابة ١٠ التي تتضمن فيه المواد من الكتاب "العربية للطلبة (الكتاب الثالث)" على التأليف مؤلفون مادة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل سورابايا.^{١١٨}

وأما محتوى أو المواد فيها فهي كما يأتي:

و. المادة في المرحلة "العليا"^{١١٩}

اليوم	المستوى الأولي	المستوى الثانية
الثلاثاء	كلام ٩ الإيثار على النفس، الأعياد في الإسلام، المراكز العلمية، أنشاط الثقافي، الجمعيات، جدة عمر بن عبد العزيز، التعليم بين الماضي والحاضر،	كلام ١٠ خلافة أبو بكر الصديق، حروب الردة، جمع القران، خلافة عمر بن الخطاب، فتح مصري، إدارة عمر وسياسته، خلافة عثمان بن عفان، كيفية الإخلاص في العمل لله تعالى.
	قراءة ٩ عن الكتاب الحكام	قراءة ١٠ عن الكتاب الحكام
	كتابة ٩ صلاة الجماعة، صوم رمضان، الزكاة، حج بيت الله الحرام، مناظر القرية، عيد الفطر،	كتابة ١٠ الدعوة، الرسائل غير الرسمية من طالب إلى أبيه، الرسائل غير الرسمية من

^{١١٨}مقابلة التي قامت الباحثة أستاذ أحمد موافق، أحد مؤلف الميودول، ١١ مايو ٢٠١٧

^{١١٩}النتائج الوثائق من الميوديولات كلام ٩ و ١٠ وقراءة ٩ و ١٠ و كتابة ٩ و ١٠، ١٨ مايو ٢٠١٧

التقويم الهجري والتقويم الميلادي، وسائل النقل	طالب إلى صديقه، الرسائل الرسمية، الإعلان، التعبير الكتابي.
--	--

المبحث الرابع: طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية. عناصر المنهج الثالث هو الطريقة، أما الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية لمعهد ترقية اللغة الأجنبية هي المختلفة التي تناسب بالمواد التي قدمها المدرس في الفصل. ويستخدم المدرس لتعليم اللغة العربية بالكتاب المقرر للمعلم. وفيما يلي بيانات حول الطريقت التي استخدمتها أساتذة اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية، وهي على النحو التالي:

أ. طريقة القواعد والترجمة

بناء على نتائج المقابلة التي قامت بها الباحثة مع الأستاذ أحمد موافق في معهد ترقية اللغة الأجنبية، أستاذ مهارة القراءة للفصل رملة، فقال:

"كي يستطعن التلميذات في ترجمة الجمل العربية، أمرت لصنع الفرقة، لكل الفرقة مناسبة بعدد الجمل في القراءة التي ترجمتها الطلبة، مثلا القراءة تتكون من سبع جمل فالفرقة المترجمة تتكون من سبع طلاب أيضا".^{١٢٠}

قد كان يستعان بالترجمة في تعليم اللغة العربية، غير أن ذلك لا يعدوا الأساليب التقليدية، يعتمد أساسا على ترجمة النصوص المكتوبة حرفيا، واستقاء قواعد اللغة منها. وبذلك استحال تمكن التلميذ من أهم ملكة في اللغة، وهي القدرة على التواصل مع غيره من الناس بالحوار، ما يعد عائقا ونقيصة تساب على الترجمة كالوسيلة التعليمية في تعلم اللغة.

ومن الملاحظة التي قامت بها الباحثة وجدت الباحثة أن الأستاذ أحمد موافق يقسم التلميذات خمس فرق وفي كل فرقة تتكون من ست تلميذات. كل الطالبة في

^{١٢٠} مقابلة أستاذ موافق في البيت، في ١٦ مارس ٢٠١٧.

الفرقة تترجم ما وظيفتها، إذا كانت الطالبة لا تعرف معنى المفردات فيجوز عليها أن تبحث معناها في القاموس أو تسأل أصدقائها في نفس الفرقة. بعد انتهاء المترجمة، كل الفرقة تقرأ ترجمتها والفرقة الأخرى يسمعن.^{١٢١}

يتبين أن الأستاذة يقسم الطالبات في الفرقة كي تكون العلاقة بين الطالبات قوية. وهو يريد طالبته يستطيع أن يشاركوا في العمل بالجد. وهو لا يريد كل الطالبات يستطيع أن يترجم الجملة الواحدة فقط. بل يستطيع أن يترجم كل المفردات.

ب. طريقة السمعية الشفوية

تتكون المرحلة الإعداد الطلاب بالكفاءة الأساسية اللغوية فقط، لأن في هذه المرحلة يتكون من الطلاب الجديد يعني الطلاب الذي مازال في المدرسة الابتدائية. فالطريقة المستخدمة في هذه المرحلة في مهارة الكلام كما قال أستاذ توفيق الرزاق. في معهد ترقية اللغة الأجنبية، أستاذ مهارة الكلام، فقال:

" في المرحلة الإعداد لأن في هذه المرحلة يتكون من الطلاب الذي لديه الكفاءة الأساسية في اللغة العربية، وهذه المرحلة مرحلة سفلى من المرحلة الأخرى، أعطي وقرأت كل المفردات لتربية كفاءة التكلم الطلاب، ثم طلب الطلاب لاتباعني في التكلم بلفظ المفردات الجيد لممارسة الطلاب تكلم المفردات العربية الجيدة. لأن كثيرون من الطلاب في هذه المرحلة التي يلفظ المفردات خاطئا"^{١٢٢}

يجب على كل كفاءة اللغوية الطلاب بأن يتطور بجيد منذ أول تعليمه، عليه بأن يمارس عن لفظ العربية الصحيحة. حتى يكون طلاب سهلا في تعليم اللغة العربية. لأن إذا يوجد طلاب يمارس بلفظ العربية الخطيئة يكون طلاب صعبا في تعليم اللغة العربية لأنه قد يمارس في خطيئة اللفظ العربية.

ومن الملاحظة التي قامت بها الباحثة، وجدت الباحثة أن الأستاذ توفيق الرزاق يلفظ كل المفردات الذي يوجد في المادة ثم الطلاب يتبعه. يعطي الأستاذ المفردات

^{١٢١} ملاحظة سلوك الأستاذ موافق في الفصل، ، في ١٦ مارس ٢٠١٧.

^{١٢٢} مقابلة أستاذ توفيق الرزاق في البيت، في ١٧ مارس ٢٠١٧.

"مكتب" والطلاب يلفظه بلفظ "مكتب" ويكرر الأستاذ حتى يكون الطلاب صحيحا في لفظه. ^{١٢٣}

يتبين من البيانات السابقة أنه فيما يتعلق بتحقيق الكلمة الخطيئة في لفظه الطلاب. يحقق الأستاذ عن كيفية لفظ جيد من تلك المفردات، لأن متفرق في معنى بين مكتب ومكتب. وهذا يدل أن الطريقة المستخدمة في هذه المرحلة لنجاح تعليم اللغة العربية مناسبة مع الطلاب السفلى يعني في مرحلة الإعداد لأن كثيرون من الطلاب في مرحلة الإعداد خاطئون في لفظ الكلمة الصحيحة. ج. طريقة المباشرة

المرحلة العليا هي أعلى المراحل في معهد ترقية اللغة الأجنبية لتعليم اللغة العربية. في هذه المرحلة يتعلم الطلاب بنفسه. ويكون الأستاذ في هذه المرحلة فقد يرافق الطلاب في تعليمه حتى يكون عملية التدريس في هذه المرحلة يجرى كما يريد الطلاب. فقد قدمها الأستاذ كجونج وحيودي في مرحلة العليا فقد قال:

" في هذه المرحلة لمناقشة عن موضوع المادة أنا كالأستاذ أعطى الطلاب الواجبات لمناقشة مع الطلاب الأخرى. ^{١٢٤} أنا أراقب فقط مجرى المناقشة في الفصل لأن معدل طلاب هذه المرحلة ماهرون في اللغة العربية وهم فعالون. ^{١٢٥}

ومما لاشك أن الطلاب بكفاءة الخاصة أو الطلاب بكفاءة فوق المتوسط لتعليم اللغة العربية بنفسه، لترقية كفاءة كل الطلاب. لأن لعباء الطلاب لطلب أو حلول مسألة عن اللغة العربية نفسه بالمناقشة مع الأخر يسهل الطلاب في تعليم اللغة العربية بطريقة المناقشة للطلاب بالكفاءة الخاصة أو الطلاب بكفاءة اللغة العربية فوق المتوسط سيسهل في عملية التدريس، وهذه الحال يسهل الطلاب في حلول المسألة عن اللغة العربية جماعة. ولو لا بد عن اهتمام الأستاذ في هذا عملية التدريس.

^{١٢٣} ملاحظة سلوك أستاذ توفيق الرزاق في الفصل، ، في ١١ مارس ٢٠١٧.

^{١٢٤} مقابلة أستاذ كاجونج وحيودي في البيت، في ١٧ مارس ٢٠١٧.

^{١٢٥} مقابلة أستاذ كاجونج وحيودي في البيت، في ١٧ مارس ٢٠١٧.

ومن خلال ملاحظة الباحثة وجدت أن الأستاذ كاجونج يجمع الطلاب خارج الفصل وينقسم على فرقتين، وفي كل الفرقة يكون طالبة واحدة تكون رئيسا في فرقتها. وتلك الفرقة تبحث عن خلافة عثمان وخلافة عمر بن خطاب. عن كيفية تاريخه ومزايا كل خليفة وغير ذلك.^{١٢٦}

في تعليم اللغة العربية للطلاب بالكفاءة الخاصة يجعل طالب واحد كالرئيس الذي مسؤول عن المناقشة فيجعله مسؤول عن فرقته. وأيضا يعطى الفرصة للطلاب الأخرى لتنمية كفاءته باللغة العربية لتبادل الآراء بين الأخر.

المبحث الخامس: تقويم تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفريقي في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا سومنب مدورا جاوى الشرقية.

تقويم التعليم، لا بد من عملية تطوير نظام التقييم ومراجعة أداة الطلاب بانتظام، إذا كان هناك سعي إلى تحقيق الجودة في التعليم. ويجب أن يصمم هذا النظام بالطريقة التعاونية تمثل وجهات نظر مختلف. فيركز التصميم على تخطيط الدروس والمواد التعليمية التي يعدها المعلم والواجبات الصفية، والمشاركة في الأنشطة، وتتم عملية التقويم من قبل مشرف أو زميل أو الطلبة أو المعلم نفسه.

وكان النظام في منهج معهد ترقية اللغة الأجنبية هناك أن من الطلاب إذا حصلوا في التقويم بنتيجة ممتاز أو أكثر من سبعين فيجب الطالب الارتفاع إلى المرحلة بعدها. ولو كان الطلاب في المستوى الوتر أو الأول. والطلاب الأخرى الذين لم يحصلوا في التقويم بنتيجة ممتاز فعليهم أن يتعلموا في نفس المرحلة حتى يصل إلى المستوى الثاني.

"هذا أحد السبب الذي يهتم ويدفع الطلاب بالجهد في تعليم اللغة العربية. لأن على العكس إذا كان من الطلاب حصلوا في التقويم بنتيجة المقبول أو أقل من ستين فالطلاب مازال في فصله ولو كان الطلاب من المدرسة الثانوية في المدرسة الرسمية".^{١٢٧}

^{١٢٦} ملاحظة سلوك الأستاذ كاجونج وحيودي في خارج الفصل، في ١٨ مارس ٢٠١٧

^{١٢٧} مقابلة الأستاذة لطيفة الحسنة، نائبة المدير في مجال المنهج، في المعهد، في ١٨ إبريل ٢٠١٧

نظام التقويم في منهج تعليم اللغة العربية لمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من التقويم التكويني الذي يوفر المعلومات تشكل أساسا لاتخاذ القرارات الإرشادية والتوجيهية، ويوفر المتعلمين النوعية الراجعة التي تعينهم على تقدمهم في التعليم. ولغرض التحقق من أهداف البرنامج كله يتم التقويم النهائي الذي يوفر المعلومات اللازمة لتعليم اللغة العربية في جميع مستويات الطلاب. والتقويم التصنيفي لمعرفة عن سلوك الطالب قبل دخول الفصل. وبهذا التقويم ينقسم الطلاب على كل المرحلة مناسبة بكفاءته، كما قال أستاذة لطيفة الحسنة كشؤون المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية:

في البداية يعطي الامتحان المبدئية للطلاب الجديد يعني ليعرف عن كيفية كفاءة الطلاب. وهذا الامتحان لجميع الطلاب الجديد في هذا المعهد. لكل الطلاب الجديد هم يشاركون الامتحان مبدئية بنفس السؤال ولو كانت الطلاب الاتي يشاركون هذا الامتحان يتكون من الطلاب بكفاءة المتفرقة. أو الطلاب من المدرسة الرسمية المتفرقة منها من الطلاب في المدرسة المتوسطة والطلاب من المدرسة الثانوية، وكذلك الطلاب من المدرسة الابتدائية ولكنهم بصفة الخاصة في معهد ترقية اللغة الأجنبية. يعني لديهم المادة الخاصة وكالك الامتحان بسؤال الخاص.^{١٢٨}

وكان التقويم في معهد ترقية اللغة الأجنبية يتكون من المشاركة والوظيفة والاختبار اليومي ثم الاختبار النهائي. ثم مجموعة من تلك القيمة كتبت في بطاقة الدرجات. أما شكل بطاقة الدرجات لمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) كما يلي:

بطاقة الدرجات

المواد الراسية	القيمة	الإيضاح
الكلام		مقبول (م) = ٦٩-٦٠
القراءة		جيد (ج) = ٧٩-٧٠

^{١٢٨} مفايلة الأستاذة لطيفة الحسنة، أستاذة اللغة الإنجليزية و شؤون المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية، في المدرسة، في

الكتابة	جيد جدا (ج ج) =
المجموع	٨٠-٨٩
النتيجة	ممتاز (مز) = ٩٠-٩٩

ومن الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يملك قيمة الزيادة في المدرسة الرسمية. هذا الحال كما قدمه أحد أستاذ اللغة العربية في المدرسة الثانوية نور الإسلام، كالتالي:

"باعتقاد على المعرفة عن اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، فالطالب الذي يتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية أسرع في تعليم موضوع ما مثل ترجمة النصوص العربية، ويحفظ المعلومات بالسهولة مثل حفظ المفردات ويحل المشكلة أو وظائف الفصل بالسرعة. وفاق الطالب الذي يتعلم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) جميع الطلاب في المدرسة. هذا الحال يؤكد بكفاءتهم حينما يتعلمون في الفصل ١٢٩."

كان في المدرسة المتوسطة نور الإسلام الإسلامي لعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ ستة عشر طالبا اللاتي تكون فائزا في فصله، وهذه الطلاب يتكون من الطلاب الذي يدرس في معهد ترقية اللغة الأجنبية. و في مدرسة الثانوية نور الإسلام الإسلامي لعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ عشر طالبا اللاتي يكون فائزا في فصله، وهذه الطلاب يتكون من الطلاب الذي يدرس في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).

أسماء الطلاب الفائزين في مدرسة المتوسطة^{١٣٠}

الرقم	أسماء الطلاب	الفصل	الفائزين
١.	ستي ارامه اللجنة	١	١
٢.	نبيل نور ديني حميدة	١	٣

^{١٢٩} مقابلة الأستاذة ممنوحة، أستاذة اللغة العربية في مدرسة الثانوية، في المدرسة، في ١٨ إبريل ٢٠١٧

^{١٣٠} نتائج الوثائق، من البطاقة الدرجات في مدرسة المتوسطة معهد نورالإسلامالإسلامي، في ١٨ مايو ٢٠١٧

٥	١	خير النساء	٣.
٣	٢	نور حياتي	٤.
٤	٢	رزقية	٥.

أسماء الطلاب الفائزين في مدرسة الثانوية^{١٣١}

الرقم	أسماء الطلاب	الفصل	الفائزين
١	نور البدرية	١	٢
٢	لطيفة الحسنة	١	٥
٣	كتسية الرحمة	١	٣
٤	الف نور مشيطة	٢	١
٥	ديان خفيفة	٢	٢
٦	سورائني	٢	٣
٧	يوليا سفطري	٣	٤
٨	الف زهرة الفطرية	٣	٢
٩	الفية دمايتي	٣	١

المبحث السادس: مناقشة نتائج البحث

إن الطلاب بالكفاءة الخاصة أو الطلاب بكفاءة فوق المتوسط من الطلاب الأخر يحتاج إلى استخدام التعليمية الخاص. حتى لا يوجد الطلاب بكفاءة اللغة العربية الأساسية الضعيف يجمع مع الطلاب الملكة، لأن يصعب الطلاب في تعليمه، وكذلك أن الطلاب سيشعر بالتعب في تعليمه لأنه يعرف عن المادة قبل إعطاء الأستاذ.

^{١٣١} نتائج الوثائق، من البطاقة الدرجات في مدرسة الثانوية معهد نورالإسلامي، في ١٨ مايو ٢٠١٧

ولذلك لسد حاجة الطلاب في تعليمه لابد عن وعاء الخاص في استيعاب احتياجات الطلاب. والمنهج يكون وعاء في تعليمية الطلاب لابد عليه بأن يناسب مع احتياجات الطلاب. إذا المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يناسب مع احتياجات كل الطلاب فيه. يعدل المادة في معهد ترقية اللغة الأجنبية يناسب مع احتياجات الطلاب وكذلك في الطريقة. لأن اختيار الطلاب في مرحلة أو مستوى في معهد ترقية اللغة الأجنبية يناسب مع كفاءة اللغة العربية الطلاب، ولو يوجد الطلاب من المدرسة المتوسطة سيكون في مرحلة الوسطى إذا يوجد كفاءته فوق المتوسط.

وفي هذا المبحث أرادت الباحثة أن تقوم بمناقشة البيانات حول المنهج تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج التفرقي بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، وتنقسم عملية المناقشة إلى الأهداف والمحتوى والطريقة والتقييم. كما سوف تفصل الباحثة فيما يلي:

أ. أهداف تعليم اللغة العربية

إن أهداف تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من الأهداف العامة والأهداف الخاصة. أهداف العامة هي الأهداف المكتوبة في منهج بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي لتحقيق المعهد المشهور في اللغة الأجنبية والحاسوبية ليحصل المتخرج العالم المتخلق بأخلاق كريمة، ماهرة ومحترفة في التعليم كل زمان، وأما الأهداف الخاصة هي تعبير من الأهداف العامة المكتوبة في المنهج بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA). يعني يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية و يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية و يستطيع الطلاب تكلم باللغة العربية.

بعد أن نظرت الباحثة أهداف المنهج الموجودة في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) على وجه عام أنها تناسب بما ذكره رشدي أحمد طعيمة حيث قال أن الهدف التربوي هو وصف للسلوك المتوقع من المتعلم نتيجة لاحتكاكه ببعض الحقائق والمعايير والقيم الإلهية الثابتة والخبرات التربوية المتعبرة وتفاعله معها. وللأهداف التربوية قسمان هما أهداف عامة وأهداف خاصة، فالهدف العامة هو وصف للتغير السلوكي

المتوقع من المتعلم نتيجة لاحتكاكه وتفاعله مع مضمونات وخبرات منهجية واسعة ومتنوعة. أما الأهداف الخاصة فهي تلك التي تصاع في بداية وحدة دراسية أو في بداية درس معين أو موضوع من الموضوعات.^{١٣٢}

ب. محتوى تعليم اللغة العربية

إن عناصر المنهج الثاني لمنهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي المحتوى. ومحتوى تعليم اللغة العربية في هذا معهد من محتوى المنهج الذي يعدل مناسبا بكفاءة كل الطلاب. إن محتوى تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يحتوي على المواد كل المرحلة، وهذه المواد تتكون من المواد اللغوية كالمهارات اللغوية وهي يتكون من كلام وقراءة وكتابة في جميع المرحلة.

لمحتوى المنهج المعدل يستطيع المدرس أن يصمم لاستعداد المادة المعقدة أو يبحث عن احلال البديل للطلاب. هذا يدل على أن المدرس يستطيع بأن يجعل تعديل المادة. في تعديل المادة يستطيع الطلاب لتعلم المهارة والمفهوم التقدم بكفاءة الطلاب. ويتعلم الطلاب بواسطة الميوديولات المقدمة من المعهد.^{١٣٣}

إذا نظرت الباحثة أن محتوى تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) من المنهج التفرقي لأن المادة تعين مناسبا بكفاءة الطلاب ولو كل المرحلة يتعلم الطلاب الكلام والقراءة والكتابة ولكن لا تساوي المادة المقدمة لكل المرحلة.

ج. طريقة تعليم اللغة العربية

إن عناصر المنهج الثالث لمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي الطريقة، إذا تحل البيانات المعروضة من الطريقة المستخدمة في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي المتنوعة التي تناسب بما يقدم المعلم بمواده، وكذلك مناسبة بكفاءة كل

^{١٣٢} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، (القاهرة:

دارالفكر العربي، ٢٠١٠) ص ١٧٣

^{١٣٣} Utami munandar, *Pengembangan Kreatifitas Anak Berbakat*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), hlm 140

الطلاب. كما لاحظت الباحثة أن المدرسين اللغة العربية استخدموا بطريقة النحو والترجمة و السمعية الشفوية و المباشرة. وهذه الطريقة يناسب بكفاءة كل الطلاب في كل المرحلة.

لا شك أن الأساتذة عندما قاموا بطرائق التعليم المناسبة يتوقع أن يكون ذلك دافعا للطلاب، وفي نفس الوقت تلبية متطلبات الفروق الفردية بين الطلاب، لأن الاعتراف بالتباين بين الطلاب في غرفة الفصل في القدرات العقلية والمهارات والدوافع والقدرات الحصيلية لديهم مقدمة ضرورية للمعلم كي يبني خطته وأساليب تدريسه وأهدافه وفق هذه الفروق وحتى يسير الأداء وفق نسق متكامل يجعل في غرفة الفصل بيئة طبيعية جاذبة لأولئك الطلاب المتميزين. ولذا يلزم على كل أستاذ اللغة العربية أن يحاول استخدام الطرائق المتنوعة في العملية التعليمية كي يساعد طلابه في التعلم بسهولة وحماسة.

وبنسبة لطريقة التي مناسبة بكفاءة كل الطلاب التي قالها أوتمي مونندار بأنها العملية أو الطريقة إلقاء المادة هي مجال الثاني لتعديل المنهج لطلاب الملكة أو الطلاب المثالي. هذا الطلاب يدل على حب الاستطلاع الذي لا يحله وحب لتعميق المادة كما يريد وحب لتعميق الذاتية وكذلك القدرة والالتزام لقيام ببحث العلمي وكفاءة لتفكير بطريقة مختلفة مع الطلاب الآخرين. وإن كانت هذه الكفاءة مربوطة بأهداف التربية فيهدف لاستعداد الطلاب مستقل بنفسه ويتعلم كل زمان. وتطلب المدرس لتعديل طريقة إلقاء المادة وكيفية الطلاب في تعليمه.^{١٣٤}

د. تقويم التعليم اللغة العربية

عنصر المنهج الآخر هو التقويم، نظام التقويم في منهج تعليم اللغة العربية لمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من التقويم التكويني الذي يوفر المعلومات تشكل أساسا لتخاذ القرارات الإرشادية والتوجيهية، ويوفر المتعلمين النوعية الراجعة التي تعينهم على تقادهم في التعليم. ولغرض التحقق من أهداف البرنامج كله يتم

^{١٣٤} Utami munandar, *Pengembangan Kreatifitas Anak Berbakat*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), hal 140

التقويم النهائي الذي يوفر المعلومات اللازمة لتعليم اللغة العربية في جميع مستويات الطلاب. والتقويم التصنيفي لمعرفة عن سلوك الطالب قبل دخول الفصل. وبهذا التقويم ينقسم الطلاب على كل المرحلة مناسبة بكفاءته. وكان التقويم يتكون من المشاركة والوظيفة والاختبار اليومي ثم الاختبار النهائي، وبعد ذلك يجمع جميع القيمة لتعين درجة الطالب.

إن التقويم التصنيفي هو لمعرفة سلوك الطالب بهدف لوضع مجال الطالب بنسبة القدرة والكفاءة والمرغوب وغيرها. والتقويم التكويني هو لمعرفة تقدم تعلم الطالب مدى عملية التعليم. واما التقويم الشامل هو لمعرفة نتائج التعليم بعد نهاية برنامج التعليم في وقت معين ورسمي. تقويم الطلاب في مادة اللغة العربية ينبغي أن يعتمد على التحليل الموضوعي لمناهجها، سواء من حيث الأهداف العامة أو الخاصة أو من حيث الموضوعات الرئيسة أو الفرعية، كما يعتمد على تحليل موضوعي كذلك لعمليات الفهم والتفكير في أبعادها الأساسية وتحديد المهارات التي يهدف المنهج إلى تكوينها. إن التقويم الجيد هو الذي يلتزم بخطوات الأسلوب العلمي في حل المشكلات. وهو الذي يلتزم لمعلم فيه بالأسس العلمية سواء عند تحديد أهداف التقويم أو إعداد الأدوات أو تطبيقها أو جمع البيانات أو تحليلها.^{١٣٥}

^{١٣٥} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، ص: ٥٤٥

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

انطلاقاً من البيانات وتحليلها ومناقشتها، توصلت الباحثة إلى النتائج

التالية:

١. تتكون أهداف التفريقي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) من أهداف العام والخاص. أما أهداف العام هي لتحقيق المعهد المشهور في اللغة الأجنبية والحاسوبية ليحصل المتخرج العالم المتخلق بأخلاق كريمة، ماهرة ومحترفة في التعليم كل زمان. وأما أهداف الخاص هي ليستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية و يستطيع الطلاب كتابة النصوص العربية، ويستطيع الطلاب يتكلم باللغة العربية.
٢. يحتوي المنهج التفريقي على مهارة الثلاثة وهي كلام و قراءة وكتابة و أما مضمونها هي أن الكلام يبحث فيه عن التربية و الإقتصادية و البيئة و الإجتماعية. وكذلك في القراءة التي تبحث فيها عن التربية و الإقتصادية و البيئة و الإجتماعية. و أما الكتابة تبحث فيه عن الصحافية و قواعد وتركيب الكلمات في الإعراب.
٣. يستخدم المنهج التفريقي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) من الطريقة النحو والترجمة و السمعية الشفوية و المباشرة. وهذه الطريقة يناسب بكفاءة كل الطلاب في كل المرحلة.
٤. إنما تقويم المنهج التفريقي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) يتكون من التقويم التكويني، والتقويم النهائي، وكذلك التقويم التصنيفي. وكان التقويم في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) هي المشاركة

والوظيفة والاختبار اليومي ثم الاختبار النهائي، وبعد ذلك يجمع جميع القيمة لتعيين درجة الطالب.

ب. الاقتراحات

١. أن يكون أهداف الذي يوجد في المنهج معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) ليس بصفة عموم. حتى لا يصعب القارئ في تعبير أهداف الأساسية التي توجد في المنهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
٢. أن تكون المادة التي توجد في الميوديولات معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) تشتمل على صيغة الأهداف الواضحة. حتى لا يشعر المدرس با لصعب في اختيار الطريقة المناسبة بالأهداف المعينة.

قائمة المصادر والمراجع

أ. المصادر

- مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، (مطابع: دار المعارف، ١٤٠٠هـ - ١٩٨ م) معلوف، لويس. المنجد في اللغة و الإعلام. بيروت: دار المشرق. ١٩٨٤.
- Munawwir, Ahmad Warson dan Muhammad Fairuz. *Kamus Al-Munawwir*. Surabaya: Pustaka Progressif. 2007.
- Sugihartono. *Tantangan Pembimbing Sekolah Menghadapi Kurikulum Berdeferensiasi Tahun 2002*. Portal Garuda. 1999.
- Sulaiman, *Pola Modern Organisasi Kurikulum*. Didaktika. Cet 14. 2013

ب. المراجع العربية

- الرحمن، عبد و أحمد عثمان. *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسالة الجامعية*. خرطوم: دار جامعة أفريقيا العالمية للنشر. ١٩٩٥
- الرحمن، عبد و أحمد عثمان. *مناهج البحث العلمي وطرق الكتابة*. بيروت: دار الفكر.
- الركابي، جودت. *تدريس اللغة العربية*. دمشق: دار الفكر. ١٩٩٦ - ١٩٨٠.
- العزیز، صالح. *عبد التريية و طرق التدیس، الجزء الأول*. جامعة عين شمس: دار المعارف.
- إيمي سي إدموندسون، Teaming to Innovate. ترجمة سارة عادل و مصطفى محمد فؤاد.
- العمل الجماعي من أجل الابتكار. القاهرة: جمهورية مصر العربية. ٢٠١٢.
- بسوني عميرة، إبراهيم. *المنهج وعناصره، القاهرة*: دار المعارف. ١٩٩١.
- ثائر أحمد غباري والأخرون. *البحث النوعي في التربية والعلم النفسي، الطبعة الأولى*. عمان: مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع. ٢٠١١.
- حميدة، دوي. *منهج اللغة العربية*. مالانج: Maliki Press. 2011.
- دويدري، رجاء وحيد. *البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية*. بيروت: دارالفكر. ٢٠٠٨.
- ريان، عادل ريان محمد. (٢٠٠٢). *بحوث التسويق: المبادئ - القياس - الطرق*، مطبعة الصفا والمروة بأسيوط.

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها. مصر: جامعة المنصورة. ١٩٨٩.
طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دارالفكر
العربي. ١٩٩٨.

طعيمة، رشدي أحمد ومحمود كامل الناقة. تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجية.
المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٦.

عبد الحافظ محمد سلامة، تصميم التدريس. بالرياض: كلية المعلمين. ١٤٢٤ هـ.
عثمان، عبد الرحمن أحمد. مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسالة الجامعية. خرطوم:
دار جامعة أفريقيا العالمية للنشر. ١٩٩٥.

عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات اللغوية. الرياض: ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
فهيم، كليبر. أولادنا والمدرسة المدرس والصحة النفسية للتلاميذ. المصرية: جهاد للنشر
والتوزيع. ١٩٩٨.

قلادة، فؤاد سليمان. أساسية المناهج. القاهرة: دار النهضة. ١٩٧٦.
هوانة، وليد عبد اللطيف. المدخل في إعداد المناهج الدراسية. الرياض: دار المريخ.
١٩٨٨.

ج. المراجع الأجنبية

- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta. 1998.
- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2010.
- Asrori, Mohammad. *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab di Pesantren*. Malang: UIN Maliki Press. 2013.
- Endarmoko, Eko. *Tesaurus Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT. Gramedia. 2007.
- Ghani, M. Junaidi & Fauzan A Manshur. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media. 2014.
- Hawadi, Reni Akbar. *Akselerasi: A-Z Informasi Program Percepatan Belajar dan Anak Berbakat Intelektual*. Jakarta: PT Grasindo. 2004.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Moleong, Lexi J. *Metodelogi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya. 2002.
- Munandar, Utamii. *Pengembangan Kreativitas Anak Berbakat*. Jakarta: Rineka Cipta. 2014.

- Hamalik, Oemar. *Dasar-dasar Pengembangan Kurikulum*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2007.
- Sugiono. *Metodologi Penelitian Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan R & D*, Bandung. Alfabeta. 2014.
- Sumadi Suryabrata, *Metode Penelitian*, Jakarta: PT Grafindo Persada. 2008.
- Tirtonegoro, Sutratinah. *Anak Supernormal Dan Program Pendidikannya*. Yogyakarta: Bumi Aksara.
- Tobrini, Imam Suprayogo. *Metodelogi Penelitian Sosial-Agama*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2001.







مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGE DEVELOPMENT
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
SCHOOL YEAR : 2016-2017



Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 420/2107/435.101/2015 Nilek : 05126.1.0022

Secretariat : Street. KH. Moh. Sirajudin No. 03 Nurul Islam Islamic Boarding School Karangcempaka Bluto Sumenep 69466

SURAT KETERANGAN

Nomor : LPBA/SK/103/YAPNI/IV/2017

Direktur Lembaga Pengembangan Bahasa Asing (LPBA) Karangcempaka Bluto Sumenep menerangkan bahwa:

Nama : Siti Raudatul Hanifah
NIM : 15720053
Pendidikan : Program Strata (S2), Magister Pendidikan Bahasa Arab, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Benar-benar telah melaksanakan penelitian di LPBA dalam rangka menyelesaikan penulisan Tesis dengan judul:

– استخدام المنهج الجمعي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA) نور الإسلام الإسلامي بلوطا –
سومنب – مدورا – جاوا الشرقية

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya dan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Karangcempaka, 06 April 2017

Direktur,



Kacung Wahyudi, M.Pd.I



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/107/2017
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

10 April 2017

Kepada
Yth. Pimpinan Lembaga Pengembangan Bahasa Asing Nurul Islam Al Islami
Bluto Sumenep Madura

di tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Siti Raudatul Hanifah
NIM : 15720053
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag.
2. Dr. Muashomah, M.Pd.
Judul Tesis : **(LPBA)** استخدام المنهج الجمعي في تعليم اللغة العربية بمعهد ترقية اللغة الأجنبية
نور الإسلام الإسلامي بلوطا - سومنب - مدورا - جاوا الشرقية

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Direktur,

Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.
NIP 19612311983031032

دليل المقابلة مع مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)

١. ماهو المنهج المستخدم في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٢. ما أهداف المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٣. ما هو تاريخ معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٤. ما هي أسماء المدير لكل مرحلة؟

دليل المقابلة مع شؤون المنهج معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)

١. ما هي أهداف تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٢. كيف إعداد المنهج في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٣. كيف محتوى الكتاب في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٤. ماهي أسماء الكتاب في تعليم اللغة العربية؟

دليل المقابلة مع معلم اللغة العربية معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)

١. ما هي أهداف تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٢. ما هي محتوى الكتاب تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٣. ماهي طرق تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟
٤. ما هي موضوعات من كل كتب اللغة العربية؟
٥. كيف تقويم تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)؟

دليل الملاحظة

الملاحظة التي ستجري في هذا البحث، وهي اقامة الملاحظة عن تصور منهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA)، تحتوي على:

- أ. الأهداف
 - للحصول على المعلومات أو البيانات سواء كانوا مادية وغير مادية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
 - ب. الجوانب التي ستلاحظها الباحثة
 ١. كيف تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
 ٢. مشاركة التلاميذ حين عملية تعليم اللغة العربية في معهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
 ٣. كيف عملية تدريس اللغة العربية في الفصل الدراسي بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).
 ٤. كيف استعداد المعلم في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي بمعهد ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).



مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGE DEVELOPMENT
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
SCHOOL YEAR : 2016-2017



Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 420/2107/435.101/2015 Nilek : 05126.1.0022

Secretariat : Street. KH. Moh. Sirajudin No. 03 Nurul Islam Islamic Boarding School Karangcempaka Bluto
Sumenep 69466

KURIKULUM LPBA

A. VISI

Menjadi lembaga kursus terkemuka dalam bidang bahasa asing dan komputer untuk menghasilkan lulusan insan indonesia yang sholeh, berakhlak mulia, terampil dan profesional menuju masyarakat pembelajar sepanjang hayat.

B. MISI

1. Menyelenggarakan bimbingan bahasa arab
2. Menyelenggarakan bimbingan bahasa inggris
3. Menyelenggarakan latihan komputer
4. Menyelenggarakan latihan bahasa mandarin
5. Membentuk markaz bahasa asing
6. Membiasakan bahasa arab dan bahasa inggris
7. Menyelenggarakan kajian kebahasaan

C. PROGRAM

1. Program Umum
 - a. Bimbingan bahasa Arab
 - b. Bimbingan bahasa Inggris
2. Program Khusus
 - a. Jangka Pendek
 1. Melengkapi semua sarana prasarana yang dibutuhkan
 2. Mendisiplinkan pelaksanaan pembelajaran
 3. Menyelenggarakan bimbingan bahasa arab pada setiap hari selasa, rabu, kamis.
 4. Menyelenggarakan bimbingan bahasa inggris pada setiap hari selasa, rabu, kamis.
 5. Menyelenggarakan pendalaman berbahasa pada setiap malam jum'at
 6. Mewajibkan menghafal tiga mufrodad setiap malam sebelum tidur
 7. Menyelenggarakan halaqoh bahasa pada setiap hari sebelum masuk kelas
 8. Menyelenggarakan kajian kebahasaan pada hari-hari besar

9. Menyelenggarakan muhadlaroh setiap bulan
 10. Membiasakan berbahasa arab dan inggris di pondok setiap hari. Bagi yang melanggar dikenai sanksi.
 11. Kunjungan silaturrahim ke rumah ustad dan ustadzah setiap bulan
 12. Melakukan evaluasi setiap satu minggu terhadap kinerja pengurus osis
 13. Melakukan evaluasi setiap satu bulan terhadap keberhasilan anggota.
- b. Jangka menengah
1. Menyelenggarakan kajian bahasa arab dan inggris
 2. Menyelenggarakan evaluasi tahunan terhadap keberhasilan anggota
 3. Melaporkan keberhasilan anggota kepada orangtua/wali
- c. Jangka panjang
1. Mendirikan yayasan
 2. Mendirikan taman baca masyarakat

D. Kompetensi lulusan

Siswa terampil bahasa arab, dan terampil bahasa inggris dan bahasa mandarin dan bisa berbicara bahasa Madura halus serta mampu mengoperasikan computer dengan baik.

Dari kompetensi lulusan tersebut kemudian ditentukan sub kompetensi lulusan, mata pelajaran, strategi pencapaian, dan evaluasi pencapaian sebagaimana berikut:

Kompetensi Lulusan	Sub Kompetensi Lulusan	Mata Pelajaran	Strategi Pencapaian	Evaluasi Pencapaian
1. Terampil berbahasa arab	1. Mampu membaca teks arab. 2. Mampu menulis teks arab 3. Mampu berbicara dengan bahasa arab	1. Pelajaran kalam 2. Pelajaran qiroah 3. Pelajaran kitabah	Teoti praktek	Tes tulis Tes lisan Tes praktek

2. Terampil berbahasa inggris	1. Mampu membaca teks inggris 2. Mampu menulis teks inggris 3. Mampu berbicara dengan bahasa inggris	1. Pelajaran reading 2. Pelajaran speaking 3. Pelajaran writing	Teori Praktek	Tes tulis Tes lisan Tes praktik
3. Terampil bahasa mandarin	1. Mampu berbicara bahasa mandarin dengan baik	1. Bahasa mandarin	Teori Praktek	Tes tulis Tes lisan Praktek
4. Terampil bahasa madura	1. Mampu berbicara bahasa madura halus dengan baik	1. Latihan Bahasa madura	Praktek	Tes praktek

5. Terampil mengoperasikan komputer	1. Mampu mengoperasikan komputer dengan baik	1. Les komputer	Teori Praktek	Tes praktek
-------------------------------------	--	-----------------	------------------	-------------

PENYEBARAN MATA PELAJARAN

NO	Tingkatan	Mata Pelajaran	Waktu
1.	I'dad	1. Kalam 1 2. Kalam 2 3. Qiroah 1 4. Qiroah 2 5. Kitabah 1 6. Kitabah 2 7. Speaking 1 8. Speaking 2 9. Reading 1 10. Reading 2 11. Writing 1 12. Writing 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
2.	Ibtidak	1. Kalam 3 2. Kalam 4 3. Qiroah 3 4. Qiroah 4 5. Kitabah 3 6. Kitabah 4 7. Speaking 3 8. Speaking 4 9. Reading 3 10. Reading 4 11. Writing 3 12. Writing 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
3.	Al-ula	1. Kalam 5 2. Kalam 6 3. Qiroah 5	1 1 1

		4. Qiroah 6 5. Kitabah 5 6. Kitabah 6 7. Speaking 5 8. Speaking 6 9. Reading 5 10. Reading 6 11. Writing 5 12. Writing 6	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
4.	Al – wustho	1. Kalam 7 2. Kalam 8 3. Qiroah 7 4. Qiroah 8 5. Kitabah 7 6. Kitabah 8 7. Speaking 7 8. Speaking 8 9. Reading 7 10. Reading 8 11. Writing 7 12. Writing 8	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
5.	Al- ulya	1. Kalam 9 2. Kalam 10 3. Qiroah 9 4. Qiroah 10 5. Kitabah 9 6. Kitabah 10 7. Reading 9 8. Rading 10 9. Mandarin 1 10. Mandarin 2 11. Writing 9 12. Writing 10	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

E. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan pembelajaran dilakukan secara tatap muka, terstruktur, dan mandiri. Kegiatan pembelajaran setiap mata pelajaran dilaksanakan pembelajaran selama 1 (satu) jam pelajaran setara dengan 60 menit. Dalam setiap semester dilaksanakan tatap muka pembelajaran minimal 12 kali dan maksimal 16 kali. Pembelajaran dilaksanakan menggunakan strategi *student center learning*, yaitu pembelajaran yang berbasis pada peserta didik. Artinya peserta didik aktif mengikuti pembelajaran sesuai kelas yang ditentukan berdasarkan kemampuan masing-masing peserta didik dengan jalan menyesuaikan dengan materi pembelajaran yang sudah ditentukan kemudian belajar secara mandiri dengan bimbingan

ustadz/ustadzah. Ustadz/ustadzah sebagai fasilitator berusaha untuk memfasilitasi semua kebutuhan belajar santri.

Kegiatan pembelajaran dilakukan dengan memanfaatkan segala potensi, sumber, dan sarana belajar yang ada. Pembelajaran juga dilakukan dengan menciptakan lingkungan belajar yang enjoy tapi tetap dalam suasana yang serius, sehingga santri merasa butuh untuk belajar dan tidak terjadi adanya ketertekanan dalam belajar.

F. KEGIATAN EVALUASI/PENILAIAN

Kegiatan evaluasi/penilaian dalam pembelajaran dilakukan dalam setiap semester. Dalam setiap semester dengan 2 (dua) cara yaitu dengan ulangan harian dan ujian semesteran. Hasil belajar peserta didik dilaporkan dan diberikan kepada peserta didik dalam bentuk Buku Laporan Hasil Belajar (Raport) untuk diketahui oleh peserta didik dalam rangka peningkatan dan perbaikan dalam belajar. Di akhir masa belajar peserta didik mendapat keterangan lulus dan Daftar Nilai Hasil Belajar sebagai bentuk penyelesaian belajar.



No	Marhalah	Maharah	Indikator	Maraji'
1	Al-I'dad	Kalam	Mampu menirukan pengucapan huruf hija'iyah dengan benar	
			Mampu menirukan pengucapan kalimat dengan benar	
			Mampu menirukan pengucapan jumlah dengan benar	
			Mampu menirukan pengucapan teks dengan benar	
		Kitabah	Mampu menulis huruf hija'iyah dengan baik dan benar	
			Mampu menulis huruf hija'iyah dalam bentuk kalimat dengan baik dan benar	
			Mampu menulis jumlah dari berbagai kalimat dengan baik dan benar	
			Mampu menguasai kosa kata sederhana: nama-nama hari, bulan masehi, bulan hijriyah, dll	
		Qira'ah	Fasih membaca huruf hija'iyah dengan benar	
			Fasih membaca kalimat dengan benar	
			Fasih membaca jumlah dengan benar	
			Fasih membaca teks langsung dengan benar	
2	Al-Ula	Kalam	Dapat menguasai kosa kata yang berkaitan dengan materi	
			Dapat mengenal huruf-huruf istifham	

			Dapat bertanya dengan menggunakan kosa kata dengan menggunakan huruf istifham sesuai dengan kosa kata yang ada	
			Dapat menjawab dari pertanyaan sesuai dengan huruf istifhamnya	
			Dapat memperkenalkan diri sendiri	
		Kitabah	Dapat menulis teks Arab yang manzhur (dilihat) dengan benar	
			Dapat menulis teks Arab yang dihafal dengan benar	
		Qira'ah	Dapat membaca teks Arab dengan fasih dan benar	
			Dapat memberi arti kata demi kata dengan benar	
3	Al-Wustha	Kalam	Dapat berbicara tentang kegiatan sehari-hari yang berkaitan dengan materi	
			Dapat memperkenalkan orang lain	
			Dapat mendeskripsikan teman sejawat	
		Kitabah	Dapat menulis teks Arab yang dihafal dengan benar	
			Dapat menulis teks Arab yang didengar (الإملاء)	
			Dapat menyusun kalimat dengan kaidah-kaidah yang benar	
		Qira'ah	Dapat membaca teks Arab dengan fasih dan benar	

			Dapat member makna kalimat (معنى المراد) dengan benar	
			Dapat menunjukkan kedudukan i'rab yang dibutuhkan	
4	Al-Ulya	Kalam	Dapat mengungkapkan pengalaman sehari-hari	
			Dapat menceritakan sesuai dengan gambar	
			Dapat menceritakan kegiatan-kegiatan sehari-hari	
			Dapat berkomunikasi dengan aktif bersama teman sejawat	
		Kitabah	Dapat mengarang (الانشاء) dengan tema yang ditentukan (الموجه)	
			Dapat mengarang dengan tema bebas (الحر)	
		Qira'ah	Dapat membaca teks Arab dengan fasih dan benar	
			Dapat memberi makna kalimat (معنى المراد) dengan benar	
			Dapat menunjukkan kedudukan i'rab yang dibutuhkan	
			Dapat memberi kesimpulan sesuai materi yang diajarkan	
			Dapat membedakan pokok pikiran dan penunjang	
			Dapat Menterjemah teks dengan benar: Arab-Indonesia dan Indonesia-Arab	



TAYASAN PONDOK PESANTREN NURUL ISLAM

MADRASAH ALIYAH NURUL ISLAM

TERAKREDITASI B

Alamat : Jl. KH. Moh. Sirajuddin No. 3 Karangcempaka Bluto Sumenep 69466

LAPORAN HASIL BELAJAR SISWANama Siswa : **Yulia Safitri**
No. Induk : 2820Kelas / Program : XII IPA 2
SMT / TAPEL : Ganjil / 2016-2017

No.	Mata Pelajaran	KKM	Nilai Hasil Belajar		Ketercapaian Kompetensi
			Angka	Huruf	
1	Pendidikan Agama				
	a. Alqur'an Hadits	80	92	Sembilan Dua	Nilai Tuntas Baik
	b. Aqidah Akhlaq				
	c. Fiqih	80	90	Sembilan Nol	Nilai Tuntas Baik
2	d. SKI	75	86	Delapan Enam	Nilai Tuntas Baik
	Pendidikan Kewarganegaraan	75	88	Delapan Delapan	Nilai Tuntas Baik
	Bahasa				
3	a. Bahasa dan Sastra Indonesia	75	90	Sembilan Nol	Nilai Tuntas Baik Sekali
	b. Bahasa Arab	80	89	Delapan Sembilan	Nilai Tuntas Lebih dari Cukup
	c. Bahasa Inggris	75	80	Delapan Nol	Nilai Tuntas Lebih dari Cukup
4	Matematika	75	79	Tujuh Sembilan	Nilai Tuntas Cukup
5	Seni Budaya				
6	Penjasorkes	80	87	Delapan Tujuh	Nilai Tuntas Lebih dari Cukup
7	Ilmu Pengetahuan Sosial				
	a. Geografi				
	b. Sejarah	75	87	Delapan Tujuh	Nilai Tuntas Baik
	c. Sosiologi				
8	d. Ekonomi				
	Ilmu Pengetahuan Alam				
	a. Biologi	75	88	Delapan Delapan	Nilai Tuntas Baik
	b. Fisika	75	84	Delapan Empat	Nilai Tuntas Lebih dari Cukup
9	c. Kimia	75	76	Tujuh Enam	Nilai Tuntas Cukup
	Tek. Infokom	75	79	Tujuh Sembilan	Nilai Tuntas Cukup
10	Muatan Lokal				
	a. Nahwu	75	75	Tujuh Lima	Nilai Tuntas Cukup
	b. Akhlaq	75	89	Delapan Sembilan	Nilai Tuntas Baik
	c. Ushul Fiqh	75	100	Satu Nol Nol	Nilai Tuntas Istimewa
	d. Taqrib	75	90	Sembilan Nol	Nilai Tuntas Baik Sekali
	e. Ke-NU-an				
	f. M. Hadist	80	90	Sembilan Nol	Nilai Tuntas Baik
Jumlah Nilai			1639		
Nilai Rata-rata			86.26		
Ranking			4	dari 31	Siswa

PENGEMBANGAN DIRI (Pengembangan Kreatifitas Siswa/Ekstrakurikuler)

No	Jenis Kegiatan	Nilai
1
2

KEPRIBADIAN

No	Jenis	Nilai
1	Kelakuan	B
2	Kerajinan/Kedisiplinan	B
3	Kerapian	B
4	Kebersihan	B

KETIDAKHADIRAN

No	Alasan	Jumlah
1	Sakit	3 Jam Pelajaran
2	Ijin	0 Jam Pelajaran
3	Alfa	0 Jam Pelajaran

Diberikan di : Karangcempaka
Tanggal : 17 Desember 2016
Wali / Orang Tua Siswa

Wali Kelas

Kepala Madrasah,

SUKARDIANTO**Hj. IFFATUS SU'ADA, S.Pd****Drs. M. TAUFIQ, M.Pd.I**

**DAFTAR NILAI
 UJIAN KENAIKAN KELAS (UKK)
 MTS. NURUL ISLAM
 KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
 TAHUN PELAJARAN 2016-2017**

Raport : Kelas VIII A

NO		NAMA PESERTA	NILAI MATA UJIAN																	JML	Rata2	Rng
URUT	INDUK		QurDis	A. ahlak	Fiqih	SKI	PKn	B. Indo	B. Arab	B. Ing	MTK	IPA	IPS	S. Bdy	Penjas	TinKom	B. Mdr	Aswj	Nhw/Srrf			
			75	75	75	75	70	70	75	70	70	70	70	70	70	70	70	70	75			
2	592	SUNNIYATI	87	95	95	80	92	92	90	89	90	95	80	87	95	90	95	75	92	1519	89.35	1
			TB	TI	TI	TLC	TI	TI	TBS	TBS	TI	TI	TLC	TBS	TI	TI	TI	TC	TBS			
6	599	JAMILATUL KAMALIYAH	90	95	80	80	87	89	96	88	85	87	85	85	94	87	88	75	94	1485	87.35	3
			TBS	TI	TLC	TLC	TBS	TBS	TI	TBS	TB	TBS	TB	TB	TI	TBS	TBS	TC	TBS			
10	609	NUR DIANA KAMILA	88	95	85	80	86	88	91	87	85	93	80	85	94	85	93	75	90	1480	87.06	4
			TB	TI	TB	TLC	TBS	TBS	TBS	TBS	TB	TI	TLC	TB	TI	TB	TI	TC	TBS			
11	615	NOVINDA ISMA ROMADHANI	89	90	95	80	86	84	97	89	90	90	80	82	93	83	90	75	98	1491	87.71	2
			TB	TBS	TI	TLC	TBS	TB	TI	TBS	TI	TI	TLC	TB	TI	TB	TI	TC	TI			
13	630	NUR AZIZAH	88	95	80	80	80	89	98	89	88	87	80	82	79	87	90	75	98	1465	86.18	5
			TB	TI	TLC	TLC	TLC	TBS	TI	TBS	TBS	TBS	TLC	TB	TLC	TBS	TI	TC	TI			
		<i>JUMLAH</i>																				

KETERANGAN : Warna Merah adalah KKM
 : Warna Kuning adalah Penyesuaian tingkat kelulusan sesuai KKM

DAFTAR NILAI
UJIAN KENAIKAN KELAS (UKK)
MTS. NURUL ISLAM
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
TAHUN PELAJARAN 2016-2017

Raport : Kelas VIIA

NO		NAMA PESERTA	NILAI MATA UJIAN																	JML	Rata2	Rng
URUT	INDUK		QurDis	A. ahlak	Fiqih	SKI	PKn	B. Indo	B. Arab	B. Ing	MTK	IPA	IPS	S. Bdy	Penjas	TinKom	B. Mdr	Aswj	Nhw/Srrf			
			75	75	75	75	70	70	75	70	70	70	70	70	70	70	70	70	75			
2	641	NABILA NUR DINI HAMIDAH	89	95	95	80	90	83	97	85	90	89	80	82	86	87	92	75	97	1492	87.76	3
			TB	TI	TI	TLC	TI	TB	TI	TB	TI	TBS	TLC	TB	TBS	TBS	TI	TC	TI			
3	647	QURROTUL ADAWIYAH	87	95	95	80	95	88	96	88	82	95	80	83	92	87	90	75	96	1504	88.47	2
			TB	TI	TI	TLC	TI	TBS	TI	TBS	TB	TI	TLC	TB	TI	TBS	TI	TC	TI			
7	654	SITI AROMATUL JANNAH	86	95	95	80	96	91	97	89	90	95	80	85	95	93	95	75	95	1532	90.12	1
			TB	TI	TI	TLC	TI	TI	TI	TBS	TI	TI	TLC	TB	TI	TI	TI	TC	TI			
9	659	SITI HASANAH	84	90	90	80	84	87	94	89	95	89	80	80	91	89	86	75	92	1475	86.76	5
			TLC	TBS	TBS	TLC	TB	TBS	TBS	TBS	TI	TBS	TLC	TLC	TI	TBS	TBS	TC	TBS			
12	664	NURIS MAYA SHINTA	83	95	90	80	95	90	89	90	88	95	80	86	77	90	90	75	86	1479	87.00	4
			TLC	TI	TBS	TLC	TI	TI	TB	TI	TBS	TI	TLC	TBS	TLC	TI	TI	TC	TB			
16	671	SOFI WULANDARI	83	95	85	80	95	85	91	87	89	87	80	85	93	89	88	75	88	1475	86.76	5
			TLC	TI	TB	TLC	TI	TB	TBS	TBS	TBS	TBS	TLC	TB	TI	TBS	TBS	TC	TB			

**DAFTAR NILAI
 UJIAN KENAIKAN KELAS (UKK)
 MTS. NURUL ISLAM
 KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
 TAHUN PELAJARAN 2016-2017**

Raport : Kelas VIIA

NO		NAMA PESERTA	NILAI MATA UJIAN																	JML	Rata2	Rng
URUT	INDUK		QurDis	A. ahlak	Fiqih	SKI	PKn	B. Indo	B. Arab	B. Ing	MTK	IPA	IPS	S. Bdy	Penjas	TinKom	B. Mdr	Aswj	Nhw/Srrf			
			75	75	75	75	70	70	75	70	70	70	70	70	70	70	70	70	75			
2	641	NABILA NUR DINI HAMIDAH	89	95	95	80	90	83	97	85	90	89	80	82	86	87	92	75	97	1492	87.76	3
			TB	TI	TI	TLC	TI	TB	TI	TB	TI	TBS	TLC	TB	TBS	TBS	TI	TC	TI			
3	647	QURROTUL ADAWIYAH	87	95	95	80	95	88	96	88	82	95	80	83	92	87	90	75	96	1504	88.47	2
			TB	TI	TI	TLC	TI	TBS	TI	TBS	TB	TI	TLC	TB	TI	TBS	TI	TC	TI			
7	654	SITI AROMATUL JANNAH	86	95	95	80	96	91	97	89	90	95	80	85	95	93	95	75	95	1532	90.12	1
			TB	TI	TI	TLC	TI	TI	TI	TBS	TI	TI	TLC	TB	TI	TI	TI	TC	TI			
9	659	SITI HASANAH	84	90	90	80	84	87	94	89	95	89	80	80	91	89	86	75	92	1475	86.76	5
			TLC	TBS	TBS	TLC	TB	TBS	TBS	TBS	TI	TBS	TLC	TLC	TI	TBS	TBS	TC	TBS			
12	664	NURIS MAYA SHINTA	83	95	90	80	95	90	89	90	88	95	80	86	77	90	90	75	86	1479	87.00	4
			TLC	TI	TBS	TLC	TI	TI	TB	TI	TBS	TI	TLC	TBS	TLC	TI	TI	TC	TB			
16	671	SOFI WULANDARI	83	95	85	80	95	85	91	87	89	87	80	85	93	89	88	75	88	1475	86.76	5
			TLC	TI	TB	TLC	TI	TB	TBS	TBS	TBS	TBS	TLC	TB	TI	TBS	TBS	TC	TB			



مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP



للعام الدراسي : ٢٠١٦-٢٠١٧

Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شيخ الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامي كراچ شمباكا بلوطا سومنپ

الفرقة للعربية

الطلاب

الغزالي العليا		الرشد الوسطى		الشافعي الأولى		الغزالي العليا	
الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
١	احمد ديني رافقي	١	دافد هدي دانديري	١	احمد زيني	١	أرى فكريادي
٢	احمد ذكري جلالى	٢	ريزا فحلفى	٢	احمد وحيودى أمين	٢	ريان فحرز العزم
٣	احمد فاروقى	٣	سروان حامد	٣	محمد زولفان فوزى أممي	٣	محمد سوجى سوكينطا
٤	محمد عين الرحمن	٤	سوفريونو	٤	محمد نيل الإبتقان ستويان	٤	احمد زيادى فجرى
٥	نزيد الرحمن	٥	محمد أول الناسخين	٥	شهاب الدين البحرى	٥	احمد غفرانى ربي
٦	دفي إروانطا	٦	محمد نيل المرام	٦	تياس فرمان شح	٦	إكرار إيمان بالله
٧	عبد الشكور	٧	مفتاح العلفين ف ك د	٧	محمد رزقى رمضانى	٧	حلمان مولانا خليل
٨	محمد شريف هداية	٨	روليس حرسونو	٨	أرفان الشاهد	٨	محمد راز عزيزى
٩		٩	فانزكاندار	٩	احمد عاقل توفيق	٩	احمد فردى ستيا بودى
١٠		١٠		١٠	احمد داندى مولانا	١٠	حلمى وحيودى
١١		١١		١١	أرى نوفاندى	١١	ريقى أجييسن
١٢		١٢		١٢	فحر الرازى	١٢	محمد اردينطا لقمان
١٣		١٣		١٣	فرمان	١٣	محمد الفان صالحين
١٤		١٤		١٤	لوكى حدينطا	١٤	عبدالعزیز
١٥		١٥		١٥	محمد سبيل المتقين	١٥	فانز المبارك الرافى
١٦		١٦		١٦	سيف عبد الله	١٦	خير الرازقين (لوبوك)
١٧		١٧		١٧	زياء الحق	١٧	خير الرازقين (لنجرار)
١٨		١٨		١٨		١٨	خير الأمم الأنصارى
١٩		١٩		١٩		١٩	انسان كامل

محمد نبيل الغزالي الرحمن	٢٠		٢٠		٢٠		٢٠		٢٠
محمد جلال الدين	٢١								
محمد أعلى	٢٢								
شيبان عبدالله فكرى	٢٣								
احمد فيسال	٢٤								
محمد رمضان ارديان شح	٢٥								



مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامى
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP

للعام الدراسى : ٢٠١٦-٢٠١٧

Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شارع الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامى كرانج شمباكا بلوطا سومناب



الفرقة للعربية

الرقم	خديجة العليا	سودة الوسطى	عائشة الأولى	حفصة الأولى	رمة الإبتداء	صفية الإعداد أ	ريحنا الإعداد ب	ابن سينا الإعداد
١	إلف زهرة الفطرية	أزلفة الجنة	رحمواتى	ايدا فلامة السعدية	إرنا جنرا فرامسوارى	إستقامة	أعكى وورنى سفطرى	رانلا فترى عمليا
٢	انيسة المطمئنة	ألفنة الرفيقة	عارفة الفردوسية	تنيسة الحميدة	حفدة الجنة	انا سننبا	افرليا سوسنتى	سلفيا فمسا فترى
٣	جيجك كريستينا	إيتا إستعانة	عاملة الزهرة	ديوى رببعة العدوية	حميرة الفطرية	انتان نوفيتا سرى	افندا مولديا أوليا	وردة الجنة
٤	خالدا سياتى	ديوى كريمة	كريسما نور جنة	ديوى سفطرى	حنفة السفطرى	أنق زهرة النعمة	فاتحة اللطفية	وصيلة الرحمة
٥	ديان خفيفة	ستى امينة وديا	مكية الصالحة	عفة عزة الأمى	رسموتى	أية الرحمانى	حباً مقاما محمودة	احمد زدننى زيدا
٦	رفيعة الصفية	سوسنتينى	جميلة	الفنة الصالحة	رفكا امينة الصالحة	درة عفيفة	عناية المولانا قدسى	محمد نهن الدين
٧	زهرة الفطرية	فيفين أرمليا	حلمة النعمة	حرلين سوسنتى	صفية الحسنة	ديان مملوء الحكمة	ارما شهبأ أنديرا	اعكا اوكتفيان
٨	ستى راهيو زهرة الحسنة	ملطوفة المحفوظة	رحمة حسنة	خليفة الزهرة	فطرية نينجسة	ديلا ديلى فطرى مولدا	خليفة الجنة	ايبيل لطفياى
٩	ستى نور خليزة	أستى إيفو	رمليدا	ليلة الرحمة	قرة العيون	زهرة العلمية	ليلة البدرية	زكى فوادى
١٠	سرى استوتى نينجسة	امة الحسنة	ستى عائشة	لطفية الحسنة	لينا نبيل	ستى نور عافية	مرندة الخير	ولدان فركى رمضانى
١١	سلفية الزليلية	يوليانا سفطرى	صافى فيربنا	نور عزيزة	نور الفطرية	سرلى اوكتافيا	نبيل نور دينى حميدة	رزافان صافى الطريق
١٢	صالحة	إندرى إيكبا ولندارى	فانقة الرحمة	نور فضيلة فوجى أتمجا	نور جزيلة	فريدة فترى فوزيان شح	نور فجرية	نبيل الزاهية
١٣	صفية الرحمة	انيسة العاطفة	فطرية الكامليا فترى	نور حسنة	نور حياتى	فطريا ولندارى	نورى فطرية	ندين رزقى اوليا
١٤	الفية دمبنتى	إيريكبا نوفى بنتى	مروية	نور دينا كاملا	نوفيتا زمرة اللبلى	ماجستى فلورنا	نور النقبلة ندبا	اليا الفيا سفرا
١٥	عزة افكرنا	برة التقية	ناديلا	فترى نور الحسنة	نيلا اسرى فضيلة	مرأة قانتا	نور النجاة	لبنى حورا اوليا
١٦	الفة الحسنة	حنى نور جنة	نوفيتا سرى ت.م	قرة العدوية	وديلا فطرية الزكية	مرسينا اردينا	قرينة نور فضيلة	الف فرحان نصر الله
١٧	فطرى عملاندا	ديفى اندرينا	نور البدرية	رسة الحسنة	يوليئاتن	نجمى ألفا صفية	رفدا أولية الحسنة	محمد عزوا ربانى

ديوى امليا قترى	ريزا بيلا حنانى	نساء الزهرة الزكية	اتمام النعمة	رزقية	سرى وارننى	رسكا نور عملية	فؤادة الصالحة	١٨
احمد فياض	رزقى عملية	آليا زلفنا رحمن	افرليا أنى نفيلا	سنى نور حميدة الصالحة	فاطمة الزهرة	عيسة الكاملا	فيينا وتر الرحمة	١٩
ديفى خيرنا زهدا	روسا أكوستين	سنى نور ليلة القمرية	تياراة الكريمة	الفة العقلية	لطفية الجسنة	ليلة المسرورة	مملوءة العزيزة	٢٠
نور عيى	صئمة الشريفة	عزيزة	دندا فرنندا	وردة الصفية	نديا سلسبلا	مطمئنة	نور خاتمة	٢١
سرى سوسنتى	سنى اراماة الجنة	فانزة المفلحة	ريفة الامام	زهرة المشرفة	نور عفيدة الجزيلة	نفسة القمرية	وردة الإسفية	٢٢
محمد شيف البحرى	تيكا مولنا	عناية السعدية	عائشة اميمى	عين النساء	نيلا سوسنتى	نور العزة	وردة الفطرية	٢٣
محمد كمال عملى	تحفة الحبيبة	اثنين زانزريدا	فطرى حنديانى	اسوة حسنة	كتسية الرحمة	نور جزيلة	يوليا سفترى	٢٤
نور عتية كاملة	وردة الجنة	خير النساء	فطرى نور فجرية	عاملة الصالحة	عاملة الصالحة	نور حسنة	ايلفين سوليستيانينجسة	٢٥
سنى نور السلامة	وصية العارفة	ملكة الأوليا بلقس	مسولنا	نوفيا سرلنا	ديتا بينى مشيطة	نيلا لوفكا دورى	آلف نور ماشطة	٢٦
اتكنا أفكرنا فوزى	وديا سارى	ميئا راسنتى	مشرفة النفيسة	أمى نور حلمة السعدية	سرى راحيو	وردة	دوينة الرزا	٢٧
مولدا قرينة الزهرة	زيدة المغفرة	نور الفضيلة	مفتوحة نور ملكا فبرينتى	ليلة الرحمة	لطيفة الفجرية	دينا ملتنا	رزكا إسلامية	٢٨
مولدا خزانى الزهرة	سلفيا فبرينتى	نور العزتين	ميلوف فانزة قترى	أواؤ مفرحة	سفترينى	رافقة الأنيسة ف.ك.د	سور اينى	٢٩
	عنده عملية	قرة الأعين	نعمة السعداء	سلفيا ولندارى	سوسنتين فجرية	نوفينا سرى م	عفيفة القرينة	٣٠
	فديتا فصلى	فطرية ولندارى	نيلا خير رحمة		ديوى نوفى واحيونى	يوسميئا شريف		٣١
	نجمة الملة	رحمة العزيزة						٣٢
	دياه نبيلة الرحمة	سنى رقيلة الرحمة						٣٣
	سلفية نورى أكوستين							٣٤





مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP



للعام الدراسي : ٢٠١٦-٢٠١٧

Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شارع الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامي كرانج شمبাকা بلوطا سومناب

الفرقة للعربية

الطلاب

الغزالي	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
احمد ديني رافقي	١	١	١	احمد زيني	١	١	١	دافد هدى دانديري	١
احمد ذكرى جلالى	٢	٢	٢	احمد وحيودى أمين	٢	٢	٢	سروان حامد	٢
احمد فاروقى	٣	٣	٣	محمد رزقى رمضانى	٣	٣	٣	محمد أول الناسخين	٣
نزيد الرحمن	٤	٤	٤	أرفان الشاهد	٤	٤	٤	محمد نيل المرام	٤
دفى إروانطا	٥	٥	٥	احمد داندى مولانا	٥	٥	٥	مفتاح العرفين ف ك د	٥
عبد الشكور	٦	٦	٦	أرى نوفاندى	٦	٦	٦	فائز كاندار	٦
محمد عين الرحمن الصدىقى	٧	٧	٧	فجر الرازى	٧	٧	٧	محمد زولفان فوزى أمى	٧
	٨	٨	٨	فرمان	٨	٨	٨	محمد نيل الإتقان ستيوان	٨
	٩	٩	٩	لوكى حدينطا	٩	٩	٩	احمد عاقل توفيق	٩
	١٠	١٠	١٠	محمد سبيل المتقين	١٠	١٠	١٠	محمد شريف هداية	١٠
	١١	١١	١١	سيف عبد الله	١١	١١	١١	شهاب الدين البحرى	١١
	١٢	١٢	١٢	زياء الحق	١٢	١٢	١٢		١٢
	١٣	١٣	١٣	رحمة فطريادى	١٣	١٣	١٣		١٣
	١٤	١٤	١٤		١٤	١٤	١٤		١٤
	١٥	١٥	١٥		١٥	١٥	١٥		١٥

خير الأمم الأنصاري	١٦		١٦			١٦		١٦
انسان كامل	١٧		١٧			١٧		١٧
محمد نبيل الغزالي الرَّحْمَن	١٨		١٨			١٨		١٨
محمد جلال الدين	١٩		١٩			١٩		١٩
محمد أعلى	٢٠		٢٠			٢٠		٢٠
شيبان عبدالله فكري	٢١							
احمد فيسال	٢٢							
محمد رمضان ارديان شح	٢٣							
الفيان اقبال الصالح	٢٤							
سوريادي	٢٥							
اناغ أجر نوب الله	٢٦							
فائز الرحمن	٢٧							
هداية	٢٨							
أحمد توفيق هداية	٢٩							
محمد رفقي فرديان شح	٣٠							
أدتيا مرديان شح	٣١							





مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP



للعام الدراسي : ٢٠١٦-٢٠١٧

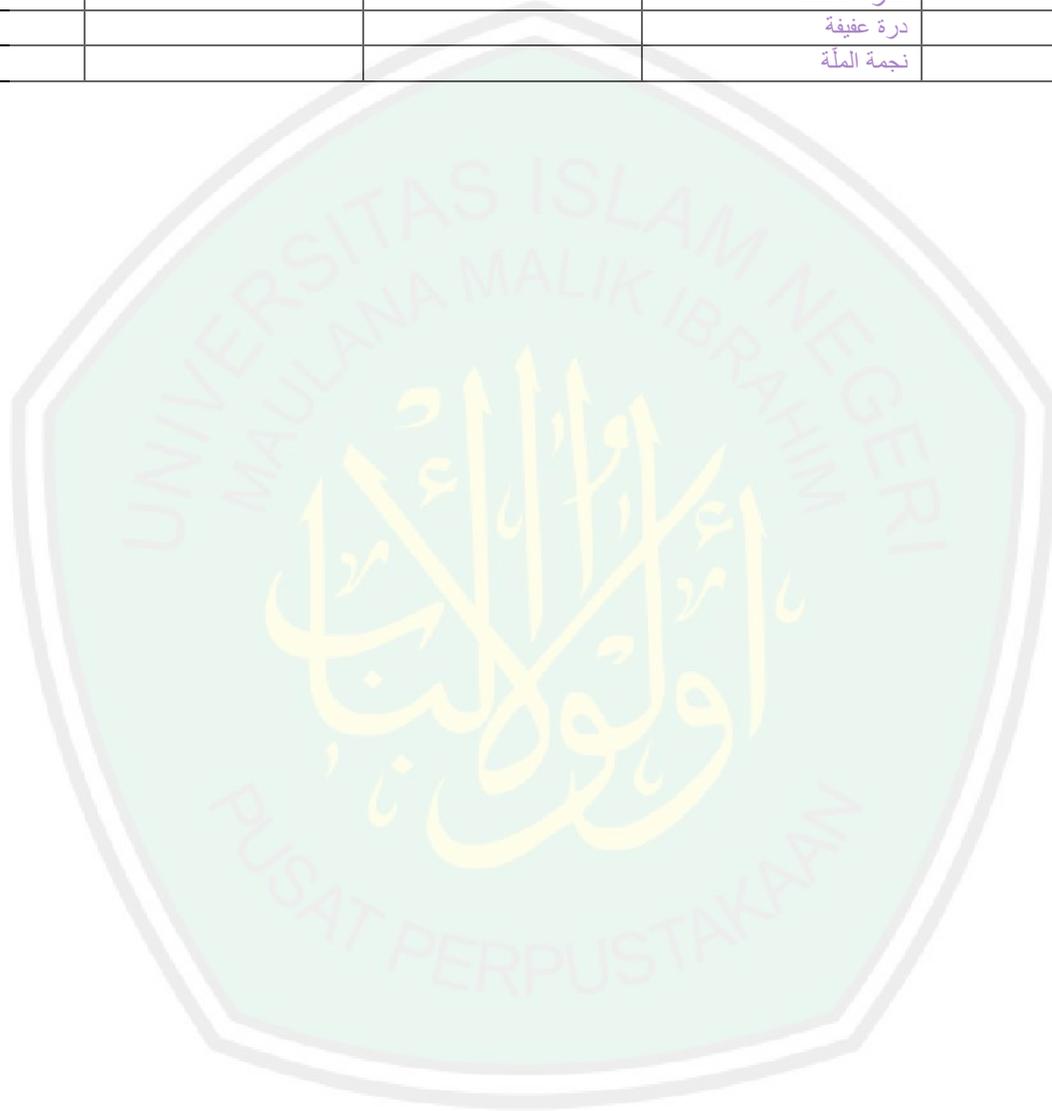
Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شارع الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامي Karangcempeka Bluto Sumenep

الفرقة للعربية

الرقم	خديجة	سودة	عائشة	حفصة	رمة	صفية	ريحنة	ابن سينا
١	إلف زهرة الفطرية	امى كلثم	مكية الصالحة	ايدا فلامة السعدية	إرنا جنرا فرامسوارى	إستقامة	افرليا سوسنتى	سلفيا فنسا فترى
٢	انيسة المطمنة	إندرى إيكيا ولندارى	جميلة	تنيسة الحميدة	حفدة الجنة	انا سنتيا	افندا مولديا أوليا	وصيلة الرحمة
٣	خالدا سياتى	انيسة العاطفة	حلمة النعمة	ديوى ربيعة العدوية	حميرة الفطرية	انتان نوفيتا سرى	فاتحة اللطيفة	احمد زدنى زيدا
٤	ديان خفيفة	إيريكيا نوفى بنتى	رمليدا	ديوى سفطرى	حنفة السفطرى	أية الرحمانى	حباً مقاما محمودة	محمد نهن الدين
٥	زهرة الفطرية	حنى نور جنة	ستى عائشة	الفنة الصالحة	رسموتى	ديان ملوء الحكمة	عناية المولانا قدسى	ابيل لطفيادى
٦	ستى راهيو زهرة الحسنة	ديفى اندرينا	صافى فبرينا	حرلين سوسنتى	رفكا امينة الصالحة	زهرة العلمية	ارما شهبيا أنديرا	رزافان صافى الطريق
٧	ستى نور خليزة	رسكا نور عملية	فطرية الكامليا فترى	خليفة الزهرة	صفية الحسنة	ستى نور عافية	خليفة الجنة	نبيللا الزاهية
٨	سرى استوتى نينجسة	عيسة الكامليا	ناديلا	ليلة الرحمة	فطرية نينجسة	سرى اوكتافيا	ليلة البدرية	ندين زرقى اوليا
٩	سلفية الزليلية	ليلة المسرورة	نوفيتا سرى ت.م	لطيفة الحسنة	قرة العيون	ماجستى فلورنا	مرندة الخير	اليا الفيا سفرا
١٠	صالحة	مطمنة	ازلفة الجنة	نور عزيزة	نور الفطرية	مرأة قانتا	نبيللا نور دينى حميدة	لبنى حورا اوليا
١١	صفية الرحمة	نفسه القمرية	سرى وارنى	نور فضيلة فوجى أتمجا	نور جزيلة	مرسينا اردينا	نور فجرية	الف فرحان نصر الله
١٢	عتيقة القدسية	نور العزة	فاطمة الزهرة	نور حسنة	نور حياتى	نجمى ألفا صفية	نورى فطرية	ديوى امليا فترى
١٣	عزة افكرنا	نور جزيلة	لندة الصفية	نور دينيا كاملا	نوفيتا زمرة الليلي	نساء الزهرة الزكية	نور النقبيلة نديا	ديفى خيرنا زهدا
١٤	فؤادة الصالحة	نور حسنة	نديا سلسبلا	فترى نور الحسنة	نيلا اسرى فضيلة	أليا زلفنا رحمن	نور النجاة	نور عيى
١٥	فيينا وتر الرحمة	نيلا لوفكا دم	نور عفيفة الجزيلة	قرة العدوية	وديا فطرية الزكية	ستى نور ليلة القمرية	قرينة نور فضيلة	سرى سوسنتى
١٦	مملوءة العزيزة	دينا ملتنا	نيلا سوسنتى	رسة الحسنة	يوليئاتن	عزيزة	رفدا أولية الحسنة	محمد شيف البحرى
١٧	نور خاتمة	رافقة الأنيسة ف.ك.د	افرليا عندى راسيتنا	ستى نور حميدة الصالحة	اتمام النعمة	ملكة الأوليا بلقس	ريزا بيلا حنانى	محمد كمال عملى
١٨	وردة الإسفية	نوفيتا سرى م	ديتا بينى مشيطة	الفة العقلية	افرليا أنى نفيلا	ميئا راسنتى	رزقى عملية	نور عتية كاملة
١٩	وردة الفطرية	يوسميئا شريف	لطيفة الفجرية	وردة الصفية	تياراة الكريمة	قرة الأعين	روسا أكوسنتين	ستى نور السلامة
٢٠	يوليا سفطرى	رزقية	ديوى نوفى واحيونى	زهرة المشرفة	دندا فرنندا	فطرية ولندارى	صئمة الشريفة	اتكنا افكرنا فوزى
٢١	إيلفين سوليسيتيانينجسة	عفة عزة الأمى	عاملة الصالحة	عين النساء	ريفة الامام	ستى اراماة الجنة	مولدا خزانى الزهرة	
٢٢	ألف نور ماشطة		عاملة الصالحة	عائشة اميمى	تحفة الحبيبة			
٢٣	دوينة الرزا		نوفيا سرلنا	فطرى حنديانى	وردة الجنة			
٢٤	رزكا إسلامية		أمى نور حلمة	فطرى نور فجرية	وصية العارفة			

				السعدية				
	زيدة المغفرة		مسولنا	ليلة الرحمة			سورائى	٢٥
	سلفيا فيرينتى		مشرفة النفيسة	أواؤ مفرحة			عفيفة القرينة	٢٦
	عنده عملية		مفتوحة نور ملكا	سلفيا ولندارى				٢٧
	سلفية نوري أكوستين		فيريبتى	نيرا ايتا				٢٨
	لطفية		ميلوف فائزة فترى					٢٩
	تيكا مولينا		نعمة السعداء					٣٠
			نيلا خير رحمة					٣١
			نور العزتن					٣٢
			فائزة المقلحة					٣٣
			درة عفيفة					٣٤
			نجمة الملة					





مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP



للعام الدراسي : ٢٠١٦-٢٠١٧

Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شارع الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامي كراچ شمباكا بلوطا سومناب

الفرقة للعربية

الطلاب

الرازي		الفراي		الشافعي		الرشد		الغزالي	
الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
أسكنا	١	ريان فحرز العزم	١	احمد زيني	١	دافد هدى دانديري	١	احمد ديني رافقي	١
عباس اسعاري	٢	محمد سوجي سوكيرطا	٢	احمد وحيودي أمين	٢	سروان حامد	٢	احمد ذكري جلالى	٢
محمد الف رمضان	٣	احمد زيادى فجرى	٣	أرفان الشاهد	٣	محمد أول الناسخين	٣	احمد فاروقى	٣
محمد رسول هدية الله	٤	احمد غفرانى ربي	٤	احمد داندى مولانا	٤	محمد نيل المرام	٤	نزيد الرحمن	٤
يودى رملان خير	٥	إكرار إيمان بالله	٥	أرى نوفاندى	٥	مفتاح العلفين ف ك د	٥	دفى إروانطا	٥
محمد دياء الدين	٦	حلمان مولانا خليل	٦	فحر الرازي	٦	فانز كاندار	٦	محمد عين الرحمن الصدىقى	٦
محمد غفران	٧	محمد راز عزيزى	٧	فرمان	٧	محمد زولفان فوزى أممى	٧		٧
احمد إرفان جفريادى	٨	احمد فردى ستيا بودى	٨	لوكى حدينطا	٨	محمد نيل الإتقان ستيوان	٨		٨
الفان عبيد الله	٩	حلمى وحيودى	٩	محمد سبيل المتقين	٩	احمد عاقل توفيق	٩		٩
عبدالعزیز	١٠	رىقى أجيسن	١٠	سيف عبد الله	١٠	محمد شريف هداية	١٠		١٠
فانز المبارك الرافى	١١	محمد اردينطا لقمان	١١	زياء الحق	١١	شهاب الدين البحرى	١١		١١
خير الرازقين (لوبوك)	١٢	محمد الفان صالحين	١٢	رحمة فطريادى	١٢		١٢		١٢
خير الرازقين (لنجسار)	١٣		١٣		١٣		١٣		١٣

خير الأمم الأنصاري	١٤		١٤		١٤		١٤		١٤
انسان كامل	١٥		١٥		١٥		١٥		١٥
محمد نبيل الغزالي الرَّحْمَن	١٦		١٦		١٦		١٦		١٦
محمد جلال الدين	١٧		١٧		١٧		١٧		١٧
محمد أعلى	١٨		١٨		١٨		١٨		١٨
شيبان عبدالله فكري	١٩		١٩		١٩		١٩		١٩
احمد فيسال	٢٠		٢٠		٢٠		٢٠		٢٠
محمد رمضان ارديان شح	٢١								
سوريادي	٢٢								
فائز الرحمن	٢٣								
هداية	٢٤								
أحمد توفيق هداية	٢٥								





مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP



للعام الدراسي : ٢٠١٦-٢٠١٧

Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

المكتب : شارع الشيخ الحاج محمد سراج الدين رقم ٣ معهد نور الإسلام الإسلامي Karangcempeka Bluto Sumenep

الفرقة للعربية

الرقم	خديجة	سودة	عائشة	حفصة	رمة	صفية	ريحنة	ابن سينا
١	إلف زهرة الفطرية	امى كلثم	مكية الصالحة	ايدا فلامة السعدية	حفدة الجنة	إستقامة	افرليا سوسنتى	سلفيا فنسا فترى
٢	انيسة المطمنة	إندرى إيكنا ولندارى	جميلة	تنيسة الحميدة	حميرة الفطرية	انا سنتيا	افندا مولديا أوليا	وصيلة الرحمة
٣	خالدا سياتى	انيسة العاطفة	حلمة النعمة	ديوى ربيعة العدوية	حنفة السفطرى	انتان نوفيتا سرى	فاتحة اللطيفة	احمد زدنى زيدا
٤	ديان خفيفة	إيريكنا نوفى بنتى	رمليدا	ديوى سفطرى	رسموى	أية الرحمانى	حباً مقاما محمودة	محمد نهن الدين
٥	زهرة الفطرية	حنى نور جنة	ستى عائشة	الفنة الصالحة	رفكا امينة الصالحة	ديان ملوء الحكمة	عناية المولانا قدسى	ابيل لطفيادى
٦	ستى راهيو زهرة الحسنة	ديفى اندرينا	صافى فيرينا	حرلين سوسنتى	صفية الحسنة	زهرة العلمية	ارما شهبنا أنديرا	نبيلا الزاهية
٧	ستى نور خليزة	رسكا نور عملية	فطرية الكامليا فترى	خليفة الزهرة	قرة العيون	ستى نور عافية	خليفة الجنة	ندين رزقى اوليا
٨	سرى استوتى نينجسة	عيسة الكاملا	ناديلا	ليلة الرحمة	نور الفطرية	سرى اوكتافيا	ليلة البدرية	اليا الفيا سفرا
٩	سلفية الزليلية	ليلة المسرورة	نوفيتا سرى ت.م	لطيفة الحسنة	نور جزيلة	ماجستى فلورنا	مرندة الخير	لبنى حورا اوليا
١٠	صالحة	مطممنة	ازلفة الجنة	نور عزيزة	نور حياتى	مرأة قانتا	نبيلا نور دينى حميدة	الف فرحان نصر الله
١١	صفية الرحمة	نفسه القمرية	سرى وارنى	نور فضيلة فوجى أتمجا	نوفيتا زمرة الليلي	مرسينا اردينا	نور فجرية	ديفى خيرنا زهدا
١٢	عتيقة القدسية	نور العزة	فاطمة الزهرة	نور حسنة	وديا فطرية الزكية	نجمى ألفا صفية	نورى فطرية	نور عيى
١٣	عزة افكرنا	نور جزيلة	لندة الصفية	نور ديننا كاملا	بولياتن	نساء الزهرة الزكية	نور النفيلا نديا	سرى سوسنتى
١٤	فؤادة الصالحة	نور حسنة	نديا سلسبلا	فترى نور الحسنة	اتمام النعمة	أليا زلفنا رحمن	نور النجاة	محمد شيف البحرى
١٥	فيينا وتر الرحمة	نيلا لوفكا دم	نور عفيده الجزيلة	قرة العدوية	افرليا أنى نفيلا	ستى نور ليلة القمرية	قرينة نور فضيلة	محمد كمال عملى
١٦	مملوءة العزيزة	دينا ملتنا	نيل سوسنتى	رسة الحسنة	تيارة الكريمة	عزيزة	رفدا أولية الحسنة	نور عتية كاملة
١٧	نور خاتمة	رافقة الأنيسة ف.ك.د	افرليا عندى راسيتنا	ستى نور حميدة الصالحة	ريفة الامام	ملكة الأوليا بلقس	ريزا بيلا حنانى	ستى نور السلامة
١٨	وردة الإسفية	نوفيتا سرى م	دينا بينى مشيطة	الفة العقلية	عائشة اميمى	ميئا راسنتى	رزقى عملية	اتكنا أفكرنا فوزى
١٩	وردة الفطرية	يوسميئا شريف	لطيفة الفجرية	وردة الصفية	فطرى حنديانى	قرة الأعين	روسا أكوسنين	مولدا خزانى الزهرة
٢٠	يوليا سفطرى	رزقية	ديوى نوفى واحيونى	زهرة المشرفة	فطرى نور فجرية	فطرية ولندارى	صئمة الشريفة	
٢١	إيلفين سوليستيانينجسة	عفة عزة الأمى		عين النساء	مسولنا		ستى ارامة الجنة	
٢٢	ألف نور ماشطة			عاملة الصالحة	مشرفة النفيسة		تحفة الحبيبة	
٢٣	دوينة الرزا			ليلة الرحمة	مفتوحة نور ملكا		وردة الجنة	

	وصية العارفة		مبلوف فائزة فترى	سلفيا ولندارى			رزكا إسلامية	٢٤
	زيدة المغفرة		نعمة السعداء	نيرا ايننا			سورائنى	٢٥
	سلفيا فيرينتى		نيلا خير رحمة				عفيفة القرينة	٢٦
	عنده عملية		نور العزتن					٢٧
	سلفية نوري أكوستين		فائزة المفلحة					٢٨
	لطيفة		درة عفيفة					٢٩
			نجمة الملة					٣٠





مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي
LEMBAGA PENGEMBANGAN BAHASA ASING
KARANGCEMPAKA BLUTO SUMENEP
للعام الدراسي : 2016 – 2017



Surat Izin Operasional Dinas Pendidikan Kab. Sumenep Nomor : 421.9/2107/435.101/2013 Nilek : 05126.1.0022

Secretariat : Street. KH. Moh. Sirajudin No. 03 Nurul Islam Islamic Boarding School Karangcempaka Bluto Sumenep 69466

جدول التعليم للعربية

للتطلبات								للطلاب				الفصل	اليوم
إبن سينا الإعداد د	ريحنة الإعداد ج	صفية الإعداد ب	رملة الإعداد ب	حفصة الأولى ج	عائشة الأولى ب	سودة الوسطى ب	خديجة الطيبا ب المندورية	الرازي الإعداد ء	الفرابي الإعداد ء	الشافعي الأولى ء	الرشد الوسطى ء	الغزالي الطيبا ء	الثلاثاء
قراءة	كتابة	كلام	كلام	كتابة	كتابة	كتابة	المندورية	كلام	كتابة	كلام	كلام	كلام	م
18	12	2	6	15	14	5	3	11	9	8	1	4	م
كلام	قراءة	كتابة	كتابة	كلام	قراءة	قراءة	كلام	قراءة	قراءة	كتابة	قراءة	كتابة	الأربعاء
19	15	12	13	11	7	8	4	9	10	5	3	6	م
كتابة	كلام	قراءة	قراءة	قراءة	كلام	كلام	كتابة	كتابة	كلام	قراءة	كتابة	المندورية	الخميس
17	2	15	16	10	9	4	14	5	11	1	6	3	م

الساعة : 15.30 – 16.30

المعلم :

ولي الفصل :
الغزالي : الأستاذ ورعي كريم
الرشد : أحمدى
الشافعي : الحاج عبد الحافظ
الفرابي : أرفيان مولدي
الرازي : ديدى سبراطا

دينا نيتي سوجي لستارى
سسوانطا
بوانطا
ديدى عارفين
أحمد موافق
لطفة القبطية
حلمة
رفقة الجنة

خديجة
سودة
عائشة
حفصة
رملة
صفية
ريحنة
إبن سينا

كرانج شمبلكا، 2 يناير 2017
مدير معهد ترقية اللغة الأجنبية
الأستاذ كاجو نج واحيودي

1. الأستاذ الحاج عبد الحافظ
2. الأستاذ محمد توفيق رزاق
3. الأستاذ الحاج ورعي كريم
4. الأستاذ كاجو نج واحيودي
5. الأستاذ ديدى سبراطا
6. الأستاذ أحمدى
7. الأستاذ عبد الحي
8. الأستاذ سسوانطا
9. الأستاذ بوانطا
10. الأستاذ ديدى عارفين
11. الأستاذ أرفيان مولدي
12. الأستاذة حلمة
13. الأستاذة ميسرة
14. الأستاذة دينا نيتي سوجي لستارى
15. الأستاذة لطفة القبطية
16. الأستاذ أحمد موافق
17. الأستاذة رفقة الجنة
18. الأستاذة إسمي فضيلة رمضانى
19. الأستاذ عين النجيب

التعليم يبدأ فى 3 من يناير 2017

كلام



معهد ترقية اللغة العربية

تحت رعاية مؤسسة معهد نور الإسلام الإسلامي

كرانچ شمبكا بلوفا سومب



کتابخانه

معهد ترقیۃ اللغة العربیة

تحت رعاۃ مؤسسه معهد نور الإسلام الإسلامی

گرائج شباکا بلوٹا سرینب

السيرة الذاتية للباحثة



الاسم : ستي روضة الحنيفة

مكان، تاريخ الميلاد: سومنب، ٢٨ نوفمبر ١٩٩٢م

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٥٣

العنوان : سومنب، بلوطا جوى الشركة

الهاتف : ٠٨٥٢٣٠٧٨٣٤٤٠

البريد الإلكتروني : raudatulhanifah@gmail.com

الخبرات العلمية :

١. تخرجت من المدرسة الابتدائية الحكومية لوبك ١ في عام ٢٠٠٤
٢. تخرجت من المدرسة نور الإسلام المتوسطة الإسلامية كرانسمباكا في عام ٢٠٠٧
٣. تخرجت من المدرسة الثانوية " نور الإسلام " كرانسمباكا في عام ٢٠١٠
٤. تخرجت من جامعة الإسلام الحكومية بياميكاسن في كلية التربية لقسم تعليم اللغة العربية في عام ٢٠١٥